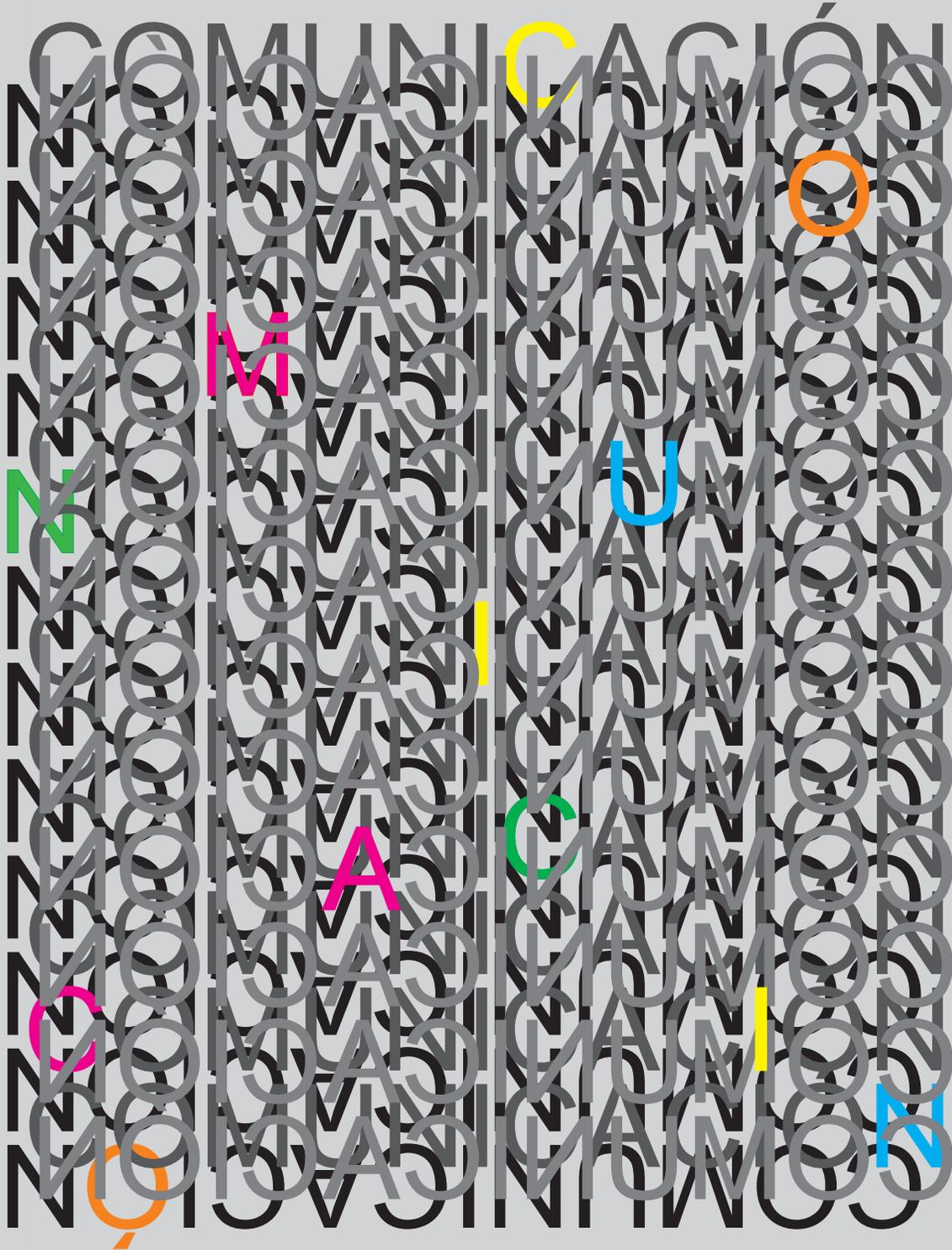


Revista de Estudios Culturales

BORDES

N.º 28 / Año 14 / Julio - diciembre 2024
<http://revistas.saber.ula.ve/bordes/>

ISSN:2244-8667
www.bordes.com.ve



Depósito legal N.º: p.p.i. 201002TA4076 / ISSN: 2244-8667
Dirección postal: Av. Principal Las Acacias, Centro Comercial El Pinar. Piso 4. Apto. 205. San Cristóbal. 5001.
Teléfonos:58.276.3405140/276.3555621/414.7089905
Dirección electrónica: revista@bordes.com.ve / Página web: www.fundacionbordes.com

La revista de estudios culturales BORDES es una publicación semestral digital, arbitrada, editada conjuntamente por la Universidad de Los Andes (Grupo de investigación en Comunicación, Cultura y Sociedad), la Fundación de Jóvenes Artistas Urbanos JAU, el Departamento de Investigaciones Antropológicas del Museo del Táchira, el Cine Club de la ULA Táchira, la Maestría en Literatura Latinoamericana y del Caribe de la Universidad de los Andes y la Fundación Cultural Bordes.

Equipo Editorial

Directora

Fania Castillo / Psicóloga / Universidad de Los Andes - Núcleo Táchira. Venezuela.
faniacastillo@gmail.com

Director - Editor adjunto

Camilo Ernesto Mora Vizcaya / Licenciado en Letras / Universidad de Los Andes- Núcleo Táchira. Venezuela.
vizcayaernesto@gmail.com

Editor del número 28

Camilo Ernesto Mora Vizcaya / Rocio Márquez Romero / Jorge Moret Barillas

Consejo Editorial:

Otto Rosales / Antropólogo-Sociólogo / Universidad de Los Andes / Venezuela / ottorosca@gmail.com
Anderson Jaimés / Filósofo / Museo del Táchira / Venezuela / andersonjaimés@gmail.com
Annie Vásquez / Artista visual / Fundación Jóvenes Artistas Urbanos / Venezuela / avevilly@yahoo.com
Dustano Rojas Garcés / Antropólogo / Universidad Nacional / Colombia / dustanoluis@gmail.com
Ildelfonso Méndez Salcedo / Historiador / Universidad Nacional Experimental del Táchira / Venezuela / ildefonsomendez@yahoo.com
José Romero / Educador / Universidad Nacional Experimental de Yaracuy / Brasil / joseromeroorzo@gmail.com
Leonardo Páez Rodríguez / Antropólogo / Universidad de Pelotas- Brasil / tacariguarupestre@gmail.com
Norval Baitello Junior / Doctor en Ciencias de la Comunicación / Pontificia Universidade Católica de São Paulo / norvalbaitello@pucsp.br
Oswaldo Barreto / Artista visual / Fundación Jóvenes Artistas Urbanos / Venezuela / oscuraldo@gmail.com
Yara Altez / Antropóloga / Universidad Central de Venezuela / yara.altez@gmail.com

Árbitros externos:

Pedro Alzuru / Universidad de Los Andes. Mérida. Venezuela.

Aníbal Rodríguez Silva (+) / Universidad de Los Andes. Trujillo. Venezuela

Camilo Morón / Universidad Nacional Experimental Francisco de Miranda (UNEFM) Falcón. Venezuela

Asistente editorial / correctora:

Norelsy Lima / norelsylim@gmail.com

Corrector:

Leonardo Bustamante / ljbr111280@gmail.com

Traducciones (inglés):

Norelsy Lima / norelsylim@gmail.com

Nathaly Pineda / nathalypineda5@gmail.com

Diseño y diagramación: Oswaldo Barreto / oscuraldo@gmail.com



Sumario /Summary
Investigación en comunicación y otros bordes
Research in communication and other borders

Presentación / Presentation
Camilo E. Mora Vizcaya.....5

Dossier

III Jornadas de Investigación en Comunicación. Universidad de Los Andes (2023)

Presentación del Dossier / Presentation of the Dossier
Rocío Márquez Romero y Jorge Moret Barillas.....7
Las fronteras de la ciudad, redes, vínculos e interacciones / The Bordes of the city. Network,
links and interactions
Mario Valero Martínez11

Pierre Levy: virtualización del cuerpo e inteligencia colectiva. Una lectura desde la
antropología narrativa / Pierre Levy: Body virtualization and collective intelligence. An
interpretation based on narrative anthropology
Otto Rosales Cárdenas.....22

Prototipos y fenotipos: caracterización de las redes sociales hoy / Prototypes and
phenotypes: characterization of social networks today
José Francisco Velásquez G.....32

¿Quién establece la agenda en la era de algoritmos y redes sociales? / Who sets the agenda
in the age of algorithms and social networks?
Rocío Dinora Márquez Romero.....42

Inteligencia Artificial: ¿Cuáles desafíos impone al periodismo? / Artificial Intelligence: What
challenges does it make to journalism?
Jorge Hugo Moret Barillas.....52

Ensayo / Essays

Sinfonía de los silencios / Symphony of silences
Rubén Rivas Dugarte.....67

Artículos / Artículos

Comida, cultura e identidad en las celebraciones festivas de la Norpatagonia / Food, culture and identity in the festive celebrations of North Patagonia

Julio Cesar Monasterio.....81

Investigaciones / Research

Propuesta novedosa para la construcción de personajes llamada memoria alterna / New proposal for the construction of characters called alternate memory

Denny Fernández y Angela Carrasquero.....96

Los hábitos de lectura en estudiantes del IER San Miguel, Pamplona, Norte de Santander, Colombia y el rol de la familia en los hábitos de lectura / Reading habits in students at IER San Miguel, Pamplona, Norte de Santander, Colombia and the role of the family in reading habits

Martha Aliz Contreras Carrillo.....111

Creación Literaria / Literary creation

Selección de cuentos / Selection of stories

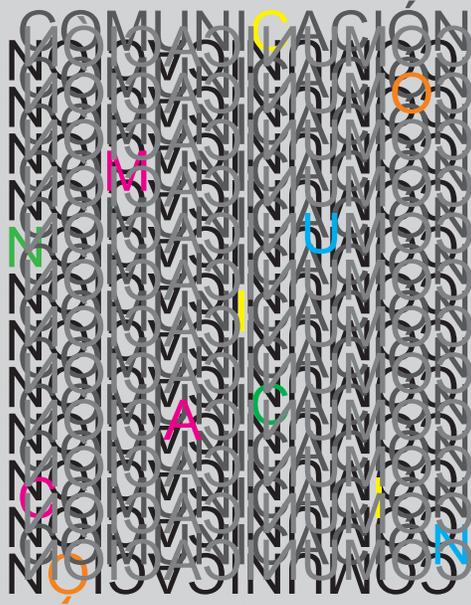
Luis Malaver.....132

Galería / Gallery

Ave presenta *Balidos al viento. Breviario de dos décadas*. Septiembre 2024 / Ave bleats in the wind. Breviary of two decades. September 2024

Osvaldo Barreto Pérez.....140

Instructivo para colaboradores / Instructions for collaborators.....152



PRESENTACIÓN

Investigación en comunicación y otros bordes

La revista de estudios culturales Bordes se complace en presentar su más reciente número, un espacio de encuentro para investigadores y creadores que reflexionan sobre la cultura en sus múltiples manifestaciones.

En esta ocasión, la revista se enriquece con un dossier que recoge los resultados de las III Jornadas de Investigación en Comunicación de la Universidad de Los Andes (2023), así como ensayos, artículos e investigaciones que abordan diversas temáticas con un enfoque multidisciplinario y transdisciplinario.

La frontera, como espacio geográfico y simbólico, se erige como un eje transversal que atraviesa los diferentes trabajos. Los autores nos invitan a reflexionar sobre las dinámicas sociales, culturales y políticas que se configuran en los bordes, así como las tensiones y desafíos que implica la construcción de identidades en contextos fronterizos.

El dossier de las III Jornadas de Investigación y Comunicación de la Universidad de Los Andes (2023) nos ofrece una mirada profunda sobre las fronteras de la ciudad, las redes, los vínculos e interacciones que se establecen en ellas desde un repensar de la comunicación en el tiempo actual de metaversos, inteligencia artificial y redes sociales. Los trabajos de Mario Valero Martínez, Otto Rosales Cárdenas, José Francisco Velásquez Gago, Rocío Dinora Márquez Romero y Jorge

Moret Barilla nos invitan a reflexionar sobre las relaciones sociales en las ciudades, la virtualización del cuerpo, la inteligencia artificial, los prototipos y fenotipos de las redes sociales, así como el papel de los algoritmos y las redes sociales en la era digital.

La revista también nos presenta un ensayo del director de corales, el maestro Rubén Rivas Dugarte, quien a través de una "Sinfonía de los silencios" nos invita a pensar en el silencio, sonido y ruido en la reflexión sobre el arte y la creatividad, una sinfonía que alcanza "que alcanza un clímax tormentoso con el advenimiento del siglo de la electrónica"

El artículo de Julio Cesar Monasterio de la Universidad Nacional de Comahue en Argentina, nos ofrecen una mirada detallada sobre la comida, la cultura y la identidad en las celebraciones festivas de la Norpatagonia,

La sección de investigaciones nos presenta una propuesta novedosa para la construcción de personajes teatrales llamada "memoria alterna" de Denny Fernández y Angela Carrasquero de la Universidad del Zulia.

La investigación de Martha Aliz Contreras Carrillo, de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, muestra como son los hábitos de lectura en estudiantes de Norte de Santander, Colombia y el rol de la familia de la escuela y la familia en la promoción de dichos hábitos.

La galería nos invita a contemplar la obra de la artista Ave (Annie Vásquez Ramírez) en la exposición "Balidos al viento. Breviario de dos décadas", exhibida en el Ateneo del Táchira entre los meses de septiembre a octubre del 2024, la cual contó con la presentación de Osvaldo Barreto en el catálogo.

Finalmente, se presentan tres cuentos del escritor venezolano Luis Malaver.

En conjunto, los trabajos presentados en este número de la revista Bordes nos invitan a reflexionar sobre la complejidad de la cultura en el contexto fronterizo, así como la importancia de adoptar un enfoque multidisciplinario y transdisciplinario para comprenderla en su totalidad.

La revista Bordes se enorgullece de ser un espacio abierto al diálogo y al intercambio de ideas, donde investigadores y creadores de diversas disciplinas pueden converger para enriquecer el debate sobre la cultura en la frontera.

Los invitamos a sumergirse en las páginas de esta revista y a dejarse inspirar por la diversidad de perspectivas y enfoques que en ella se presentan.

Camilo Ernesto Mora Vizcaya
Universidad de Los Andes, Venezuela

Presentación del Dossier

Esta edición extraordinaria de la Revista Bordes recoge los trabajos presentados en las III Jornadas de Investigación en Comunicación, dedicadas a repensar la comunicación en la era de las redes sociales, la Inteligencia artificial y el metaverso organizadas por la Escuela de Comunicación Social del Núcleo Universitario “Dr. Pedro Rincón Gutiérrez” Táchira de la Universidad de LosAndes.

A propósito, el escritor, filósofo y profesor tunecino, investigador de la comunicación, Pierre Lévy señala:

Cada forma de vida inventa su mundo (de la bacteria al árbol, de la abeja al elefante, de la ostra al pájaro migrador) y con este mundo, un espacio y un tiempo específicos. El universo cultural, propio del ser humano, extiende aún más esta variabilidad de los espacios y las temporalidades. Por ejemplo, cada nuevo sistema de comunicación y de transporte modifica el sistema de proximidades prácticas, es decir el espacio apropiado para las comunidades humanas. Cuando se construye una red de ferrocarril, es como si las ciudades o las zonas conectadas por los rieles se acercasen unas a otras y se marginara de este grupo a las que quedan al margen de esta conexión. Pero para quienes no toman el tren, las antiguas distancias siguen siendo válidas. Se podría decir lo mismo del automóvil, del transporte aéreo, del teléfono, etc. Se crea, por lo tanto, una situación donde coexisten muchos sistemas de proximidades, muchos espacios prácticos. De manera análoga, los diversos sistemas de registro y de transmisión (tradicción oral, escritura, grabación audiovisual, redes digitales) construyen ritmos, velocidades o cualidades diferentes. Cada nueva disposición, cada «máquina» tecnosocial añade un espacio tiempo, una cartografía especial, una música singular a una especie de enredo elástico y complicado donde las extensiones se recubren, se deforman y se conectan, donde las duraciones se enfrentan, se interfieren y se responden” (p. 16).

Las III Jornadas de Investigación en Comunicación y esta edición de la revista volcaron su mirada a reflexionar hacia esa multiplicación contemporánea de espacios y de temporalidades, hacia nuestras migraciones de lo analógico a lo digital; hacia esta sociedad global hiperconectada en la que estamos sumergidos, pese a nuestras limitaciones tecnológicas, o condicionamientos económicos y sociales. No podemos sentirnos ajenos a las transformaciones que estamos presenciando a escala global, mucho menos mostrarnos apáticos y esquivar los desafíos que los nuevos conocimientos y

las nuevas realidades nos imponen. Hay que repensar la comunicación, cuestionar nuestros saberes, adquirir otras habilidades. Hay que cambiar en la medida en que cambia esta sociedad global.

Estamos en la era de la virtualización, en la que se relativiza el “ser-ahí” Heideggeriano. El mismo Levy plantea que “ahí” aparece como un espacio inasignable.

¿Dónde tienen lugar nuestras inmersiones en un juego de video en 3D?

¿Dónde tienen lugar nuestras conversaciones en redes sociales?

Estamos ante cambios en la subjetividad, en nuestra forma de hacer-las-cosas: “(...) la virtualización no se contenta con acelerar los procesos ya conocidos, ni con poner entre paréntesis, incluso con aniquilar, el tiempo o el espacio (...) sino que inventa (...) velocidades cualitativamente nuevas y espacios-tiempos” (p. 17). “Somos un nuevo tipo de nómadas”, resalta Levy.

Incluso la manera en que consumimos en las redes sociales se torna diferente. Explica Belk (2013), que lo que antes era una actividad individual se convierte en una práctica grupal. Pues lo que se comparte ya ofrece una idea de las opiniones del sujeto, de su personalidad, de su propio yo.

La misma *capacidad de compartir* altera nuestra subjetividad. El poder compartir, para Belk (2013), genera la riqueza textual que existe en Internet. Por ende, es la esencia de la nueva comunicación.

Esta concurrencia de miradas en las III Jornadas de Investigación en Comunicación realizadas en julio de 2023 y que ahora están disponibles en la revista *Bordes* constituyen un novedoso espacio de encuentro interdisciplinar y de discusión sobre estas nuevas revoluciones que provocan los cambios tecnológicos. ¿Cómo reordenamos nuestras percepciones sobre el mundo a partir del auge de las redes sociales, la inteligencia artificial y la invención del metaverso? Buscar respuesta a esta pregunta podría ser el propósito de esta edición, siguiendo la preocupación de McLuhan al intentar “Comprender los medios”.

Abre esta edición el texto: “*Las fronteras de la ciudad, redes, vínculos e interacciones*”, donde se propone una lectura de la ciudad aplicando el concepto de frontera para vislumbrar estos tiempos de prodigiosos cambios en las interacciones humanas, caracterizadas entre otros factores, por el entretrejimiento de redes sociales espaciales y ciberespaciales. Se supone que este concepto es una herramienta útil para comprender, desde la perspectiva geográfica, las dinámicas socioespaciales de la ciudad. No obstante, el autor lo aplica para descifrar tales dinámicas, incluyendo unas apreciaciones sobre el espacio digital y la configuración de otras fronteras urbanas.

Luego, pasamos al artículo: *“Pierre Levy: Virtualización del cuerpo e inteligencia colectiva. Una lectura desde la antropología narrativa”*. Desde la mirada de la antropología narrativa se recupera la noción del cuerpo en la sociedad actual en un sujeto, complejo y problemático. Aquí el autor explora junto a los aportes de Pierre Levy, investigador tunecino francés como se muestra el cuerpo en los tiempos actuales.

Es decir, la virtualidad del cuerpo, no es una desencarnación, sino una reinención, una multiplicación, una vectorización de lo humano. Por tanto, “(...)el cuerpo personal es la actualización temporal de un enorme hipercuerpo híbrido, social y tecnobiológico. El cuerpo contemporáneo es como una llama. Es minúsculo, aislado, separado, casi inmóvil. Sale de sí mismo. Se intensifica por los deportes, o las drogas, se confunde con un satélite, eleva brazos virtuales en el cielo, se ata a lo público, arde, brilla con la luz de otros cuerpos, y un día se separa completamente del hipercuerpo, y se apaga.

Del cuerpo virtual pasamos a la reflexión que aborda: *“Prototipos y fenotipos: caracterización de las redes sociales hoy”*. Se trata de un texto que pretende caracterizar a las redes sociales de hoy en día a partir de los prototipos y los fenotipos. También discute referente a la creación de comunidades, que se manifiesta a través de la expresión “todos conocemos a todos”; la búsqueda continua de seguidores, y la importancia del aspecto físico, auspiciada por la preeminencia de los filtros. Además, señala los nuevos desarrollos de la comunicación no verbal que están aflorando en las redes sociales digitales como parte integral de su naturaleza. Ahí la comunicación multimodal y multicanal impregna las interacciones de los usuarios. Entre ellas el “meme” ocupa un lugar preeminente. En síntesis, las RRSS son vistas como una extensión del espectáculo.

El siguiente artículo también reflexiona acerca del ecosistema mediático actual: *¿Quién establece la agenda en la era de algoritmos y redes sociales?* En este sentido, explica cómo opera el establecimiento de la agenda de temas de conversación pública en la sociedad hiperconectada, para ello parte de dos hechos mediáticos de gran impacto: la película “Barbie” y el éxito de Shakira, titulado “BZRP Music Session #53”. Inicia con la revisión de lo que se entiende por la viralización, la Agenda Setting en la era de algoritmos y redes sociales, la infoxicación y la desinformación; además del papel de los influencers y de los prosumidores en la viralización. Entre otros aspectos, evidencia que tanto los usuarios como los algoritmos son elementos esenciales en el establecimiento de la agenda hoy en día; y, además, que los algoritmos pueden ser considerados los nuevos gatekeepers en la sociedad hiperconectada.

Este volumen de la revista Bordes cierra con el texto: *Inteligencia Artificial: ¿Cuáles desafíos impone al periodismo?* Explorar cuáles son los desafíos fundamentales que enfrentan los medios de comunicación y la profesión periodística ante la proliferación de bulos, el posicionamiento SEO y el desarrollo de la Inteligencia Artificial (AI). Justo cuando la credibilidad de estos está en juego y amenazan su supervivencia. Por consiguiente, devela las razones por las cuales la desinformación se ha impuesto como referente social de la verdad, el por qué los medios se han vuelto aliados de la desinformación y el por qué el periodismo está a la merced del algoritmo. Deja abierta la discusión al plantear e seis ideas que pueden ayudar a reflexionar acerca de los retos a los que se enfrentan quienes ejercen y enseñan los avatares de la profesión periodística.

Las III Jornadas de Investigación en Comunicación dejan un conjunto de trabajos académicos y un aporte significativo para el debate y comprensión multidisciplinar de la sociedad contemporánea. Gracias a todos los que la hicieron posible y los autores que desinteresadamente ajustaron sus conferencias para presentarlas en esta edición.

Rocío Márquez Romero / Jorge Moret Barillas

Las fronteras de la ciudad, redes, vínculos e interacciones

Recibido: 01-07-2023
Aceptado: 15-07-2023

Mario Valero Martínez¹
Universidad de Los Andes, Venezuela
mariovalerom@gmail.com

Resumen: En tiempos de prodigiosos cambios en las interacciones humanas, caracterizadas entre otros factores, por el entretrejimiento de redes sociales espaciales y ciberespaciales, se propone una lectura de la ciudad aplicando el concepto de frontera. Se supone que este concepto es una herramienta útil para comprender, desde la perspectiva geográfica, las dinámicas socioespaciales de la ciudad. En primer lugar, se aborda el uso de este concepto en diferentes campos indagatorios de las acciones humanas. Luego se aplica para descifrar las dinámicas socioespaciales de la ciudad, incluyendo unas apreciaciones sobre el espacio digital y la configuración de otras fronteras urbanas.

Palabras clave: Ciudad, fronteras, redes, interacciones, ciberespacio.

1. Doctor en Geografía e Historia (UCM, España); Magister en Ciencias Políticas (CPESAL, ULA); Profesor Titular e Investigador de la Universidad de Los Andes, Núcleo Universitario "Dr. Pedro Rincón Gutiérrez" Táchira, Departamento de Ciencias Sociales, Programa Geografía Humana: Territorio y Sociedad; Investigador activo del Consejo de Desarrollo, Científico, Humanístico, Tecnológico y de las Artes (CDCHTA-ULA). Las investigaciones se orientan al estudio geográfico de fronteras, paisajes y ciudades. Publicaciones en libros y revistas especializadas. https://www.researchgate.net/profile/Mario_Valero_Martinez
Orcid ID: <https://orcid.org/0000-0002-5696-762X>

The Bordes of the city. Network, links and interactions

Abstract: These are times amazing changes in human interactions, characterized, among other factors, by the interweaving of spatial and digital social networks. This work aims to do a reading of the city by applying the concept of border. This concept is supposed to be a useful tool to understand, from a geographical perspective, the socio-spatial dynamics of the city. The first part of this research addresses the use of this concept in different fields of inquiry of human actions. The outcomes of this analysis are then applied to decipher the socio-spatial dynamics of the city, including insights into digital space and the configuration of other urban borders.

Keyword: City, borders, network, interactions, cyberspace.

1. Introducción

*Saqué del bolsillo mi móvil, marqué el número ... Así son las cosas aquí.
La cobertura cambia de un momento a otro sin prestar atención a las fronteras de los Estados.
En ocasiones la frontera entre las operadoras se detiene a la altura de mi cocina...
Olga Tokarczuk: Sobre los huesos muertos*

Habitar en la ciudad no es sólo ocupar un sitio, morar. Entraña también travesías, interacciones humanas y prácticas sociales entre lugares heterogéneos interconectados en redes socioespaciales, transversalizadas por redes y flujos digitales de información y comunicación que permean hasta los íntimos ámbitos personales de la cotidianidad. Aunque estas dinámicas se consideran como parte del habitual panorama de las convivencias humanas, sin embargo, son expresión de las complejas reconfiguraciones territoriales, resultado de las inestimables transformaciones generadas con el despliegue de las infotecnologías. A estos escenarios se suma el veloz avance de los instrumentos de la Inteligencia Artificial que pronostican profundos cambios en todos los ámbitos de la vida humana, ya evidentes en su aplicación en el mercado laboral, en los sistemas productivos, en los movimientos migratorios y en la vida cotidiana, sobre las cuales se debate sus beneficios y riesgos.

En cualquier caso, esas reconfiguraciones territoriales son diversas y los impactos de las infotecnologías, a pesar de su despliegue mundial, son asimétricos, especialmente en las ciudades, epicentros de las innovaciones y difusiones tecnológicas, en las que también se constatan los contrastes, desequilibrios socioespaciales de las precariedades en que vive una parte significativa de seres humanos. Bajo este contexto se examinan, en este artículo, las dinámicas de la ciudad, recurriendo al uso de la frontera como concepto útil para identificar las diferenciadas y complementarias reconfiguraciones urbanas, prestando especial atención a las interconexiones de la vida cotidiana entre los lugares del espacio habitado y el ciberespacio.

Cuando se menciona la palabra frontera, la imagen comúnmente proyectada se asocia al entorno de los territorios estatales y de ella se derivan controversiales interpretaciones que van del conflicto y la barrera a la integración; en nuestro punto de vista geográfico, estas fronteras convencionales se conciben como complejos espacios que forman parte de las estructuras territoriales nacionales con especiales atributos geopolíticos, culturales, ambientales y humanos, no exenta de conflictividades. La frontera no es barrera ni conflicto per se, estas caracterizaciones dependen en gran medida de las políticas e intereses geopolíticos nacionales. En cualquier caso, son realidades implícitas en las configuraciones territoriales. Sin embargo, su uso no se limita a identificar estos espacios en bordes nacionales, también se extiende cada vez con más frecuencia a varios campos de estudio dedicados de las acciones humanas, a sus prácticas sociales y las organizaciones espaciales físicas y virtuales. En el caso que nos ocupa en este artículo, se desplaza el foco de atención principal de lo antagónico y disyuntivo de lo fronterizo, para afincarse en el reconocimiento de diferencias y delimitaciones en las redes, entretejidos, continuidades y complementariedades socioespaciales en las ciudades.

2. Los diversos espacios de las fronteras

La noción de frontera, como hemos señalado, se emplea con variados propósitos interpretativos, esto no es una novedad, pero en el panorama contemporáneo se extiende su aplicación con revalorado significado al identificar eventos y escenarios de diversa naturaleza. A juicio de Sampedro (1991,13) “una civilización puede entenderse como una complejísima estructura de fronteras, determinantes de actores y relaciones del sistema social” que, según el autor, no son solo espaciales, también se manifiestan en el tiempo. Pero esa estructura, agregamos, es la razón humana del ser fronterizo, que asume la frontera no sólo como ámbito simbólico, también otorga significado a sus acciones territoriales, posibilitando su habitabilidad, es la condición del sujeto que vive, se moviliza desde sus fronteras personales, se vincula con el entorno y establece sus relaciones intersubjetivas. Auge (2007, 21) destaca la utilidad de la frontera como centro de actividad simbólica para comprender los cambios permanentes de la sociedad, al espacio, a los seres humanos, superando las clásicas divisiones que han estimulado las contrapuestas posiciones binarias y reconsiderando “el concepto de frontera como realidad que no deja de negarse por un lado y, por el otro, de reafirmarse, aunque adaptando formas radicalizadas, como prohibidas que conllevan a la exclusión”. Esto supone confrontar a la frontera como barrera, muro de contención y alambrada, para considerar a lo fronterizo como ámbito liminar

inherente a toda acción humana, definido en territorios de fricciones y reconocimientos culturales, reales y virtuales.

La frontera también se proyecta al interior del territorio, asumida como umbral de transición entre diferenciadas estructuras organizativas socioespaciales, especialmente en los estudios de las movilidades y segmentaciones urbanas; en algunas pesquisas el término se emplea para examinar dinámicas emergentes en las ciudades, caracterizadas por la construcción de conjuntos residenciales o urbanizaciones que incorporan en sus diseños arquitectónicos paredes-muros perimetrales aislantes de sus entornos físicos y humanos, y tienen normas propias de funcionamiento y gobernanza. Similares estructuras funcionales se localizan en barrios populares y ámbitos residenciales de bajo poder adquisitivo que imponen variados mecanismos de cerramientos, incluyendo las barreras edificadas con materiales de desecho para la separación vecinal. Sin embargo, más que fronteras en sentido liminar, estas edificaciones perimetrales conforman enclaves de fragmentación urbana.

En otros casos la frontera se utiliza para describir especializados funcionamientos económicos supranacionales, en combinación con el impacto de las infotecnologías en estructuras emergentes, teniendo como referencia el rol que juegan las ciudades en las articulaciones de espacios nacionales en escalas globales, especializados en determinadas actividades económicas. Sassen (2007) por ejemplo, analiza procesos económicos fronterizos estructurados en diversas escalas y unidades espaciales, en especial ciudades y regiones fronterizas supranacionales de mercados digitalizados y bloques de libre comercio.

Igualmente se apunta a la identificación de fronteras virtuales que se configuran en las interconexiones de redes, nodos, jerarquías y rutas de los espacios digitales denominadas por Mitchell (2001) como fronteras invisibles presentes en la complejidad del entramado digital, integrado por límites y puntos de control en el ciberespacio, no tan visibles como las del mundo físico, pero, según el autor, no menos reales ni menos poderosas políticamente. Asimismo, destaca la importancia de la configuración de comunidades de intereses en las redes digitales en la que convergen individuos y grupos sociales que se trazan objetivos definidos de agrupamientos, que pueden responder a divisiones socioculturales e identidades por categorías de intereses, en las que no están ausentes las segmentaciones y los conflictos. Desde otro vértice ha proliferado la adjetivación de las fronteras digitales para referirse a la aplicación de las infotecnologías, así como los instrumentos de Inteligencia Artificial (IA) en los ámbitos de la vida humana; así, por ejemplo, se denominan fronteras digitales al uso de la IA en los territorios físicos para el

control migratorio, en algunos casos cuestionado, al constatarse su aplicación manipulada en los movimientos migratorios irregulares. De igual modo, se emplea para describir las brechas digitales debido a las carencias de competencias y las dificultades que tienen las comunidades para acceder a las infotecnologías y la Internet, generando también la exclusión de la vida económica y social. Igualmente, con las fronteras digitales se hace referencia a la hibridación de espacios digitales y físicos como emergentes modos de vida.

Al reseñar el versátil uso del concepto frontera desde diversas perspectivas contemporáneas, se busca reafirmar su valoración no sólo como componente inherente a las acciones humanas, también para examinar el desenvolvimiento, la organización y los relacionamientos de sus prácticas socioespaciales, no es casualidad ni esnobismo que el término frontera se utilice con holgura y flexibilidad en tiempos de profundos cambios en todos los campos de la vida humana, impulsados por las infotecnologías y la aplicación de los instrumentos de la IA. No obstante, en nuestra propuesta el término se emplea a partir de la geografía humana del encuentro y la convivencia en los espacios de la ciudad, ámbito de creciente y acelerada preferencia del hábitat humano, epicentro de la innovaciones, aplicaciones inmediatas y difusiones tecnológicas; lo que supone otras lecturas y relecturas de las reconfiguraciones socioespaciales urbanas, derivadas de entretreídas redes físico-sociales y virtuales que se reflejan en policromías estructurales y funcionales con diversas fronteras y novedosas interacciones humanas.

3. Las fronteras de la ciudad, redes e interacciones

La ciudad, no es solo un espacio construido y habitado, es ámbito de encuentro y diversidad, contrastes y diferencias que conforman las vivencias y convivencias que se tejen en los espacios y lugares de la cotidianidad; es estructura y proceso socioespacial que, por excelencia, dinamiza los territorios y como se señala con frecuencia, es fuente de poder, recurso y comunicación. Habitar la ciudad es construir, tener y ocupar espacios e interactuar entre sus lugares (Valero, 2004); es el significado que se da al ser humano como sujeto de acciones espaciales en tanto que, construye y reconstruye espacios, los explora los organiza, los vive y convive en sus cambiantes temporalidades. A decir de Schlögel (2007) “porque somos seres espaciales vemos siempre espacialmente. 'Algo' siempre tiene superficie, hondura, color, movimiento, olor. Todo divulga algo: lejanía, cercanía, prisa, lentitud, palpable certidumbre, excitación y sosiego” agregaríamos para las realidades cotidianas actuales, incertidumbres, avances, convicciones y desasosiegos que afloran al ritmo de las complejidades socioespaciales urbanas contemporáneas, con la acelerada expansión de las infotecnologías y los instrumentos de Inteligencia Artificial.

Pero la ciudad es también espacio de contradictorios afectos humanos. Escribe Cartay (2003, 47) las cosas no son tan simples como parecen a primera vista, “pues la ciudad donde vivimos se presenta, en muchos aspectos, como una paradoja. Está allí, envolviéndonos con su presencia cotidiana, la sentimos, la amamos y la odiamos”. Pero esto no es un contrasentido, se podría leer como manifestaciones humanas del estar y habitar entre espacios y lugares, con razón el autor citado señala que la ciudad a veces nos resulta ajena, desconocida, indescifrable y a veces insoportable. En todo caso, expresa la conexión humana con los espacios de la ciudad que, desde nuestra perspectiva, reflejan las movildades personales entre las fronteras del afecto, la indiferencia y la hostilidad.

Habitar en la ciudad, vivir en nuestra ciudad andina (Figura 1), comporta las permanentes movildades de cruces por los umbrales de los diferenciados y contiguos espacios de especializadas y entremezcladas funciones y diversas formas constructivas que conforman los tejidos fronterizos de la cohesionada estructura urbana de la ciudad. Es la ciudad heterogénea con amorfos, improvisados y fragmentados espacios del hábitat que dan cuenta de las precariedades, segregaciones y brechas sociales que, para el caso venezolano del siglo XXI, se reflejan en el profundo deterioro de las condiciones y la calidad de vida que ha provocado en corto plazo, el mayor éxodo de población en la historia demográfica de América Latina, y de las historias urbanas de la cotidianidad familiar venezolana. Estas movildades forman parte de las relaciones e interconexiones diversas (económicas, sociales, políticas, culturales, ambientales) que caracterizan a las dinámicas urbanas y contribuyen a definir, junto a otros atributos, los rasgos distintivos de la ciudad.

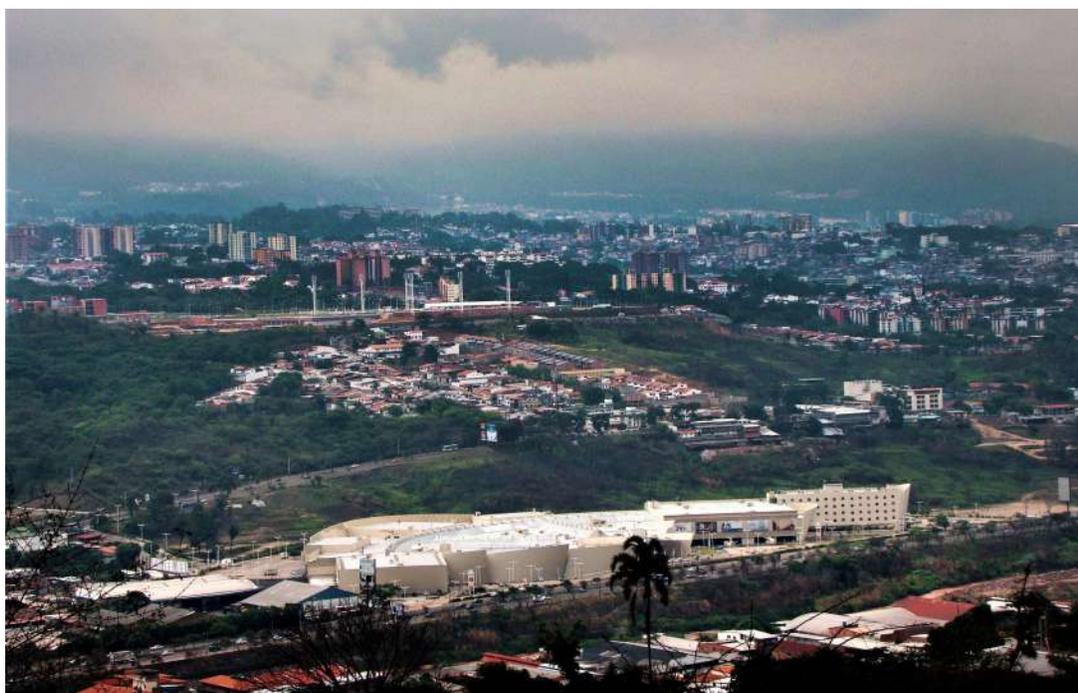


Figura 1.
Ciudad de
San Cristóbal.
Fuente: Archivo
fotográfico
Mario Valero M.

A escala de la frontera humana, habitar en la ciudad significa convivir en redes de interacciones socioespaciales, facilitadas por la articulación de infraestructuras físicas del espacio construido y otros canales de comunicación que interconectan a los lugares del interés ciudadano y del encuentro de la gente en sus rutinarias prácticas cotidianas. A estas dinámicas urbanas se incorporan cada vez con mayor intensidad, las redes digitalizadas impulsadas por las infotecnologías que han desplazado dominantes y tradicionales ámbitos de comunicación, cuyos artilugios tecnológicos van quedando en olvidados espacios residuales (Figura 2), al tiempo que generan profundas reconfiguraciones en las dinámicas urbanas e impactan en todos los campos de las acciones humanas; aunque, como hemos señalado en líneas anteriores, su despliegue es desigual, asimétrico y con marcadas brechas digitales, su difusión es a escala planetaria.



Figura 2.
Espacios residuales.
Fuente: Archivo
fotográfico
Mario Valero M.

Habitar en la ciudad hoy, comporta las interconexiones entre las acciones humanas en el espacio real, vivido y el ciberespacio, que reorientan las interacciones individuales y socioespaciales, promueven otras formas organizativas en redes sociales con particulares umbrales de fronteras y reconfiguran los escenarios urbanos de la vida cotidiana.

4. Redes, interacciones: entre el espacio urbano y el ciberespacio

¿Cómo entender las interacciones humanas entre los espacios de la ciudad y el ciberespacio? ¿Cómo se establecen las fronteras? Responder estas interrogantes requiere algunas consideraciones previas sobre el ciberespacio; con relación a la ciudad y las fronteras ya nos hemos referido en

los dos apartados anteriores. Comúnmente el ciberespacio se describe como un entorno virtual estructurado por la interconexión de computadoras en redes, coincidente con la acepción de la 23ª edición del *Diccionario de la Lengua Española* (DLE) que lo define como ámbito virtual creado por medios informáticos, indicando igualmente que se deriva del término inglés *cyberspace*. Contrario a lo que podría suponerse, la compuesta palabra no surge del ambiente de los desarrolladores de las infotecnologías, sino en la literatura de ciencia ficción. Como suele reseñarse, aparece por primera vez en la novela escrita por William Gibson, publicada en el año 1984 bajo el título de *Neuromante*. Luego se ha ido readaptando su significado incluso en el DLE, que, en ediciones anteriores a la citada, se definía como ámbito artificial, hasta considerarse al ciberespacio como un dominio virtual conformado por una compleja red de plataformas o lugares de información, servicios diversos e interacciones de gran calado y vasto alcance transformador de la sociedad (Figura 3).



Figura 3. Lugares del ciberespacio. Fuente. Elaboración M. Valero M.

Los lugares del ciberespacio con mayor o menor intensidad forman parte de las vivencias y convivencias de los seres en sus lugares urbanos del hábitat cotidiana, que cada vez más interconectan a sus mundos relacionales, laborales, educativos, comerciales, sociales y comunicacionales en su amplia acepción (Figuras 4). El ciberespacio es poderosa fuente de información e intermediación de las interacciones que la gente establece desde sus lugares habitados y algunas plataformas son el soporte para la organización de diferenciadas y segmentadas comunidades virtuales, que responden a intereses específicos de sus realidades cotidianas en sus espacios físicos reales, estableciendo las particulares fronteras interactivas. Otras plataformas facilitan el encuentro virtual, lugar de interconexiones desde las distancias físicas individuales con propósitos culturales definidos. En determinados lugares del ciberespacio se exteriorizan también sentimientos de rabias, afectos, rechazos, desilusiones, disputas, alegrías, solidaridades, también insultos y agresividades, expresiones de las realidades vividas en los espacios físicos de las de experiencias humanas.



Figura 4. imagen de Red social. Fuente: Archivo fotográfico. Mario Valero M.

Estas y otras indeterminables formas organizativas forman parte de la compleja interacción virtual sometida a reglas y protocolos de funcionamiento que reconfiguran de manera permanente, las interacciones humanas que le imprimen otras dinámicas a la ciudad entremezcladas con las heredadas estructuras espaciales, al tiempo que las modifica y adaptan a los requerimientos de las emergentes. Se reorientan las movilidades se interconectan los lugares en tiempo real, pero como señala Castells (2001,235) las redes informáticas “redefinen las distancias, pero no se suprimen la geografía”. En la geografía de las ciudades se hace cada vez más imperativo

incorporar los lugares del ciberespacio en la comprensión de las otras fronteras vivenciales del hábitat urbano; esto incluye las otras facetas que también afloran con preocupación en las reflexiones sobre el control uso, abuso y riesgos que hay en y detrás del ciberespacio, desinformación, manipulación de datos personales, redes delictivas de todo tipo, fake news y posverdades que compiten rudamente en el posicionamiento en los lugares del ciberespacio.

Ni tecnofobia ni tecnofilia, posiciones estas que en gran medida han polarizado las discusiones sobre los impactos de las infotecnologías en la vida humana, pues suelen tener el sesgo de las radicalizadas posturas que distorsionan la combinatoria de virtudes/defectos, pero sobre todo la trascendencia y alcance real de los artilugios, tecnologías y procesos que, como las infotecnologías tienen en la sociedad humana.

5. Conclusiones

En el recorrido planteado en este texto se ha mostrado el alcance del uso del concepto de fronteras en diferentes perspectivas y tópicos; no son los únicos, también se emplea en manifestaciones artísticas y literarias, igualmente en ámbitos de ampliación del conocimiento científico; para Janet Asimov (1994) “(...) siempre habrá fronteras en todos los aspectos de la ciencia, puesto que resolver un problema científico abre horizontes que abarcan nuevos problemas para ejercitar la curiosidad y el pensamiento humano”. En todo caso no se asume como barrera, sino como umbral o espacio liminar, tal como se ha utilizado para observar el significado de las fronteras en la ciudad, en sus tejidos, modos de vida cotidiano y especialmente en las novedades que se presentan en las interconexiones con los lugares del ciberespacio, que reconfiguran las interacciones humanas y la organización de comunidades virtuales.

Al examinar estos tópicos se infiere que la ciudad es espacio de múltiples fronteras, derivadas de sus estructuras organizativas, de las prácticas socioespaciales y de las geografías personales, pero no como rígidas divisorias o ámbitos incommunicables, por el contrario, conforman espacios liminares que no sólo forman parte del tránsito y el encuentro del habitar cotidiano, también se entretejen con las variadas y las móviles fronteras que se configuran con los lugares del ciberespacio.

Como hemos señalado a lo largo del texto, estos entretejimientos urbanos y ciberespaciales presentan brechas digitales, no llegan a todas partes con igual intensidad, sin embargo, es una realidad del presente sobre la cual aún queda mucho que explorar, sobre todo por la cambiante dinámica que

imprime la difusión de las infotecnologías en la vida cotidiana de las ciudades.

Las reflexiones expuestas son aproximaciones de una complejidad urbana y ciberespacial que, vista a través del concepto geográfico de la frontera, tiene muchos vértices indagatorios por explorar, lo que implica no quedarse en la zona de confort delimitada por el hábito de creer en la idea inamovible, para buscar confrontar con la realidad, en este caso, la ciudad y una de sus recientes dimensiones el ciberespacio, con el propósito de comprender sus movimientos y mutaciones.

Bibliografía

- Asimov, J. & I (1994). *Fronteras II*. Barcelona, España: Ediciones B. SA.
- Augé, M. (2007). *Por una antropología de la movilidad*. Barcelona, España: Gedisa Editorial,
- Cartay, R. (2003). *Fábrica de ciudadanos*. Caracas, Venezuela: Fundación Bigott.
- Castells, M. (2001). *La galacia Internet*. Barcelona, España: Plaza & James Editores.
- Gibson, W. (2021). *Neuromonte*. Barcelona, España: Editorial Minotauro
- Mitchell, J. (2001). *E-topía*. Barcelona, España: Editorial Gustavo Gili, SA.
- Sampedro, J.L. (1991). Desde la frontera. Discurso leído el 2 de junio de 1991, en su recepción pública por el Excmo. Sr. José Luis Sampedro. Madrid, España: Real Academia Española.
- Sassen, S. (2007). Situando las ciudades en circuitos globales. En: Arce, C.; Cabrero, E. & Ziccardi, A. [Editores]. *Ciudades del siglo XXI ¿Competitividad o Cooperación?* D.F., México: Librero Editor.
- Schlögel, K. (2007). *En el espacio leemos el tiempo: sobre la historia de la civilización geopolítica*. Madrid, España: Editorial Siruela.
- Valero, M. (2004). Ciudad y Fronteras. *Aldea Mundo*. N.º 17. San Cristóbal, Venezuela.

Pierre Levy: virtualización del cuerpo e inteligencia colectiva. Una lectura desde la antropología narrativa

Recibido: 01-07-2023
Aceptado: 15-07-2023

Otto Rosales Cárdenas¹
Universidad de Los Andes, Venezuela
ottorosca@gmail.com

Resumen: Virtualización del cuerpo e inteligencia colectiva son los temas que dan pie a nuestra lectura desde la antropología narrativa. La antropología narrativa recupera el cuerpo en la sociedad actual en un sujeto complejo y problemático. Este ensayo explora, junto a los aportes de Pierre Levy, investigador tunecino francés, cómo se muestra la realidad corporal en los tiempos actuales.

Palabras claves: cuerpo, virtualidad, inteligencia artificial, memoria.

1. Doctor en Ciencias Humanas (ULA); Magíster en Literatura Latinoamericana y del Caribe (ULA); Antropólogo y Sociólogo (UCV); Profesor Titular de la Universidad de Los Andes, Núcleo Universitario "Dr. Pedro Rincón Gutiérrez" Táchira, Departamento de Ciencias Sociales; Grupo de Investigación Bordes.
Orcid ID: <https://orcid.org/0000-0001-8109-8182>

Pierre Levy: Body virtualization and collective intelligence. An interpretation based on narrative anthropology

Abstract: Body virtualization and collective intelligence are the matters that give rise to our interpretation based on narrative anthropology. Narrative anthropology recovers the body reality in today's society as a complex and problematic subject. With the contributions of Pierre Levy, a French Tunisian researcher, this essay explores how that body reality is shown in current times.

Keywords: body, virtuality, artificial intelligence, memory.

1. Para acercarnos al pensamiento de Pierre Levy

En 1956, en Túnez, nació Pierre Levy. Además de ser docente, es filósofo y escritor. Investigador en las ciencias de la comunicación, se dedica con detalle al campo de la ética aplicada a las tecnologías de la información.

Ha cobrado relevancia su noción de inteligencia "colectiva", creando una reflexión polémica en torno a un metalenguaje digital, llamado information economy meta lenguaje. IEML, o un "metalenguaje de la economía de la información".

Sus estudios de maestría los realizó bajo la dirección de Michel Serres (1930/2019), en la universidad de la Sorbonne en 1980. Se doctoró en sociología, en la escuela superior en ciencias sociales. Bajo la dirección de Cornelius Castoriadis (1922/1997).

En 1991, obtuvo una habilitación para investigar sobre las ciencias de la comunicación. Su pensamiento se sitúa en la continuidad de la filosofía francesa y alemana contemporánea. Junto a otros notables filósofos como Gilles Deleuze (1925/1995), y Martín Heidegger (1889/1976).

Pierre Levy, también es un lector acucioso de filósofos medievales, especialmente aristotélicos judíos y musulmanes, como Al-farabi (870 d.C. / 970 d.C.), Avicena (980 d. C. /1037 d. C.), Maimónides (1138/1204), y Averroes (1126/1198). De los cuales toma términos y nociones, como virtualitas (virtualidad- poder), y "el intelecto agente" para proponer su polémico "inteligencia colectiva" moderna, expresada a través de las redes sociales.

Actualmente es profesor en el departamento de comunicación de la universidad de Ottawa. Los intereses teóricos y prácticos del profesor Levy están situados alrededor del concepto de "inteligencia colectiva", en sociedades basadas en el conocimiento digital.

Términos como cibercultura, hacen que sus reflexiones tengan pertinencia y actualidad en el mundo signado por las implicaciones de éste y otros conceptos en la comunicación digital.

2. Pierre Levy: la inteligencia colectiva humana aumentada

Voy a compartir una entrevista realizada por la periodista Sandra Álvaro, realizada el 26 de marzo del 2014 en España, y donde con rigurosa reflexión Pierre Levy, conversa sobre sus intereses teóricos y prácticos.

Pierre Levy dice Sandra Álvaro, es filósofo y uno de los pioneros en el estudio de las implicaciones de internet para el conocimiento y la cultura. En *Inteligencia Colectiva. Por una antropología del ciberespacio*, publicado en 1994, y traducido al español en el 2004, describe una inteligencia colectiva diseminada en todas partes, constantemente valorizada y coordinada a tiempo real. Es la inteligencia colectiva humana aumentada por las nuevas tecnologías de la información e internet.

Desde entonces ha estado trabajando en un proyecto magno, la creación de IEML (metalenguaje de la economía de la información), una herramienta para aumentar la inteligencia colectiva mediante el uso del medio algorítmico.

El IEML - sigue Sandra Álvaro -, es un metalenguaje que incorpora la dimensión semántica haciéndola computable. Ello permite una representación reflexiva de los procesos de la inteligencia colectiva.

Pierre Levy la define, como una nueva herramienta para la conversión sistemática en conocimiento del océano de datos de la memoria digital participativa, común a toda la humanidad. Un sistema para codificar el significado que permite que las operaciones llevadas a cabo en la memoria digital se hagan transparentes, interoperables y computables.

Tomaré dos de estas preguntas para acercarnos más al pensamiento del profesor Pierre Levy y luego avanzar hacia el cuerpo virtual y su importancia actual.

(...) En las obras “**las tecnologías de la inteligencia e inteligencia colectiva**”, defines los medios relacionados con internet como nuevas tecnologías intelectuales, cuya acción aumenta los procesos intelectivos humanos. Estos dan lugar a un nuevo espacio de conocimiento dinámico, cualitativo y producido colectivamente.

¿Cuáles son las características de esta inteligencia colectiva aumentada? lo primero —dice Pierre Levy—, que tenemos que comprender es que la inteligencia colectiva existe desde siempre. No es algo que deba ser construido.

La inteligencia colectiva existe al nivel de las sociedades de animales: en todas las sociedades animales, especialmente la de insectos y mamíferos, y desde luego, la especie humana es un ejemplo maravilloso de **inteligencia colectiva**. Además de los recursos que los animales tienen a su disposición para comunicarse, los seres humanos disponen de lenguaje, de la tecnología y



Pierre Lévy
por Justin Tang
tomado de: elpais.com

de instituciones sociales complejas, que, tomadas conjuntamente, crean una cultura. Las abejas tienen inteligencia colectiva, pero sin esta dimensión cultural. Además, los seres humanos cuentan con una inteligencia personal reflexiva que aumenta la capacidad de la **inteligencia colectiva**. Esto sólo se da en los humanos.

Ahora, el punto crucial es aumentar la inteligencia colectiva humana. El mejor modo de conseguirlo es mediante medios y sistemas simbólicos. La **inteligencia colectiva** humana, se basa en lenguaje y tecnología y podemos actuar sobre estos dos aspectos para aumentarla. El primer salto hacia un aumento significativo de esta inteligencia fue la invención de la escritura.

Después inventamos medios más sutiles, complejos y eficientes relacionados con ésta, como son el papel, el alfabeto, o el sistema posicional para representar los números con diez numerales incluido el cero.

Todos estos sistemas han llevado a progresos considerables. Posteriormente inventamos la imprenta y los medios electrónicos.

Ahora asistimos a un nuevo estadio en el aumento de la **inteligencia colectiva** humana; lo digital o —como yo lo denomino—, el estadio algorítmico. Nuestra nueva estructura técnica nos permite una comunicación ubicua, la interconexión general entre toda la información y -lo más importante-, disponemos de autómatas capaces de transformar símbolos.

Con estos tres aspectos, estamos ante una oportunidad extraordinaria para aumentar la **inteligencia colectiva**.

(...) Grandes compañías de comunicación, como Google o Facebook, están promoviendo el uso de la “inteligencia artificial” (para la explotación y el análisis de los datos). Esto lleva a una predominancia de la lógica y la computación en la comprensión de nuestra realidad. IEML, en cambio incorpora la dimensión semántica.

¿Cómo éste nuevo formalismo es capaz de describir y hacer computable el modo en que creemos y transformamos el sentido?

Hoy en día —volvemos a la voz de Levy—, disponemos de algo denominada web semántica, ¡pero no es semántica en absoluto! Esta está basada en relaciones lógicas entre los datos y los modelos lógicos algebraicos. No hay un modelo semántico en esto. De hecho, actualmente no hay ningún modelo que proponga automatizar la creación de relaciones semánticas de una manera general y universal.

El IEML o metalenguaje, permitirá la simulación de los **ecosistemas de ideas** generados en las actividades de las personas y reflejar la **inteligencia colectiva**. Esto va cambiar completamente el significado de Big data porque vamos a ser capaces de transformar estos datos en conocimiento...



Portada de libro de Pierre Lévy
Biblioteca virtual en salud,
Estados Unidos.

Entonces -IEML o metalenguaje-..., nos ofrece, un sistema de metadatos computables que permiten automatizar relaciones semánticas. ¿Este podría ser un nuevo lenguaje común para las humanidades propiciando su renovación y progreso?

Todo el mundo va ser capaz de categorizar los datos como quiera.

Cualquier disciplina, cultura o teoría va ser capaz de categorizar datos a su manera, permitiendo la máxima diversidad, mediante un solo metalenguaje, asegurando la interoperatividad. IEML va a generar automáticamente **ecosistema de ideas** con todas sus relaciones semánticas que van hacer navegables... Pero con IEML, podemos realizar cómputos en las relaciones semánticas, y es solo gracias a la semántica (junto con la lógica y la estadística) que podemos comprender qué está pasando en el terreno humano.

Vamos a ser capaces de analizar y manipular el sentido, en esto radica la esencia de las humanidades.

Cierro estos fragmentos de la entrevista de Sandra Álvaro, dónde se muestra parte del pensamiento del profesor Levy. Sin embargo, recupero dos conceptos expuestos por el autor para traerlos al encuentro de nuestra exposición.

Inteligencia colectiva, como almacén de la humanidad en el uso de medios que amplían nuestro conocer y devenir como homínidos en proceso de cambio, ante las nuevas tecnologías. Y otra, que está sugerida en las dos preguntas ¿qué nueva mutación está experimentando la humanidad actual? ¿Qué nuevo conocer y saberes estamos viviendo como sujetos modernos?

En otros textos reflexivos el profesor Levy explora y construye nuevos conceptos para dar cuenta de los cambios que estamos viviendo.

Conceptos como **tecnología de la inteligencia**, o **árboles del conocimiento**, o cibercultura, están en el centro de su reflexión.

Interesa acercarnos a un concepto más polémico, tanto como los anteriores que es el concepto de lo virtual, y su impacto en la corporeidad humana.

Es el cuerpo y su virtualidad donde quiero alojar con lectura atenta de la obra del profesor Pierre Levy. Deseo aportar y aterrizar estás líneas reflexivas.

2.1 ¿Qué es lo virtual?

Pierre Levy expone con riqueza su hipótesis sobre el tema. Voy a tomar dos epígrafes que inician el capítulo I, y que nos llevan al centro del problema.

“Lo virtual posee una realidad plena, en tanto que virtual”. Gilles Deleuze. Diferencia y repetición.



Portada de libro de Pierre Lévy Editorial Paidós, España

“La realidad virtual corrompe, la realidad absoluta corrompe absolutamente”. Roy Ascott. Prix ars electrónica.

Para Levy “virtual procede del latín medieval virtuales, que a su vez deriva de virtus: fuerza, potencia.

En la filosofía escolástica, lo virtual es aquello que existe en potencia, pero no en acto.

Lo virtual tiende a actualizarse, aunque no se concretiza de un modo efectivo o formal.

El árbol está virtualmente presente en la semilla. Levy enfatiza: "lo virtual, no se opone a lo real sino a lo actual: virtualidad y actualidad sólo son dos maneras de ser diferente.

Levy hace una pausa, para mostrar una distinción entre lo posible y lo virtual: lo posible ya está constituido, pero se mantiene en el limbo.

Lo posible se realizará sin que nada cambie en su determinación ni en su naturaleza. Es un real fantasmagórico, latente. Lo posible es idéntico a lo real; sólo le falta la existencia.

Permítame ir al ejemplo, para retener con más certeza la reflexión: la semilla “es” el problema, pero no es sólo eso, lo cual no significa que “conozca” la forma exacta del árbol que, finalmente, extenderá su follaje por encima de ella... la actualización es creación, invención de una forma a partir de una configuración dinámica de fuerzas y finalidades.

Otro ejemplo: el desarrollo de un programa informático puramente lógico reemplaza al binomio posible/real, la interacción entre humanos y sistemas informáticos hace lo propio con la dialéctica de lo virtual y lo actual.

2.2 ¿La virtualización qué es?

La virtualización es una dinámica. Puede definirse como el movimiento inverso de la **actualización**. Es el paso de lo actual a lo virtual, es una mutación de la identidad, un desplazamiento del centro de gravedad... en lugar de definirse por su actualidad, la entidad encuentra su consistencia esencial en un campo problemático.

Otro ejemplo: **virtualización** de una empresa. La organización clásica reúne a sus empleados en el mismo edificio o en un conjunto de establecimientos. Cada uno de los empleados ocupa un puesto de trabajo situado en un lugar preciso y su empleo del tiempo define su horario de trabajo.

Una **empresa virtual**, hace un uso masivo del teletrabajo, tendiendo a reemplazar la presencia física de sus empleados en los mismos locales por la participación en una red de comunicación electrónica, y, a usar refuerzos informáticos que favorezcan a la cooperación.



Imagen: IA

En consecuencia, la virtualización de una empresa más que una solución estable, consiste en hacer de las coordenadas espacios temporales del trabajo un problema siempre planteado que en una solución estable.

Proceso de coordinación que redistribuye, siempre de un modo diferente, las coordenadas espacios temporales. Del colectivo de trabajo y de cada uno de sus miembros.

La virtualización, es uno de los principales rectores de la creación de realidad”.

3. ¿Qué es lo virtual del cuerpo?

Un salto teórico nos lleva a detallar un cuerpo virtual en un sujeto moderno con la ayuda y reflexión de Pierre Levy.

¿Qué es lo virtual del cuerpo?

Para Levy el cuerpo virtual que experimentamos hoy, al igual que la de informaciones, los conocimientos, la economía y la sociedad, es una nueva etapa en la aventura de la autocreación que perpetua a nuestra especie.

Para Levy, es gracias a las técnicas de comunicación y telepresencia podemos estar a la vez aquí y allá. Lo ejemplifica con la imaginería médica cuando hace trasplantes con nuestra interioridad orgánica. Construye y hace injertos, prótesis mezclando nuestro organismo con artefactos.

Hoy inventamos, en la prolongación de las sabidurías del cuerpo y de las antiguas artes de la alimentación, medios de construirnos, remodelarnos: dietas, cirugías estéticas, body building... alteramos nuestro metabolismo individual por medio de drogas, fármacos, ... Y la industria farmacéutica no para en descubrir nuevas moléculas activas.

Inmunidad contra las enfermedades, donde la regulación de las emociones (privadas), se convierten en capacidades públicas.

Nuestra vida psíquica y física pasa a través de una "exterioridad" cada vez más compleja donde se entre mezclan circuitos económicos, institucionales y tecnocientíficos. Y por último las biotecnologías nos lleva a considerar las actuales especies botánicas o zoológicas (e incluso al género humano) como casos particulares y quizá contingentes en el seno de una continuidad biológica virtual, mucho más basta y todavía inexplorada.

Levy lo llama reconstrucciones corporales.

Sigamos, para Levy, es importante descomponer el funcionamiento del proceso contemporáneo de **virtualización** del cuerpo.

Se inicia con la percepción, cuya función consiste en traer el mundo aquí, un rol externalizado por los sistemas de telecomunicación.



Imagen: IA

Ejemplos: el teléfono para el oído, la televisión para la vista, los sistemas de telemanipulación para el tacto y la interacción sensomotriz. Dispositivos que virtualizan los sentidos, y organizan la puesta en común de los órganos virtualizados.

Otros ejemplos: aparatos fotográficos, cámaras de vídeo, magnetoscopios, nos permiten percibir las sensaciones que tuvieron otras personas, en otro momento y lugar. Para Levy, los sistemas llamados de **realidad virtual**, permiten experimentar una integración dinámica entre diferentes modalidades perceptivas, reviviendo experiencias sensoriales completas.

La proyección de la imagen del cuerpo está asociada generalmente a la noción de telepresencia. Pero, dice Pierre Levy, la telepresencia es mucho más que la simple proyección de la imagen.

Por ejemplo; el teléfono funciona como un dispositivo de telepresencia, puesto que no sólo transmite una imagen o una representación de voz. El teléfono separa la voz (el cuerpo sonoro), del cuerpo tangible y la transmite a distancia. Mi cuerpo tangible está aquí, mi cuerpo sonoro, desdoblado, está aquí y allá.

Los sistemas de realidad virtual transmiten algo más que imágenes: una casi presencia, pues los clones, agentes visibles o marionetas virtuales, que dirigimos por medio de nuestros gestos, pueden afectar y modificar o actuar en el mundo ordinario. Ciertas funciones del cuerpo, como la capacidad de manipulación, ligada a la conexión sensomotora en tiempo real, se transfieren, a distancia, a lo largo de una cadena técnica compleja utilizada cada vez mejor en determinados entornos industriales.

El cuerpo virtualizado experimenta cambios que se hacen visibles en su superficie: el pelo, la piel, el brillo de la mirada.

Se diría que hacen surgir otras pieles, dermis enterradas, superficies insospechadas que afloran desde el fondo del organismo.

Por ejemplo: rayos x, escáneres, sistema de resonancia magnética nuclear, ecografías, cámara de positrones virtualizan la superficie del cuerpo.

Y a partir de estas **membranas virtuales**, se pueden reconstruir modelos digitales del cuerpo en tres dimensiones y, fabricar maquetas que servirán a los médicos para preparar una operación.

El organismo es puesto al revés, como si fuera un guante. El interior pasa al exterior, manteniéndose, de todos modos, dentro, pues la piel también es el límite entre uno mismo y el exterior.

La virtualización del cuerpo incita a viajar a todo tipo de intercambio; es un hipercuerpo que se nos va mostrando, viviendo o experimentando en nuestra piel o dermis individual.

Trasplantes que se organizan bajo una intensa circulación de órganos entre cuerpos humanos: de un individuo a otro, pero también entre vivos y muertos, pero igualmente entre especies; nos trasplantan corazones de babuinos, hígados de cerdo, hormonas producidas por bacterias.

Los implantes y las prótesis enturbian la frontera entre lo mineral y lo vivo: lentes de contacto, gafas, dientes postizos, silicona, pacemakers, prótesis acústicas, implantes para el oído, filtros externos en lugar de riñones sanos.

La carne y la sangre, puestas en común, abandonan la intimidad subjetiva y pasan al exterior. Pero esta carne pública regresa al individuo trasplantado, al beneficiario de una transfusión, al consumidor de hormonas. El cuerpo colectivo vuelve a modificar la carne privada, y a veces la resucita o la fecunda invitro.

Una época en que asistimos al desarrollo de la práctica del deporte entre una amplia proporción en la población. Que no tenía antecedentes. No sólo los cuerpos “sanos” y “atléticos” puestos en escena para promover a los regímenes “autoritarios”, o los de revistas de moda, o la publicidad, ni los deportes de equipo, etc.

Levy se interesa por ese esfuerzo de superación de los límites, de conquista de nuevos entornos, de intensificación de las sensaciones y la exploración de otras velocidades.

La natación (un deporte muy poco practicado antes el siglo XX) domesticamos el medio acuático, aprendimos y experimentamos una nueva manera de sentir el mundo y de ser llevados en el espacio.

El submarinismo, practicado como entrenamiento, maximiza esta neutralización del paisaje. La espeleología, que nos arrastra al “centro de la tierra”. El alpinismo enfrenta a los cuerpos al aire rarificado, al frío intenso, a la pendiente implacable.

Nos convertimos en pez, en antílope, en pájaro o murciélago.

Prácticas de salto (paracaidismo, barranquismo, parapente), nos deslizamos (en esquí alpino, esquí náutico, surf). Deportes de conversión y tensión extrema.

En cierto sentido, dice Pierre Levy, son reacciones a la virtualización. Disciplinas individuales, sin grandes equipamientos colectivos, con artefactos discretos.

Sin embargo, está máxima encarnación en este lugar y a esta hora sólo se obtiene haciendo temblar los límites. Entre el aire y el agua, entre la tierra y el cielo, entre el suelo y la cima, el surfista o el saltador no están jamás del todo ahí. Abandonando al suelo y sus puntos de apoyo, remonta los flujos, se desliza en las interfaces, sigue las líneas de fuga, se vectoriza, se desterritorializa.



Pierre Lévy
por Justin Tang
tomado de: elpais.com

Cabalgador de olas, viviendo en la intimidad de las mareas, el surfista se clona en net surfer. Sometido a la gravedad, juega a los equilibrios para convertirse en aéreo, cuerpo que salta, o se desliza, ha perdido su pesadez. Se vuelve velocidad, travesía, sobre vuelo.

Para Pierre Levy es un resplandecimiento y esta virtualidad del cuerpo se sale de sí mismo, adquiere nuevas velocidades, conquista nuevos espacios. Se vuelca al exterior y transforma la exterioridad técnica o alteridad biológica en subjetividad.

4. Conclusiones

La **virtualidad** del cuerpo, no es una desencarnación, sino una reinención, una multiplicación, una vectorización de lo humano. Mi cuerpo personal es la actualización temporal de un enorme hipercuerpo híbrido, social y tecnobiológico. El cuerpo contemporáneo es como una llama. Es minúsculo, aislado, separado, casi inmóvil. Sale de sí mismo. Se intensifica por los deportes, o las drogas, se confunde con un satélite, eleva brazos virtuales en el cielo, se ata a lo público, arde, brilla con la luz de otros cuerpos, y un día se separa completamente del hipercuerpo, y se apaga.

Y cierro: un cuerpo virtual, en constante cambio, metamorfoseado, híbrido. Un sujeto moderno que busca en los extremos romper sus límites, sus bordes...

Una "ilusión" por superar su finitud de alma y de su cuerpo.

Tiempo donde lo virtual se aloja con suspicacia y deja un eterno desafío por usar los cacharros tecnológicos como un uso práctico en su conciencia ética.

Estas reflexiones tomadas de la obra de Pierre Levy, nos ayudan, tal vez, a valorar el tránsito o trayecto de la vida como una obra de arte inconclusa.

Referencias

Álvaro, Sandra (2014, 26 de marzo). IEML: Proyecto para un nuevo humanismo. Entrevista a Pierre Lévy. Barcelona, España: Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB).
<https://lab.cccb.org/es/ieml-proyecto-para-un-nuevo-humanismo-entrevista-a-pierre-levy/>.

Levy, Pierre (1999) ¿Qué es lo virtual? Barcelona, España: Editorial Paidós.

Prototipos y fenotipos: caracterización de las redes sociales, hoy

Recibido: 01-07-2023
Aceptado: 15-07-2023

José Francisco Velásquez Gago¹
Universidad de Los Andes, Venezuela
jofravega17@gmail.com

Resumen: El presente trabajo persigue caracterizar a las redes sociales de hoy en día a partir de **prototipos y fenotipos**. En consecuencia, se discute teóricamente la creación de comunidades que se manifiesta a través de la expresión “todos conocemos a todos”, la búsqueda continua de seguidores, y la importancia del aspecto físico auspiciada por la preeminencia de los filtros. Se concluye que los nuevos desarrollos de la comunicación no verbal que están aflorando en las RRSS son parte integral de la naturaleza de estas. Además, que la comunicación multimodal y multicanal impregna las interacciones de los usuarios —entre ellas, el “meme” ocupa un lugar preeminente—. Asimismo, que las RRSS son una extensión del espectáculo. También se reafirma que la expresión “el medio es el mensaje”, de Marshall McLuhan, sigue incólume.

Palabras claves: Redes sociales digitales, prototipos, fenotipos, meme, comunicación virtual, *influencer*.

1. Doctor en Literatura Comparada (LSU- EUA); Maestría en Literatura Iberoamericana (ULA); Profesor Titular de la Universidad de Los Andes, Núcleo Universitario “Dr. Pedro Rincón Gutiérrez” Táchira; Departamento de Español y Literatura. Orcid ID: <https://orcid.org/0009-0003-7488-8540>

Prototypes and phenotypes: characterization of social networks today

Abstract: This paper aims to characterize today's social networks based on prototypes and phenotypes. Consequently, it theoretically discusses the creation of communities, which is manifested through the expression “everybody knows everybody”, the continuous search for followers, and the importance of physical appearance fostered by the preeminence of filters. It is concluded that new developments in nonverbal communication are emerging in social networks and are a built-in part of their nature. As further conclusions, multimodal and multichannel communication permeates user interactions—among them, the “meme” occupies a preeminent place—, and the social networks are an extension of the show. It is also reaffirmed that Marshall McLuhan's quotation “the medium is the message” remains intact.

Keywords: digital social networks, prototypes, phenotypes, meme, virtual communication, influencer.

1. Preliminares

Debemos empezar este texto con el ejercicio, quizá un tanto anticuado, de delimitar el corpus sobre el que se sustentan las siguientes reflexiones. Se denominan redes sociales a un conglomerado de plataformas virtuales que tiene por objeto la interacción de los usuarios a través del intercambio de mensajes escritos, videos de variada duración, fotografías o una combinación de éstos. Su intención es ofrecer un espacio para la emisión y recepción de mensajes.

Se omite deliberadamente la calificación de conversación porque aún no se equipara a lo que este término implica desde el punto de vista lingüístico. En una conversación, por ejemplo, están presentes elementos proxémicos (los gestos que acompañan la emisión del mensaje) que están ausentes en los intercambios a través de las redes sociales (RRSS). Si exceptuamos el caso (raro, por ahora) de las conversaciones por videollamada con realidad aumentada y visión de 360 grados, las llamadas “conversaciones” en las RRSS distan mucho de las que se sostienen en el intercambio presencial de los hablantes.

Lo mismo puede afirmarse de las reuniones a través de, por ejemplo, *Google Meet*, *Zoom* o *WhatsApp*. La interacción con la realidad de los diversos participantes se encuentra limitada a lo que capta el micrófono o deja ver la cámara. En otras palabras, no estamos todos presentes en la misma realidad “real” sino en un entorno que deja fuera al contexto en el que se desarrollan las comunicaciones verbales e interpersonales. Así que es una tarea pendiente, para quienes nos ocupamos del lenguaje en el ámbito de la virtualidad, el establecer una definición más precisa de los intercambios lingüísticos que los usuarios mantienen a través de dichas plataformas.

De aquí se suscita, igualmente, la necesidad de definir al “usuario” de las RRSS. No todos participan ni se involucran por igual en la producción de mensajes ni responden a ellos

con la misma intensidad y/o frecuencia. Es importante, al menos desde nuestra perspectiva, establecer definiciones sobre la base de las interacciones.

Por lo pronto, contamos con dos que se han venido manejando por la imposición del uso. Tenemos el concepto de “influencer,” por una parte, y el de “generador de contenidos,” por la otra. Parece obvio, pero en ninguno de estos casos se puede asignar esta nomenclatura, sino bajo ciertos parámetros que van asociados al número de “seguidores” (y aquí tenemos otro término que necesita un análisis detenido) y a la inserción del contenido generado dentro de los intereses de los usuarios o de la plataforma donde se muestra o de las interacciones que suscita.

En cierto modo, todos los que interactúan en las RRSS son generadores de contenidos, pero se conviene que este término va dirigido a la singularización de quienes producen mensajes para las RRSS especialmente.

En otras palabras, todos los que usan las RRSS “hablan,” pero no de la misma manera, ni con el mismo alcance ni con igual pertinencia. Resulta evidente que la dinámica comunicativa en plataformas como *Instagram*, *Twitter* o *TikTok* es la de un grupo minoritario que produce, provoca o estimula una respuesta en una masa considerable de usuarios. De ahí, en parte, lo de *influencer*. Pero volvamos a la reflexión que merece el término generalizado para el usuario de las RRSS: el “seguidor”, el que “sigue” o consume los mensajes que emite el influencer, proporciona una clave interesante para el abordaje de las RRSS más allá de la intención comunicativa o el enfoque conversacional de los mensajes que allí se emiten. Ahondaremos en esta propuesta más adelante.

2. Todos conocemos a todos

Decía Epicuro que la adquisición y cultivo de la amistad era el mayor bien que la sabiduría proporcionaba para la felicidad. Y pudiera un observador desatento ponderar las RRSS como el espacio que, gracias a su virtualidad, contribuiría más decididamente a hacer feliz al hombre, pues le pondría a su disposición la oportunidad de conectarse con un gran número de individuos al superar las barreras de la geografía y el tiempo. Así, las RRSS vendrían a integrar a aquellos con intereses similares en cualquier ámbito. Innumerables tópicos unen a innumerables individuos en una inmensa diversidad de lugares.

La creación de comunidades adquiere un nuevo matiz gracias a que el espacio de reunión, la posibilidad de intercambio de mensajes en diferentes idiomas y el relacionamiento individual se potencia en estas plataformas digitales. El panorama así descrito deja por fuera, sin embargo, el otro lado que toda historia tiene. Por ahora basta con señalar que las RRSS siguen un

principio que se nos enseña desde el preescolar: ponen junto lo que va junto. Hay una página o grupo en *Facebook*, en *Instagram*, *Tik-Tok*, *WhatsApp*, etc., que se conecta con lo que queremos ver. Hasta este punto podemos afirmar que las RRSS son a la interacción comunicativa humana lo que, en su tiempo, la TV por suscripción fue para la TV de señal abierta: el acceso ilimitado y sin condicionamiento temporal a aquellos contenidos, conversaciones, mensajes, etc. que van en directa relación con los intereses del individuo. *YouTube*, por ejemplo, con más de 50 millones de canales asegura que siempre habrá algo disponible para casi cualquier persona en el planeta.

Uno de los aspectos más señeros de las RRSS lo hemos definido a través de la expresión “todos conocemos a todos”. Ahora, como nunca antes en la historia humana, existen tantas figuras relevantes. Tomemos el caso del ser humano más seguido en RRSS con casi 600 millones de personas atentas a sus mensajes: Cristiano Ronaldo. Solo el ejercicio de imaginar la diversidad étnica, cultural, idiomática y geográfica que hay detrás de esa cifra genera un vértigo impensable hace una década apenas.

Las RRSS proporcionan al “seguidor” una sensación de cercanía, una satisfacción de saber y conocer aspectos y circunstancia de la vida y oficio de su proveedor favorito de contenidos que estaban vedados hace unos pocos años. Quedaría para otra investigación el indagar sobre por qué Cristiano Ronaldo y no otra figura ha suscitado tan extenso interés mundial. De seguro, el hecho de que sea un futbolista élite tiene un rol importante en esa preferencia, pero no ha de ser la única razón.

Del mismo modo, cabe la pregunta de cómo Ronaldo (amigo mío, también) interactúa con tan gigantesca masa de personas. Lo menos que hay es una conversación, sino, más bien, unas reacciones dentro de esa masa que se interpretan como respuesta a los mensajes que se le presentan. Se compara esta circunstancia con lo que sucede en los conciertos masivos. Es imposible la conversación en *strictu sensu*, aunque sí existe la comunicación entre el artista y el público. Pero, en este caso, no hay público, ni tampoco artista. El seguidor se siente parte de los nuevos “fans” o fanáticos de principios de siglo. Accede, con la inmediatez que da la internet, a los mensajes de su influencer preferido y puede reaccionar con respuestas no verbales que ahora son posibles y se permiten: *gif*, *memes* y emoticones que han acentuado la existencia de un entramado lingüístico más allá de la palabra y con una variedad en constante crecimiento.

Ser conocido por muchos o conocer mucho de alguien o algunos termina siendo el sentido primigenio de las RRSS. Así era la filosofía de Facebook, hasta que la potencialidad mercantil de esa red de relaciones afloró y transformó su dinámica inicial y marcó la evolución de otras plataformas. El



Cristiano Ronaldo
generado por IA
imagen tomada de:
herramientas-ia.com

mismo patrón de desarrollo y deriva hacia lo mercantil y diverso más allá del intercambio de fotografías o videos se puede rastrear en *YouTube* e *Instagram*.

Sin embargo, estudiado a un nivel particular, Facebook ha permitido a sus usuarios mantener un entorno de amistades y relacionados mucho más amplio que aquellos que no usan esa plataforma. Estar al tanto de los otros, aun cuando la interacción no sea comunicativa o recíproca es una de las ventajas que la virtualidad ofrece. Allí se intercambian mensajes, se compran y venden bienes, se ofrecen y contratan servicios, se sabe de la vida y acciones de los demás y se expone la propia al escrutinio del “público.” Y aquí se va intuyendo que el ámbito de las RRSS supera con creces el fenómeno de la comunicación verbal para ser algo más amplio y diverso.

3. Prototipos y fenotipos de las RRSS

La mitad de la población venezolana usa las redes sociales. Es decir, 15 millones de personas como mínimo. De este total, el 55 % son mujeres y el 45 % hombres (Medina 2022). En el 2022, el número de usuarios creció un 10 %. Según varias fuentes, incluidas *SimilarWeb*, *Alexa* y *Statista*, las RRSS más visitadas a nivel mundial en 2022 (Grey 2022) han sido:

- *Facebook*, cuyos más de 2900 millones de usuarios activos mensuales dan cuenta de su inmensa popularidad y de su capacidad para conectar a personas de todo el mundo. Es la red social por antonomasia.
- *YouTube*, por su parte, registra más de 2 mil millones de usuarios activos mensuales. Es la plataforma para compartir videos más grande del mundo. Este alcance lo convierte en uno de los favoritos entre los anunciantes que buscan promocionar sus productos. Aunque no resulta una red social con la facilidad de interacción de otras plataformas como *Tik-Tok* o *Instagram*.
- *Instagram* es la aplicación para compartir fotos y videos cortos más popular del mundo con 1000 millones de usuarios activos mensuales. Su contenido se concentra en lo visual y su interfaz fácil de usar la convierten en una de las plataformas digitales favoritas entre individuos, empresas y el fenómeno de los emprendedores.
- *WhatsApp*, con 2000 millones de usuarios, es la cuarta de las RRSS. Ofrece la posibilidad de intercambiar mensajes de voz y texto, documentos en varios formatos y, sobre todo, presenta la función de “estados” en los que el usuario muestra a los contactos (equivalente a seguidores) mensajes de variada índole. De ella se ha derivado una de las manifestaciones más evidentes de descortesía e irrespeto en la comunicación: “dejar en azul.”



fuelle: freepik.com

Para el caso de Venezuela la situación es un tanto diferente, puesto que YouTube supera a *Facebook* y *Twitter* a *WhatsApp*. Se podría explicar esto último por el hecho de que a un mensaje *Twitter* pueden responder potencialmente todos los miembros de la comunidad, mientras que el alcance de *WhatsApp* está limitado a los contactos que se tengan en el teléfono móvil. Estas particularidades quedan, también, fuera del alcance de este ensayo.

Nos interesa exponer cómo las RRSS van proponiendo e imponiendo los prototipos corporales que la sociedad virtual consume y con la cual se compara o toma de referencia. Veamos el caso de los más populares en Instagram para comprobar que la apariencia es cuidada y se establece como lo deseable, solo por el peso de su popularidad. Son los estilos a los que se debe tender; son el paradigma. Ello marca el fenotipo que se erige en naciones como Corea del Sur, Japón, Rusia, China, Estados Unidos y son conocidas las presiones a las que se someten las personas con el fin de encajar en tales moldes.

En el caso de nuestro país se sigue proponiendo lo “blanco” como asimilado a lo prestigioso y lo “moreno, negro, trigueño” a lo menos preferible, para no entrar en categorías sociológicas que desbordan la naturaleza de este trabajo y exigen un cuidado soporte documental. Aunque pareciera un juicio temerario puede intuirse esta predilección o favorecimiento en la observación atenta de los “memes” “viralizados” a raíz del estreno de la película *Barbie*.

La preferencia por el aspecto marca las RRSS. La alteración de la realidad, y con ella la propia apariencia del sujeto, se ve auspiciada por la preeminencia de los filtros. Lo que en principio fue una herramienta para el mundo de la fotografía profesional o aficionada es ahora un recurso ampliamente empleado en el embellecimiento y la alteración de las imágenes. Este recurso es, cuando se trata del rostro humano, una suerte de maquillaje inmediato que busca, en la mayoría de los casos, proponer una nueva estética que, en el fondo, va asimilando a los usuarios a lo que se ha propuesto con los modelos reales y famosos. Las celebridades de la internet son portadoras de un doble mensaje: lo que hacen y dicen y cómo se ven.

4. Riesgos y amenazas de las RRSS

El sentido auspicioso y de gran entusiasmo con que se recibieron las redes sociales ha ido derivando con más claridad a una cautela de obligatorio ejercicio tanto a nivel de las instituciones gubernamentales y empresariales como individuales o comunitarias. El periodismo ha sido uno de los más propensos a verse afectado por el uso irresponsable y pernicioso de las redes. Pero también, con ellas, se le ha impulsado a desarrollar y gestionar nuevas maneras de localizar, procesar y divulgar la información.



Black Barbie
Tomada de:
ebay.com.sg

Sin embargo, no ha sido posible contener de forma eficiente un fenómeno en crecimiento: las campañas de desinformación o de difusión de información falsa. Se ha convertido en un asunto de tanta trascendencia que la ONU ha debido tratarlo en un documento específico. Propone, como un punto de su llamada agenda común, la implantación de políticas universales para combatir este peligro para las instituciones democráticas y los derechos humanos y hace una útil diferenciación entre la desinformación que se propaga de “buena fe” como son las cadenas... y las que van dirigidas expresamente a engañar, causar daño y producir confusión. Un caso emblemático es el Covid-19: Dice la ONU (2023) que:

During the coronavirus disease (COVID-19) pandemic, a deluge of mis- and disinformation about the virus, public health measures and vaccines began to circulate online. Certain actors exploited the confusion for their own objectives, with anti-vaccine campaigners driving users to sites selling fake cures or preventive measures. Many victims of COVID-19 refused to get vaccinated or take basic health precautions after being exposed to mis- and disinformation online.²

El discurso del odio es otro de los males crecientes en el universo virtual. No su existencia, que acompaña a la humanidad desde sus inicios (*Carthago delenda est*), sino su alcance y consecuencia, como ya hemos dicho. Sin embargo, siguiendo lo que expone la ONU y revisando la historia reciente, ha sido el precursor de crímenes atroces y genocidios. El discurso de odio no puede escudarse bajo el parapeto de la libertad de expresión y es condenado por una abundante legislación internacional, por lo que su restricción es permisible y muy conveniente en las RRSS.

Decir lo que se quiera en RRSS es posible, pero hay que asumir las consecuencias de lo que se expresa. No bastan tampoco los algoritmos para censurar el discurso del odio. Es evidente que su labor es como de apagafuegos. Se necesitan políticas orgánicas que integren instancias del Gobierno, los usuarios y los gestores o dueños de las plataformas digitales para combatir este fenómeno. Afortunadamente, desde la ONU ya se adelantan directrices al respecto.

2. Durante la pandemia del coronavirus (COVID-19), comenzó a circular en línea una avalancha de información errónea y desinformación sobre el virus, las medidas de salud pública y las vacunas. Ciertos actores explotaron la confusión para sus propios objetivos y los activistas contra las vacunas dirigieron a los usuarios a sitios que vendían curas o medidas preventivas falsas. Muchas víctimas de COVID-19 se negaron a vacunarse o a tomar precauciones básicas de salud después de haber estado expuestas a información errónea y desinformación en línea.

5. Elementos para una conclusión

1. Nuevos desarrollos de la comunicación no verbal están aflorando en las RRSS, Son parte integral de su naturaleza. La comunicación multimodal y multicanal impregna las interacciones de los usuarios. Y entre ellas el “meme” ocupa un lugar preeminente porque va en vías de resolver eso que apuntamos como una de las limitaciones de la comunicación virtual: su falta de contexto. El meme parece un constructo similar al ideograma, pero no contiene la misma información para todos los usuarios.
2. Es decir, su valor semántico no posee un núcleo fijo, como sería el caso de los lexemas en las palabras de las lenguas naturales. Pero es, sin duda, una herramienta muy versátil para dar a conocer lo que nos tomaría varias palabras expresar. Aquí hay un dato curioso y feliz: el emoticono (que es como el hermano mayor del meme) más usado es el de la cara con lágrimas de risa. No poca esperanza hay en este hallazgo si se toma en cuenta que el segundo más popular es el corazón rojo. Amor y risa siguen siendo la mayoría en las emociones que intercambiamos en las redes.

Igualmente, la falta de respuesta es una de las formas de agresión de estos tiempos hiperconectados. Ya hemos dicho que dejar en azul es una descortesía, una falta de interés en siquiera responder, aunque fuera con emoticono. Y es, por tanto, esa ausencia de respuesta la que se transforma en el mensaje en sí. Paradoja ésta de que la ausencia de lenguaje sea el lenguaje. Y así se ve en la muy de moda forma de terminar las relaciones amorosas por *WhatsApp* y no en persona o el “*ghosting*” que resulta más doloroso porque ocurre después de existir un apego emocional, que es, precisamente, uno de los propósitos de las RRSS: promover la conexión emocional, el sentido de comunidad, explotar la conducta gregaria del ser humano.
3. Las RRSS son una extensión del espectáculo. El locus de enunciación prestigioso lo ocupan famosos, bellos, cómicos, con las excepciones usuales. Escapan de esta trilogía los mensajes virales. Las RRSS ofrecen la posibilidad de una comunicación “espectacular,” múltiple, multimodal y allí radica una de sus principales contribuciones a la humanidad. La posibilidad de expresarnos en un medio que nos hace pertinentes a otros, que permite la interacción asíncrona y nos ayuda a superar las limitaciones del espacio.

4. El medio es el mensaje. La afirmación de Marshall McLuhan sigue incólume. *Message; mess age; Mass age; massage*. De allí los filtros, los contadores de likes, los seguidores, las tendencias, los *reply, retweet, repost*, visualizaciones y reproducciones. La construcción de la virtualidad es una auténtica lucha de poderes que se revela en tendencias (*trends*) y herramientas de *enhancing* y *washing* de contenidos. Abierto también a los mensajes peligrosos, engañosos o falsos, el universo de las RRSS ofrece un campo sumamente fértil para la propagación del discurso de odio; las teorías conspirativas y la seudociencia, las cuales resultan amenazas que sobrepasan nuestra percepción y son, con frecuencia, subestimadas.

¿Cómo es esto posible?

Gracias a la misma dinámica que rige el uso e interacción en las RRSS: las personas tienden a centrarse en lo obvio, que es el contenido de su interés. Pero en ese consumo de información y mensajes “a la medida”, se va perdiendo información contextual valiosa y se obnubila en gran medida la capacidad del individuo para estar atento y consciente de los cambios estructurales en su sociedad y que son introducidos de manera sutil o durante largos períodos de tiempo (discurso de género, p.ej.). A medida que los valores, las normas y las formas de hacer las cosas de la sociedad cambian de manera irreversible debido a la tecnología, es entonces que las personas se dan cuenta de las implicaciones sociales del medio.

Estas transformaciones van desde cuestiones culturales o religiosas (islamofobia) hasta precedentes históricos en donde se suprime de manera interesada la versión alterna o el “otro lado” de lo que la mayoría da por sentado e inmutable.

6. Colofón

La virtualidad, y con ella las RRSS, son el fenómeno que nos marca como sociedad en el siglo XXI. Y los años siguientes agregarán con gran intensidad el desarrollo y aplicación de la inteligencia artificial dentro de esta epifanía tecnológica. Sentimos que el futuro implica grandes oportunidades para que la tecnología produzca un “tecnoestrés” positivo en la vida humana.



Referencias

- Grey, Alejandra (2022). Las páginas web más visitadas en 2022. Caracas, Venezuela: Bastis Consultores Empresariales, C.A.
<https://bastisconsultores.com/2023/02/15/las-paginas-web-mas-visitadas-del-mundo-segun-informe-del-2023/>
- Medina, K. Rosgaby (5 de agosto 2022). Estadísticas de la situación digital en Venezuela 2021-2022. Medellín, Colombia: Branch Group.
<https://branch.com.co/marketing-digital/estadisticas-de-la-situacion-digital-en-venezuela-2021-2022/#>
- United Nations (2023). Our common agenda policy brief 8: Information integrity on digital platforms. New York, USA:
<https://www.un.org/sites/un2.un.org/files/our-common-agenda-policy-brief-information-integrity-en.pdf>



foto tomada de: GettyImages

¿Quién establece la agenda en la era de algoritmos y redes sociales?

Recibido: 01-07-2023
Aceptado: 15-07-2023

Rocío Dinora Márquez Romero¹
Universidad de Los Andes, Venezuela
rociodinor@gmail.com

Resumen: El siguiente trabajo parte de dos elementos: la película *Barbie* y el éxito de Shakira, titulado “BZRP Music Session #53” para analizar el establecimiento de la agenda de temas de conversación pública en la hiperconectada sociedad contemporánea. Para ello, teoriza sobre la viralización, el establecimiento de la agenda (“agenda setting”) en la era de algoritmos y redes sociales, la infoxicación y la desinformación; además del papel de los influencers y de los prosumidores en el la viralización. Concluye, entre otros aspectos, que tanto los usuarios como los algoritmos son elementos esenciales en el establecimiento de la agenda hoy en día; y, además, que los algoritmos pueden ser considerados los nuevos *gatekeepers* en esta sociedad hiperconectada.

Palabras claves: establecimiento de agenda / agenda setting, viralización, prosumidores, película *Barbie*, “BZRP Music Session #53”, algoritmos, redes sociales.

1. Doctora en Ciencias Humanas (ULA); Magister en Ciencias de la Comunicación (LUZ); Profesora Agregada de la Universidad de Los Andes, Núcleo Universitario “Dr. Pedro Rincón Gutiérrez” Táchira, Departamento de Comunicación Social; Investigadora activa del Consejo de Desarrollo, Científico, Humanístico, Tecnológico y de las Artes (CDCHTA-ULA). Orcid ID: orcid.org/0000-0003-1306-2692

Who sets the agenda in the age of algorithms and social networks?

Abstract: The following paper starts from two elements: the movie *Barbie* and Shakira's hit song "BZRP Music Session #53" in order to analyze the agenda setting of public conversation topics in the contemporary hyperconnected society. To do so, it theorizes about going viral, agenda setting in the age of algorithms and social networks, infoxication and disinformation, and, in addition, the role of influencers and prosumers in viralization. It concludes, among other aspects, that both users and algorithms are essential elements in the agenda setting today, and, furthermore, that algorithms can be considered the new gatekeepers in this hyperconnected society.

Keywords: agenda setting, going viral/viralization, prosumers, *Barbie* movie, "BZRP Music Session #53", algorithms, social networks

1. Introducción

Para responder la pregunta que ocupa este texto, vamos a partir de dos ejemplos de viralización recientes, aunque uno más nuevo que el otro. El Diccionario Panhispánico del Español Jurídico (2023) señala que viralizar tiene que ver con el conocimiento masivo en el proceso informático de difusión de información. Y agrega: "Es viralizada aquella difusión a través de redes sociales o medios electrónicos de algún hecho o evento que causa conmoción social". Entonces, ¿qué tiene que ver la viralización con el establecimiento de la agenda? Veamos:

Cuando terminaba de escribir esta ponencia "el mundo se volvió rosa". Así que no podía pasar por alto el estreno de la película "Barbie". Su *teaser* de video logró 7.1 millón de visualizaciones en tan solo un día. "En *Twitter*, ha superado los 2 millones de menciones y, la etiqueta en *Instagram* y *Facebook*, dirige a publicaciones inspiradas en los posters, acumulando más de 6 millones de publicaciones" (Pandora, s.f., párrafo 2).

La fiebre por lo que se ha llamado la "cultura barbiecore" va más allá. Los usuarios no solo comenzaron a personalizar posters que la agencia de publicidad compartió con los personajes de la película, sino que, además, aumentaron sus búsquedas en *Pinterest* (Los Andes, 2023, párrafo 3). Ello indica que el estilo rosa fucsia en la decoración, celebraciones y moda va en aumento y permanecerá por un tiempo más.

El segundo ejemplo que usaremos es el éxito de Shakira, titulado "BZRP *Music Session #53*". Es una muestra de la capacidad que tiene un contenido para hacerse viral en esta sociedad hiperconectada. El sencillo logró un récord de reproducciones en un solo día y "se convirtió en el estreno de una canción en español con más reproducciones en 24 horas en la historia de *YouTube*" (BBC News Mundo, 2023). Además de 14 millones de reproducciones en Spotify ("La canción de Bizarrap y Shakira..." (El País, 2023, párrafo 1). Ello sin contar el efecto que tuvo en otras redes como *Instagram*, *Facebook* o *Tik-Tok*.

Afirma Sony Music (2023) que este sencillo, el cual fue el primero de Shakira en el año 2023: "...hizo historia al debutar en el puesto número 1 a nivel mundial y romper 14 récords mundiales Guinness. Ahora es la canción en español con más reproducciones en un solo día en la historia, y el quinto debut más alto en la historia de Spotify" (párrafo 2).

Así, vemos cómo un tema de la prensa rosa española se convirtió en el centro de debate de la conversación pública *online*, y también *offline*, seguramente.

En este sentido, el estreno no solo destaca por su impacto musical, sino porque rápidamente recibió la reacción de los usuarios de las redes sociales digitales, quienes se apropiaron de la letra y las imágenes del video para elaborar sus propios contenidos: memes, otros videos, comentarios, etc.

Asimismo, generó que los equipos de mercadeo de las marcas mencionadas en la canción, Casio y Renault, reaccionaran con geniales y divertidas respuestas, transformando su mención en el sencillo musical en una oportunidad para publicitarse.

"Pa' tipos y tipas como tú. ¡Sube el volumen!" es el slogan que acompaña la imagen de un *Twingo* eléctrico, color rojo, con el número 22 —este último mencionado por la cantante— plasmado de forma muy visible (Renault España, 2023). El mensaje finaliza —¿o continúa? — con los hashtags: #Renault #Twingo #claramente #joven #urbano #eléctrico #ágil #lónico #compacto #travieso. Por su parte, Casio División Educativa (2023) publicó en su cuenta @CASIOEdu, el siguiente tweet: "@CASIOEdu Hoy tenemos bastantes notificaciones por una mención a CASIO en una canción 😄 Los (relojes y teclados) y las (calculadoras) CASIO son de y para toda la vida 😊 #Harder, #Better, #Faster, #Stronger".

La ola de la viralidad no solo fue aprovechada por dichas marcas, sino también por numerosas empresas e *influencers* a escala mundial, que usaron las frases más pegajosas de la canción para montarse en ella y promocionar sus productos o servicios.

Podemos aprovechar la viralización de este sencillo musical y de los posters de la película *Barbie*, para reflexionar acerca de algunas preguntas que vale la pena hacerse: ¿Quién decide la agenda de temas importantes en una era donde la información está mediada por algoritmos y redes sociales? ¿Es posible seguir hablando de prosumidores?

2. Agenda Setting en la era de algoritmos y redes sociales

Según la teoría del Agenda Setting, planteada por McCombs y Shaw en los años 70, la gente no solo se entera de los asuntos públicos a través de los



Bizarrap con Shakira
imagen tomada de:
www.billboard.com



Poster Barbie (detalle)
imagen tomada de:
themoviedb.org

medios, sino que también aprenden la importancia que hay que dar a un tema según la relevancia que le dan los medios (Gomis, 1991).

De esta manera, la configuración de la agenda tiene que ver con la relación que existe entre lo que los medios consideran importante y lo que considera importante el público. McCombs y Shaw demostraron dicha relación (Gomis, loc. cit.).

Con el auge de las redes sociales también es evidente que, en general, a través de ellas terminamos conversando de los mismos temas. Este es el caso de lo que sucedió con “BZRP Music Session #53” de Shakira y con la promoción de la película Barbie. Pero esto sucede hasta el punto de que ya no sabemos quién establece la agenda de los temas del día. ¿Twitter, a través de los *trending topics*? ¿Instagram®? ¿Tik Tok®? ¿Otras redes sociales? ¿Los usuarios? ¿Los grandes medios de comunicación que, al lograr *likes* o posicionar *hashtags*, inundan el espacio de conversación pública?

Ciertamente, hoy en día nos enteramos de las noticias por las redes sociales digitales. Gracias a la instantaneidad de estas, la información llega a nosotros; y muchas veces notamos que, de ellas, se alimentan los medios de comunicación. Por consiguiente, como afirma Solano-Altaba (2023):

La realidad es que con la irrupción de las redes sociales ha cambiado el paradigma tradicional de los temas susceptibles de ser noticiosos, el proceso de establecimiento de la agenda o agenda setting (Shaw & McCombs, 1972) puesto que ya no hay profesionales que establezcan los temas que son noticia, sino que cualquier usuario puede convertir en aparente noticia un contenido, sea verdadero o falso, relevante o anecdótico (párrafo 6).

Ello trae como consecuencia, tal como plantea la misma autora, que, pese a la sensación de que llegarán a nosotros las informaciones que sean especialmente importantes, no todo lo que llega tiene relevancia. De esta manera, recibimos tanto contenido que creemos que estamos bien informados, lo cual genera un sesgo cognitivo: la percepción de que “las noticias me encuentran” (“*news finds me*”).

Esto ocurre, según Zúñiga y Cheng (2021), “cuando las personas sienten que ya no tienen que buscar noticias de forma activa para estar bien informadas sobre los asuntos públicos, pues esperan recibir noticias e información relevante por parte [de] sus contactos en las redes sociales” (p. 1).

De esta manera, gracias a la inmediatez y a la cantidad de información que pueden generar, las redes sociales se han convertido en un instrumento fundamental no solo para el público, sino también para periodistas y otros actores sociales.

Ahora, es más factible que la gente, sobre todo los jóvenes, se exponga selectivamente más a las redes sociales para recibir información que a los sitios webs de los diarios digitales.

Por ejemplo, una investigación de *Pew Research* (Laboratorio de Periodismo, 2023) indica que los adolescentes ven un mayor efecto positivo de las redes sociales, porque les permiten tener acceso a la información, mantener amistades y crear conexiones.

Lo cierto es que las redes les brindan información con rapidez, y esta muchas veces es analizada por otros que la ven con anticipación. De esta manera, en las redes sociales predomina el modelo de la comunicación en dos pasos o dos niveles.

Así, la teoría de la comunicación en dos niveles de Lazarsfeld, en los años 40, vuelve a adquirir vigencia, pues replantea la relación de los medios y la ciudadanía, y la pérdida de poder de los primeros a favor de los líderes de opinión, quienes actuaban como intermediarios entre los medios de comunicación y la opinión pública.

Los líderes de opinión contemporáneos son los llamados *influenciadores*, quienes inciden en la opinión pública al exponerse a la información y ofrecerla de forma más digerible y resumida; además, logran la identificación y la conexión con el público. De allí se generan los “trending topic”, que implican la información más compartida y con más vistas.

Pero, además, debido a los algoritmos, que “en las redes sociales son el conjunto de normas de programación que hará que una publicación se muestre mucho o poco en una red social” (Comunidad Empresa, s./f., párrafo 5), se puede producir el sesgo de confirmación, pues “el propio mecanismo que oferta los contenidos ya contiene un potente sesgo previo” (Solano-Altaba, 2023, párrafo 7). Es decir, la selección de los contenidos que son más afines a la búsqueda o ideas del usuario.

Entonces, ¿son los algoritmos los que establecen la agenda?

Podemos decir que los usuarios y los algoritmos son elementos esenciales en el establecimiento de la agenda hoy en día. Los algoritmos pueden ser considerados los nuevos *gatekeepers* en la sociedad hiperconectada. De esta forma, “el medio es el usuario”, como dice Pedro Sempere (2007, p. 145), pero también se aplica la famosa frase de McLuhan y Fiore (1969): “el medio es el mensaje”.



Fotograma de la película Barbie de 2023 (detalle)
fuente: www.vogue.es

3. No todo es importante y no todo es cierto: La infoxicación y la desinformación

El éxito del sencillo de Shakira nos sirve para analizar cómo se construye la agenda de temas en esta sociedad hiperconectada. Pero también, dada la cantidad de noticias que se generaron acerca de la vida de todos los protagonistas involucrados en la historia rosa detrás de la canción, podemos reflexionar acerca de qué tan importantes son esos temas.

Gomis (1991) plantea que los medios construyen el presente social de referencia, formado por la sedimentación de todas las informaciones que difunden como relevantes. Además, el autor destaca la importancia de ese presente social, pues a partir de él tomamos decisiones. Pero, ¿qué decisiones podemos tomar en nuestra propia vida o en nuestra sociedad basados en estos temas virales irrelevantes?

Postman (2001), fundador de la Ecología de Medios, advirtió, muchos años antes de la aparición de las redes sociales, sobre la disolución del discurso y su conversión al mundo del espectáculo. Sobre la agenda, señala lo siguiente:

(...) la información, el contenido, o, si se prefiere, el material que define lo que se llama «las noticias del día» no existían —no podían existir— en un mundo carente de los medios para expresarla. No quiero decir que cosas como incendios, guerras, asesinatos y amores no existiesen antes, de vez en cuando o siempre, alrededor del mundo. Lo que digo es que, sin la tecnología para anunciarlas, la gente no se enteraba y por lo tanto no las incluía en su quehacer cotidiano. Tal información simplemente no podía existir como parte del contenido de la cultura. Esta idea —que hay un contenido denominado «las noticias del día»— fue creada totalmente por el telégrafo (y desde entonces ampliada por nuevos medios), que posibilitaba la transmisión descontextualizada a vastos espacios y a una velocidad increíble. Las noticias del día constituyen una quimera de nuestra imaginación tecnológica. Es, ciertamente, un acontecimiento del medio. Nosotros nos enteramos parcialmente de acontecimientos que ocurren en todo el mundo, porque disponemos de múltiples medios cuya forma está bien adaptada a una conversación fragmentada. Las culturas sin medios de divulgación rápida —es decir, culturas en las que las señales de humo representan la herramienta más eficiente de conquista del espacio— no tienen noticias del día. Sin un medio para darles forma, las noticias del día no existen (p. 12).

Captura de video de Shakira "BZRP Music Sessions #53" fuente: YouTube



Sin duda, no se trata de que con la llegada de las redes sociales haya nacido la que Postman (2001) llama la “era del *show business*”; y Vargas Llosa (2009), la “civilización del espectáculo”. Solano-Altaba (2023) destaca que:

El problema radica en que, en el entorno digital, se produce lo que en epistemología se conoce como el “Efecto Mateo” (Merton, 1968), por la cita evangélica que dice que al que más tiene, más se le darán. Una falsedad muchas veces repetida, se extiende más y adquiere visos de verosimilitud. Al final, promovido por el método de actuación del algoritmo, el usuario recibe una cascada de mensajes (Bikhchandani, Hirshleifer, David, & Welch, 1992) que le lleva a no poner en duda ese contenido (párrafo 12).

De este modo, las redes sociales son parte esencial del nuevo sistema de medios que ha revolucionado el hecho de que se convierta en viral más lo falso que lo verdadero; y que, en mayor medida, sea *trending topic*, lo trivial más que lo relevante; y que lo más abundante sea contenido para el entretenimiento.

Evidentemente, esto no es del todo condenable, pero, cuando se trata de periodismo o de la búsqueda de información clave para tomar decisiones importantes, naufragamos en medio de la irrelevancia.

También, entre esa *infoxicación* (intoxicación por el exceso de contenido), nos perdemos en la “dictadura del *like*” (Solano-Altaba, 2023, párrafo 12), y olvidamos que no todo lo que se viraliza es verdadero. Por ello, en medio de la avalancha de información que hay en internet, quienes se dedican a la comunicación no pueden olvidar la importancia de la verdad.

4. La emocionalidad y la cotidianidad en el establecimiento de la agenda

En las redes sociales digitales se tejen mayores redes de relaciones alrededor de temas asociados directamente con la emocionalidad y cotidianidad de la gente. Solano-Altaba y Blanco-Alfonso (2022) señalan:

La apelación a las emociones como un recurso argumental para captar la atención del público no es necesariamente nociva, excepto si se utiliza de manera excesiva y provoca que no se preste atención a lo relevante. A menudo las noticias enfatizan lo anecdótico y lo frívolo de un acontecimiento soslayando lo fundamental. Es el conocido como síndrome del foso de orquesta: si dos grandes mandatarios están sobre las tablas de un teatro, uno de ellos anuncia una propuesta que logrará la paz en el mundo y el otro, en un despiste, se cae al foso de orquesta, la noticia de portada será la caída (p. 15).

El éxito de la canción de Shakira es muestra de ello. El poder de identificación del público con la letra, acompañado de lo pegajoso de la música, crea el dúo perfecto para apelar a la emotividad del público. Pero también la promoción de la película Barbie ejemplifica cómo lo emocional se contagia a través de las redes sociales.

Por supuesto, la dosificación de información sobre el argumento de la película alimentó el misterio y creó curiosidad. Pero también se capitalizó el interés de las audiencias al apelar a la nostalgia y que la película llamara la atención de varias generaciones. Además de trasladar elementos emocionales e icónicos relacionados con la muñeca a las redes sociales, lo cual masificó la información acerca de la película.



Fuente: infobae.com

5. Los prosumidores:

¿sujetos u objetos? ¿protagonistas o productos?

Después de esta reflexión, es válido plantearse la interrogante alrededor de la cual giran muchos debates sobre las redes sociales. ¿Es el prosumidor el protagonista o, en cambio, lo es el producto que se comercia?

Seguimos sosteniendo que, pese a las relaciones de poder en medio de las cuales se desenvuelve el prosumidor —en este caso, las asociadas al diseño de las plataformas de redes sociales— su subjetividad como productor y consumidor, como *actor* de la comunicación en la sociedad hiperconectada, se consolida en la medida en que prosume, pero responsablemente. Esto se refiere a un prosumidor que conoce la importancia de la información, que jerarquiza y comprueba el contenido.

Solano-Altaba y Blanco-Alfonso (2022) proponen la “alfabetidad mediática”, tan necesaria para que los jóvenes, a quienes llaman “huérfanos digitales”, tengan herramientas de pensamiento crítico.

Estamos hablando de formar verdaderos prosumidores que realmente superen el estatus de meros consumidores, que aporten nuevos significados al mundo cultural a partir de sus experiencias; pero que sean críticos frente a la viralización, a lo impactante, a la emotivización; que puedan establecer pautas de búsqueda para “engañar al algoritmo” (Solano-Altaba, 2023). Que busquen la fuente primaria y distingan los hechos de las opiniones. Por supuesto, podemos seguir hablando de prosumidores; pero debemos pensar, repensar y aprender cómo funcionan hoy en día la comunicación y los medios.

Referencias

- BBC News Mundo (2023, 13 de enero). Bizarrap y Shakira: el récord que logró en un solo día y otras impresionantes cifras de la viral Music Session. Londres, Reino Unido: *BBC News Mundo*. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-64265980>
- Casio División Educativa [@CASIOed] (2023, 12 de enero) *Hoy tenemos bastantes notificaciones por una mención a CASIO en una canción 😄 Los (relojes y teclados) y las (calculadoras) CASIO son de y para toda la vida 😊*. [Tweet]. Madrid, España: X (Twitter). <https://x.com/CASIOedu/status/1613443991449526274>
- Empresas (s.f.). Sepa cómo funcionan los algoritmos en las redes sociales. Santiago de Chile, Chile: Almendral S.A. Entel Chile S.A. <https://ce.entel.cl/articulos/sepa-como-funcionan-los-algoritmos-en-las-redes-sociales>
- Diccionario Panhispánico del Español Jurídico (2023). Viralizar. Madrid, España: Real Academia Española. <https://dpej.rae.es/lema/viralizar>
- El País (2023, 13 de enero). La canción de Bizarrap y Shakira se convierte en la más escuchada en Spotify y la cantante lo celebra en redes. Madrid, España: *Diario El País*. <https://elpais.com/cultura/2023-01-13/la-cancion-de-bizarrap-y-shakira-se-convierte-en-la-mas-escuchada-en-spotify-y-la-cantante-lo-celebra-en-redes.html>
- Gomis, Lorenzo (1991). *Teoría del Periodismo. Cómo se forma el presente*. Barcelona, España. Editorial Paidós. <https://docs.google.com/file/d/0B2c0PCKe2W55X2dzVkhLc0cxUWM/edit>
- Laboratorio de Periodismo (2022, 17 de noviembre). ¿Por qué siguen triunfando las redes sociales entre los adolescentes?: Un nuevo estudio arroja conclusiones clave, aprovechables por los medios. Madrid, España: Fundación Luca de Tena <https://laboratoriodeperiodismo.org/por-que-siguen-triunfando-las-redes-sociales-entre-los-adolescentes-un-nuevo-estudio-arroja-conclusiones-clave-aprovechables-por-los-medios/>
- Los Andes (2023, 20 de julio). Ola rosa: con el estreno de la película “Barbie” creció la búsqueda de la cultura Barbicore. Mendoza, Argentina: Diario Los Andes Hermanos Calle S.A. <https://www.losandes.com.ar/espectaculo/ola-rosa-con-el-estreno-de-la-pelicula-barbie-crecio-la-busqueda-de-la-cultura-barbicore/>
- McLuhan, M., & Fiore, Q. (1969). *El medio es el mensaje: Un inventario de los efectos*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Paidós. https://monoskop.org/images/9/9a/McLuhan_Marshall_Fiore_Quentin_El_medio_es_el_mensaje_Un_inventario_de_efectos.pdf

Pandora (s.f.). La película de Barbie en tendencia. Lima, Perú: Pandora Marketing
<https://pandoramarketing.net/la-pelicula-de-barbie-en-tendencia/>

Postman, N. (2001). *Divertirse hasta morir: El discurso público en la era del show business*. Segunda edición. Barcelona, España: Ediciones de la Tempestad.
https://www.academia.edu/39251141/Postman_Neil_Divertirse_hasta_morir_otra_edicion_pdf

Renault España [@renault_esp] (2023, 12 de enero) *Pa tipos y tipas como tú. ¡Sube el volumen!* [Tweet] Madrid, España: X [Twitter].
https://x.com/renault_esp/status/1613504021444300806

Rodríguez, Ruth (2018. 18 de noviembre). ¿Actúan los algoritmos como los nuevos gatekeepers? Sevilla, España: Universidad de Loyola. Opinión Pública. Blog de la asignatura Opinión Pública.
<https://opinionpublicaloyola.wordpress.com/2018/11/18/actuan-los-algoritmos-como-los-nuevos-gatekeepers/>

Sempere, Pedro (2007). *M^cLuhan en la era de Google: Memorias y profecías de la Aldea Global*. Madrid, España: Editorial Popular.

Solano-Altaba, M. (2023, 01 de junio). Seis retos para no dejar a los niños y adolescentes “huérfanos digitales”. Madrid, España: *Telos*.
<https://telos.fundaciontelefonica.com/seis-retos-para-no-dejar-a-los-ninos-y-adolescentes-huerfanos-digitales/>

Solano-Altaba, M. y Blanco-Alfonso, I. (2022, 30 de agosto). Frente al riesgo de las redes: Diez 'salvavidas' para los huérfanos digitales. Boston, Estados Unidos: *The Conversation. US, Inc.* <https://theconversation.com/frente-al-riesgo-de-las-redes-diez-salvavidas-para-los-huerfanos-digitales-177755>

Sony Music (2023, 12 de mayo). SHAKIRA presenta “ACRÓSTICO”. Madrid, España: Sony Music Entertainment España, S.L.
<https://www.sonymusic.es/actualidad/shakira-presenta-acrostico/>

Vargas Ll., Mario (2009). *La civilización del espectáculo*. D.F., México: Editorial Alfaguara.

Zúñiga, H. y Cheng, Z. (2021). Origin and evolution of the News Finds Me perception: Review of theory and effects. *El Profesional de la información*, 30 (3), pp.1-18.
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8001587>

Inteligencia Artificial: ¿Cuáles desafíos impone al periodismo?

Recibido: 01-07-2023
Aceptado: 15-07-2023

Jorge Hugo Moret B.¹
Universidad de Los Andes, Venezuela
jorgemoretb@gmail.com

Resumen: Todo hace suponer que estamos ante el fin del periodismo. El periodismo ha muerto: ¡Viva el periodismo! No obstante, el desafío fundamental que enfrentan los medios de comunicación y la profesión periodística en conjunto es su credibilidad ante la proliferación de bulos, el posicionamiento SEO y la desarrollo de la Inteligencia Artificial (AI). En este sentido, el presente trabajo se fundamenta en una revisión documental que busca develar las razones por las cuales la desinformación se ha impuesto como referente social de la verdad, el por qué los medios se han vuelto aliados de la desinformación y el por qué el periodismo está a la merced del algoritmo. A manera de conclusión se esbozan seis ideas que pueden ayudar a reflexionar y debatir referente a los desafíos que tienen los que ejercen el periodismo y quienes enseñan los avatares de esta profesión.

Palabras claves: desinformación, periodismo, periodistas, inteligencia artificial, algoritmo y redes sociales.

1. Doctor en Comunicación y Sociología (UCM, España); Profesor Titular de la Universidad de Los Andes; Núcleo Universitario "Dr. Pedro Rincón Gutiérrez" Táchira; Departamento de Comunicación Social. Orcid ID: orcid.org/0000-0001-8388-307X

Artificial Intelligence: What challenges does it make to journalism?

Abstract: Everything suggests that we are facing the end of journalism. Journalism is dead: Long live journalism! However, the fundamental challenge the media and the journalistic profession are facing jointly is its credibility regarding the proliferation of hoaxes, SEO positioning and development of Artificial Intelligence (AI). About that, this paper is based on a documentary review that seeks to unveil the reasons why disinformation has been imposed as a social referent of truth, why the media have become allies of disinformation and why journalism is at the mercy of algorithms. As a conclusion, six ideas are outlined that may help to reflect and debate on the challenges faced by those who practice journalism and those who teach the vicissitudes of this profession.

Keywords: disinformation, journalism, journalists, artificial intelligence, algorithm and social networks.

1.Introducción

Estamos empeñados en asentar la puñalada final, esa que definitivamente deje sin aliento al periodismo. Para muchos esta afirmación viniendo de una persona que ha dedicado su vida a la enseñanza del periodismo parecería un exabrupto.

Pero, se rescata el relato del periodista español Adrián Gallardo (2019) que nos ayuda a ilustrar la idea a desarrollar:

Se anuncia todos los días, por todas partes, como una noticia más en los informativos. En la radio, en prensa, en televisión, [en los medios digitales y redes sociales]. Es una noticia implícita que está ahí y no percibimos. Es una verdad a gritos que muchos desearíamos que fuera una mentira. Y cuando nos quitamos la venda y miramos a fondo la descubrimos. El periodismo ha muerto.

Entonces el espectador, cuando es consciente de esta verdad, asume que no necesita la labor de un periodista y prepara un entierro. Un entierro a todas luces merecido, pues puede que, si elaboramos una crónica de esta muerte anunciada, la causa del fallecimiento sea el suicidio. Sin embargo, hablamos de un suicidio provocado, donde todos sabíamos lo que ocurría y nadie hizo nada.

Hemos difundido nosotros mismos los límites de una profesión. Todos somos culpables de este funeral, y miramos el ataúd hundiéndose en el suelo, sintiéndonos culpables, pero sin mucho remordimiento. Y el muerto, consciente de su propia condena, desearía haber hecho más y haber luchado. Pero ya no puede hablar, pues las voces de los demás lo acallan. Entonces se queda en silencio, mirando con angustia un mundo lleno de ruido (párrafos 1-3).

Nunca como ahora, el periodismo recibe a diario múltiples y constantes ataques que no tienen otro fin que el de terminar de erosionar su credibilidad y sacar al periodismo como el lugar para el debate en la sociedad. Justamente, porque los retos a los que se enfrenta el periodismo son de gran calado y van a condicionar el futuro próximo.

“Los avances tecnológicos en la sociedad digital no lo ponen fácil porque nos adentran en un escenario turbulento poco propicio para el análisis sosegado y razonado de lo que sucede” (Pagola Carte, 2023, párrafo 9) en nuestro entorno.

El investigador venezolano de la comunicación, Jesús María Aguirre (1999), señaló que el escrutinio al que ha sido sometido el periodismo y, por ende, el periodista, apunta a la desaparición del periodismo. Con la llegada de las TIC y los cambios que ha propiciado en el ecosistema mediático han llevado a profetizar la desaparición de la profesión (párrafo 1).

Entonces ¿Qué es lo que está en juego? Nada más y nada menos que la credibilidad de los medios y de la profesión periodística. En este sentido, el presente trabajo se fundamenta en una revisión documental que busca develar las razones por las cuales la desinformación se ha impuesto como referente social de la verdad, el por qué los medios se han vuelto aliados de la desinformación y el por qué el periodismo está a la merced del algoritmo, entre los múltiples aspectos que se podrían considerar como causantes de esta larga agonía:

2. La desinformación conspira contra la credibilidad de los medios y se impone como referente social de la verdad.

El catedrático español Roberto Rodríguez (2018) señala que la desinformación es un fenómeno en el que el emisor de un mensaje tiene el propósito de ejercer algún tipo de influencia y control sobre sus receptores. Busca que estos actúen conforme a sus deseos. Por ende, se trata de un fenómeno intencional y manipulador.

En consecuencia, la desinformación es claramente intencional porque el objetivo permanece oculto, sin que seamos conscientes de que somos influidos por alguien. Esto ocurre, por ejemplo, cuando recibimos mensajes que no tienen una fuente que la acredite, o se le atribuyen fuentes falsas para darle verosimilitud.

En esencia, la desinformación recurre a los bulos *para* difundir información falsa. Recordemos la conocida frase de Göbbels: “Una mentira repetida mil veces se convierte en una verdad”. (párrafos 1-3). Es decir, atacan a la integridad de la información, se refiere a: la exactitud, la coherencia y la fiabilidad de la información. Por tanto, está amenazada por la desinformación, la información errónea y el discurso de odio (Unesco, 2023, p. 5).

Las redes sociales y los dispositivos electrónicos son usados para lograr ese cometido. Pongamos el caso del *WhatsApp*.



Imagen: gettyimages

La imagen que tenemos del *WhatsApp* es la de una herramienta que sirve, sobre todo, para estar en contacto con familiares, amigos y personas de confianza. No pensamos en él como un medio para la desinformación, pues a la desinformación la ubicamos en otros espacios como las redes sociales abiertas al público en general.

En este caso, el investigador español Pablo Hernández (2022) asegura que esa visión del *WhatsApp* no es cierta. Si bien es cierto que las redes sociales vemos circular los bulos, y a miles de personas recibirlos e interactuar con ellos:

(...) en las aplicaciones de mensajería, nuestro rango de visión es mucho más reducido. Sabemos que parte de los contenidos que circulan por los grupos en los que estamos son pura desinformación, pero tendemos a pensar que eso es algo que sucede a pequeña escala. Sin embargo, *WhatsApp* tiene características que lo convierten en un lugar ideal para que se mueva la desinformación. (p. 335)

Igualmente, Hernández señala que las redes sociales públicas se ejerce una labor de moderación que, aunque es mejorable, etiqueta, reduce la difusión e incluso elimina contenidos que se consideran dañinos. “En *WhatsApp* no se puede hacer esa moderación porque los mensajes están encriptados de extremo a extremo. Solo el emisor y el o los receptores conocen los contenidos que intercambian” (p. 336).

(...) nos encontramos con un sistema que permite alcanzar a millones de personas que tienen la sensación de que están tratando con su núcleo de confianza y en el que nadie controla la veracidad de lo que circula. Todas estas características son ideales para que los desinformadores desplieguen sus tácticas y logren sus objetivos. Por eso, *WhatsApp* es un espacio donde abunda el bulo (Op. cit.).

Para tener una magnitud de lo dicho, repasemos estos datos. Según el reporte de similarweb.com (2024, párrafo 1): “*Whatsapp.com* se clasificó como el sitio web de redes sociales más visitado en Venezuela durante septiembre 2024, seguido por *facebook.com* y, en tercer lugar, *instagram.com*, como líderes de los sitios web de redes sociales en Venezuela.

En enero de 2023, dos mil millones de usuarios accedían al chat de *WhatsApp* mensualmente (Unesco, 2023, p. 8) y es una de las aplicaciones sociales móviles más populares en todo el mundo fuera de EEUU (Fernández, 2023, párrafo 1). Por ejemplo, en Brasil la plataforma de mensajería es usada por más del 75% de la población con acceso a internet (Couldry, 2000, p. 21).

Veamos en el contexto colombo-venezolano la penetración de las redes sociales para poder hacernos una idea de su impacto social:

- Venezuela tiene una población estimada de 28 millones 980 mil habitantes, y 15 millones 350 mil personas son usuarias activas de las redes sociales, lo cual representa el 53% de la población (Medina, 2022b).
- En el caso de Colombia, la población estimada de 51 millones 390 mil personas y 45 millones 800 mil son usuarios activos de las redes sociales, lo cual representa el 81% de la población (Medina, 2022a).

No cabe duda que la desinformación es un arma peligrosa. Su potencial para convertirse en información viral radica en que engancha más, genera más interacción y se comparte mucho más.

Precisamente, científicos del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) analizaron los rumores en Twitter (X) entre 2006 a 2017, y encontraron que las noticias falsas se extienden más rápido que las verdaderas o reales. El estudio publicado en la Revista Ciencia da cuenta de que las noticias falsas llegaron a más personas que las verdades; la evidencia corroboró que las noticias falsas se difunden entre mil y 100 mil personas, mientras que la verdad rara vez se difundió a más de mil personas (Vosoughi, Roy & Aral, 2018).

La desinformación para Del Fresno (2019) tiene una mayor complejidad, en sí misma y para su identificación, que las *fake news* ya que para ser eficaz en su objetivo no necesita ser completamente falso.

La desinformación consiste en la elección intencional de datos parciales, incompletos, alterados, etc. A falta de una definición aceptada de manera general, la desinformación es todo aquel contenido fabricado y distribuido "...falso, inexacto o engañoso [...] diseñado, presentado y promovido intencionalmente para causar daño público o beneficios" particulares (European Commission²) o "para engañar a las personas" (Lazer et al.), o alterar la percepción de forma intencional de grandes grupos de personas o sociedades e influir en su comportamiento [político, económico, ideológico...] (pp.2-3).

Igualmente, el autor puntualiza que "(...) la negatividad de la desinformación se basa en la corrupción del proceso fiable de recogida y presentación de los hechos" (Op, cit.). Así, los que la fabrican disponen de un

2. European Commission (2018). "A multi-dimensional approach to disinformation. Report of the independent High Level Group on Fake News and Online Disinformation". Directorate-General for Communication Networks, Content and Technology (p. 10). <http://bit.ly/2Ponxc1>
Lazer, David M. J.; Baum, Mathew A.; Benkler, Yochai; Berinsky, Adam J.; Greenhill, Kelly M.; Menczer, Filippo; Metzger, Miriam J.; Nyhan, Brendan; Pennycook, Gordon; Rothschild, David; Schudson, Michael; Sloman, Steven A.; Sunstein, Cass R.; Thorson, Emily A.; Watts, Duncan J.; Zittrain, Jonathan L. (2018). "The science of fake news". *Science*, v. 359, n. 6380, pp. 1094-1096. (p. 1094). <https://www.science.org/doi/10.1126/science.aao2998>



Imagen:
u_5785qxtfen / Pixabay

extenso abanico de proposiciones híbridas, entre lo verdadero y lo falso, para generar la duda, el temor o la controversia con el objetivo de sesgar la percepción y el comportamiento de diferentes grupos sociales. Por lo tanto, quien promueve la desinformación busca que sus engaños sean difundidos. Y, como en la guerra, persigue desprestigiar o atacar al adversario.

Ya a principios del siglo XIX el general alemán Carl von Clausewitz (2015) señaló que una gran parte de las noticias que se reciben en la guerra son contradictorias, otra parte aún mayor son falsas, y la mayor parte son bastante inciertas. Por lo tanto, lo que ocurre con la desinformación es una tarea que no se improvisa, requiere de una planificada estrategia de entes creados para diseñar y ejecutar dicho ataque.

Esta situación bien la ilustra Richard Stengel, ex subsecretario de Estado durante la administración Obama, en su libro *“Guerras de la información”*. Explica cómo Rusia, Isis y Trump han utilizado los algoritmos de las redes sociales y los programas de optimización de búsqueda para diseminar sus mentiras y convertir en arma letal el llamado “descontento desinformado” (en Vélez, 2021, párrafo 1). Entonces, ¿qué es lo peligroso de la desinformación? Justamente los siguientes ejemplos ilustran lo que puede hacer: “El 70% de los republicanos creen que Trump ganó legítimamente las elecciones y el 40% de los estadounidenses creen en la teoría infundada de que el Covid se fabricó en un laboratorio chino” (Sanchis, 2021, párrafo 1).

Hay que repetir la preguntar otra vez. ¿Qué es lo realmente peligroso de lo descrito?

En los usuarios hay una creencia creciente de que obtienen suficiente información de las redes sociales y que nadie los va a engañar, pero resulta que ya están engañados. Quizá esta anécdota grafique mejor esta afirmación:

Al comienzo de la pandemia, antes de que oficialmente se reconociera la presencia del Covid 19 en Venezuela, fui a una empresa que vende productos de limpieza a comprar gel antibacterial y pregunté por los no tan conocidos tapabocas KN95. La vendedora preguntó que por qué los buscaba y comentó que por precaución ante la eventual llegada del virus. Una dama que estaba al lado dijo: “Usted es un exagerado, un alarmista y no está informado”. Estaba convencida de que el virus nunca llegaría al país, porque lo mataría el calor. Que ella había leído muchas cosas en internet y las redes sociales. El desenlace ustedes ya lo conocen.

3. Los medios se convierten en aliados de la desinformación, a veces de forma involuntaria.

Hoy en día las páginas de internet y la mayoría de los medios de comunicación digital siguen la dictadura: del SEO. Es decir, se trata de un



Imagen: JJ Gouin

mecanismo mediante el cual se hayan maneras de que el contenido que se produce ocupe lugares privilegiados en los sistemas de búsqueda. Por lo tanto, la mayoría de los medios digitales usan estrategias para que su contenido aparezca en Google y otros buscadores, y, de esta manera, atraiga lectores como usted en las redes sociales y en internet en general.

Entonces, cuál es el riesgo para el periodismo. El comunicador colombiano, Luis Carlos Vélez (2021) escribió en la Revista Semana lo siguiente:

El problema es que la exageración del uso de esta herramienta puede desplazar peligrosamente el criterio editorial. Por ejemplo, si el mecanismo identifica que en redes se está moviendo un tema o una persona, le recomienda a las redacciones digitales escribir un artículo; y como los sistemas de búsqueda privilegian a quienes publican primero una pieza con la información en demanda, los incentivos para que los portales publiquen a la velocidad del rayo desplazan a la formación periodística, que exige, por lo menos, la corroboración de la información. Es por eso que cada vez es más común ver cómo hay portales publicando artículos que hacen eco de la carnicería de las redes, e imprimen a sus escritos poco o nada de investigación o corroboración y se convierten en simples cámaras de repetición. La razón es que, si toman más tiempo para la publicación, ya no serán indexados, y, por lo tanto, no aparecerán de primero en los buscadores (párrafo 3).

4. El periodismo está a la merced de la dictadura del algoritmo.

La digitalización ha copado prácticamente todos los ámbitos de nuestra vida. Esto plantea que hay una redefinición en el juego informativo. Por un lado, las redes y buscadores que constantemente se replantean su relación con la información y la verdad. Por el otro, el algoritmo secuestra nuestra capacidad para discernir.

Teóricamente, en el primer caso:

La tarea principal de estos algoritmos es mejorar la experiencia del usuario en las redes sociales. Como, por ejemplo, recopilando la mayor información posible sobre ese usuario y proporcionándole contenido que se adapte a sus preferencias para que permanezcan conectados por más tiempo (Adamo I., 2021, párrafo 12).

No obstante, el profesor de la Universidad de California en Berkeley y experto en ingeniería artificial (IA), Stuart Russell (en Adamo I., 2021, párrafo 13), señala que la supuesta mejora en la experiencia del usuario se produce a expensas del bienestar del usuario o la ciudadanía global. En tal sentido, alerta:

Las redes sociales crean adicción, depresión, disfunción social, tal vez extremismo, polarización de la sociedad y, tal vez contribuyen a difundir desinformación. [Estos] algoritmos están diseñados para optimizar un objetivo: que las personas hagan clic, que pasen más tiempo enganchadas con el contenido. [En este sentido,] la Inteligencia Artificial para optimizar un objetivo fijo dado por nosotros, [hará que las máquinas y software actúen] casi como psicópatas, persiguiendo ese objetivo y siendo completamente ajenos a todo lo demás, incluso si les pedimos que se detengan. [Por lo tanto], al optimizar estas cantidades [de datos], podemos estar causando enormes problemas a la sociedad. [Dado que] esos algoritmos no se someten a un escrutinio lo suficiente como para ser verificados o "arreglados", por lo que siguen trabajando para optimizar su objetivo, indistintamente del daño colateral (Op. cit., párrafos 14-18).

En definitiva, sostiene Russell, las redes sociales no solo están optimizando lo incorrecto, sino que también están manipulando a las personas, ya que, al manipularlas consigue aumentar su compromiso. Y si puedo hacerte más predecible, por ejemplo, transformándote en un ecoterrorista extremo, puedo enviarte contenido ecoterrorista y asegurarme de que hagas clic para optimizar mis clics" (Op. cit., párrafos 19).

El otro aspecto, es la dictadura del algoritmo. Aquella que secuestra nuestra capacidad para discernir lo que quiero leer o ver. Es decir, actúa sobre nuestra capacidad crítica, pues no ofrece la posibilidad de encontrar otra visión divergente a lo que el algoritmo ha considerado es nuestro interés personal o con lo que guardamos simpatía. A primera vista nos parece bien. Claro, con el mínimo esfuerzo tenemos múltiples opiniones que concuerdan con la nuestra. Pero, ¿qué pasa con los matices de la verdad que un algoritmo no recoge?

Justamente, ahí está el problema. Estamos perdiendo nuestra capacidad crítico-analítica, porque dejamos en manos del algoritmo nuestra habilidad para hacernos un juicio informado de la realidad o de los problemas sociales. Dado que no disponemos de las herramientas eficaces y al alcance de nuestras manos para determinar cuáles contenidos son falsos y cuáles no, todo queda a merced de nuestro pensamiento crítico. Pero, ¿cómo formamos es pensamiento crítico sin otros puntos de referencia y con la única verdad que me muestra el algoritmo?

Es decir, el algoritmo muestra su verdad y secuestra la verdad. Antes la verdad venía mediada por los diarios impresos, los informativos de la radio y la televisión. Uno hacía una construcción social de la realidad a partir de la mediación de varias fuentes de información. Precisamente, la revolución digital toca directamente el corazón de la narrativa informativa y la mediación clásica entre la realidad y la opinión pública. "El discurso lo elabora la máquina,

el sesgo lo deciden los algoritmos y la opinión la reproduce, sin darse cuenta, el público, a partir de dichas coordenadas” (Pagola C., 2023, párrafo 2).

[La] data que se genera a partir de nuestros movimientos en el mundo digital (qué vemos, qué buscamos, qué espacios visitamos, a quiénes seguimos) nos convierte en un libro abierto para quien pueda tener acceso a la información generada —y pueden tenerlo quienes pueden pagar por ellos—. Así, nuestro retrato como seres digitales es campo sembrado para una sociedad cada vez más polarizada. Una que escucha, mira y lee aquello que comparte su discurso —y le sugieren sus RRSS—, sin escuchar a menudo otras opiniones, puntos de vista, espacios y maneras de vivir. Porque si dejamos que el algoritmo decida por nosotros, entramos en un círculo que se retroalimenta, donde el espíritu crítico tiene poca cabida, lo que debilita el sentido máximo de la democracia (Campmany, 2023, párrafo 5).

No se trata de que la producción de contenido deje de ser un negocio. Precisamente, la industrialización de la prensa trajo consigo, la concepción de mercado, entender a la noticia como un producto. Pero también se entendía que la producción informativa además de producir dinero debería tener un fin social, educativo, entre otros. Por ello, decir que hoy los medios tradicionales y los digitales propician un formato de información entendida como mercancía y una audiencia convertida en consumidora de contenidos no es nueva.

Lo que es nuevo, y, por lo tanto, objeto de análisis y reflexión es: Hay una búsqueda desesperada por la rentabilidad de los medios de comunicación en su particular transición hacia lo digital. Es ahí donde radica el problema de fondo. Se trata de encontrar la fórmula que les permita monetizar su presencia online. Este desespero las empresas por sobrevivir en el ecosistema mediático en disrupción ha profundizado sus estrategias para rentabilizar el negocio de los contenidos y han dejado de lado la calidad de la información y ha descuidado el sentido, casi por completo, de que la información es un servicio público (Jarvis en Pagola C., 2023, párrafo 5).

Históricamente los académicos e investigadores de la comunicación junto a los periodistas se han preguntado cuál es la verdadera función de los medios de comunicación. A la luz de lo dicho hasta ahora, esta pregunta sigue siendo más vigorosa que nunca. Dada la creciente desinformación, el auge de las *fake news*, la proliferación de espacios de verificación de información o *fact-checking*, la crisis de la ética periodística.

Este es un tiempo en el que la verdad se tambalea ante tantas adversidades, aunque se diga que la participación activa del periodista es más trascendente que nunca. Pero, a la par, “(...) gran parte de la audiencia elige



Imagen tomada de:
www.viewpoint.e

fórmulas más rápidas y ágiles para informarse (Pagola C., 2023, párrafo 3)” que la que ofrecen los medios que guardan cierta rigurosidad informativa.

Entonces, hay que repensar lo que estamos haciendo con el contenido de los medios. Precisamente, Internet –per se- no es la causa del mal uso que se hace de sus posibilidades. Tampoco los algoritmos o la tecnología. La responsabilidad es de quienes programan esos algoritmos. Pues, como señala la estrategia tecnopolítica, Simona Levi:

(...) si se programan para polarizar porque los posicionamientos divergentes interesan a determinados partidos políticos o porque el odio crea adicción y eso favorece la permanencia en las plataformas digitales, y por ende a sus beneficios, el problema está en una programación de los algoritmos pensada para favorecer a quienes se benefician (en Campmany, 2023, párrafo 7).

Valga decir, para quienes monetizan los contenidos y se lucran de ello.

5. El periodismo ha muerto: ¡Viva el periodismo!

Todas estas proposiciones que hemos planteado, si bien parecieran indicar la muerte del periodismo, contrariamente evidencian que el periodismo se hace más vigente que nunca. Vale decir, si entendemos al periodismo como método de interpretación sucesiva de la realidad y al periodista como intérprete de la realidad, tal como lo visualiza Lorenzo Gomis (1991, p. 36) en el libro *Teoría del Periodismo*.

Justamente, tal como lo afirma la Decana de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Comunicación de la Universidad San Pablo CEU-España, María Solano Altaba (2023):

Los papeles que tradicionalmente confiábamos como sociedad a los medios de comunicación (determinar qué es importante y contrastar la información para conocer los hechos) han dejado de ejercerse en las redes sociales. Ahora, solo recibimos aquello que el algoritmo sabe que nos interesa (sea importante o no) y nos dejan a nosotros toda la responsabilidad sobre la verificación del contenido. La consecuencia es que, cansados de dilucidar si al Papa se le ha ido la cabeza y ahora se somete al dictado de la moda de lujo, acabaremos por no creer nada de lo que nos circunda y el escepticismo será nuestra máxima (párrafo 5).

Estamos hablando de que el oficio del periodista debe estar centrado en la contextualización de la información, ser crítico, cumplir una función social. Es decir, en palabras de la profesora de la Universidad Obrera de Cataluña, Anna Clua (2019):

(...) conlleva un saber hacer y un saber estar que rara vez acompañan los estereotipos sobre el oficio. Para dedicarte a este trabajo no sólo tienes que dominar las herramientas y los lenguajes más innovadores y ser una persona inmersa en la vorágine de la actualidad, sino reapropiarte de los objetivos por los que generaciones de periodistas, mujeres y hombres, han luchado durante décadas: prensa libre e independiente, derecho a la información ya la comunicación, rigor metodológico, ejercicio de la igualdad, pasión por el arte de cuestionar y por la artesanía de explicar (párrafo 6).

La importancia de ello radica en que es el periodista quien tiene la responsabilidad de llevar la información a los usuarios de los medios y, a partir de la cual, estos tomarán decisiones. Por ello, el periodista debe aprender a leer la realidad en un escenario donde la tecnología adquiere el protagonismo, pero en el cual debe ser una fuente confiable de información. Pues la desinformación y falta de confianza en ella, afecta a la gente en su toma de decisiones e impacta en el tejido social.

Ciertamente, hemos dicho que el secuestro de la verdad es muy peligroso para la sociedad y el futuro de la profesión. Pues, hoy somos unos naufragos en internet. Es tal la cantidad de tiempo que perdemos navegando en la red por la infoxicación y la intoxicación dada por la avalancha de contenidos. Es más, me atrevería a afirmar, que los usuarios más jóvenes no saben distinguir en las redes sociales lo que es una opinión y una información. Valga decir, no cuentan con las herramientas que les permitan distinguir entre lo que es una información y un comentario, justo porque en ese espacio virtual en el que se conectan con el mundo, se ha perdido la noción del concepto de noticia.

Tal como lo apunta Couldry (2020):

(...) «la categoría noticia se ha vuelto inestable», entre otras cosas porque en «las redes sociales se califica de noticia cualquier cosa», sin tener en cuenta si la fuente de la que provienen «es una institución informativa, comentarios de amigos o mentiras propagadas por bots» (en Pagola C., 2023, párrafo 6).

En este sentido, Solano Altaba (2023, párrafo 6) señala que, sin una creencia firme y sólida, nuestros conocimientos ulteriores se irán debilitando cada vez más, porque no los podremos anclar sobre un fundamento verificado.

Tendremos entonces sociedades que, sin verdad a la que asirse, sean más fácilmente manipulables, porque la democracia habrá perdido su piedra angular: saber lo que pasa para votar en conciencia. Y poco a poco todo acabará por dar igual a todo el mundo. Nadie se fiará ya de



imagen tomada de:
<https://icexnext.es>

nada. Dar mensajes verdaderos será irrelevante porque minutos después se habrán multiplicado los falsos con igual o mayor intensidad. La sociedad perderá su capacidad de razonamiento crítico porque no habrá punto de partida cierto. Y todo esto habrá pasado porque habremos perdido la confianza y no podremos dedicar tiempo y esfuerzos suficientes a ser cada uno cada minuto nuestro propio verificador. Acabará siendo más cómodo vivir en la ignorancia. Y una sociedad ignorante está abocada al fracaso (Op. cit.).

Esto plantea grandes desafíos a quienes ejercen el periodismo y a quienes enseñan los avatares de esta profesión. ¿Tiene hoy sentido la existencia de los profesionales de la información? ¿Qué papel juegan? ¿La calidad de la información ha dejado de ser importante? ¿Cómo superar esta larga crisis? Entonces, se esbozan seis ideas que pueden ayudar a reflexionar y debatir en este incierto presente:

- a. El periodista debe hacer una apropiación consciente de la tecnología. Es decir, una apropiación cultural de la tecnología porque cuando se produce la apropiación cultural es cuando ocurren los cambios estructurales en la sociedad. Nuestra preocupación debe centrarse en la cultura, no en la inteligencia artificial, justamente porque la Inteligencia artificial aprende de la cultura de nosotros.
- b. El periodista debe educar a la sociedad para que se haga preguntas y desarrolle su sentido crítico. También debemos educar la atención para poder romper la dictadura del algoritmo y poder transitar con comodidad entre lo digital y lo analógico. Se trata de aprender a dilucidar a qué mensajes vale la pena prestar atención y retenerlos, porque esa información puede resultarnos valiosa; y cuáles debemos obviar/desechar, porque son una pérdida de tiempo cuando no una intoxicación informativa.
- c. Hay que defender la libertad de elección, porque solo con el triunfo de esta libertad podremos encontrar la verdad.
- d. Desde el periodismo se debe presionar para que se auditen los algoritmos de las tecnologías, pues ahí reside uno de los nidos de gran parte de los bulos que circulan por Internet.
- e. Debemos hacer mejores contenidos en los que el periodista pueda explicar la realidad a los demás, a partir de una mejor comprensión de esa realidad.
- f. ¿La Inteligencia Artificial garantizará mejores contenidos a los usuarios?

Referencias

- Adamo I., Paula (2021, 12 de octubre). Por qué los algoritmos de las redes sociales son cada vez más peligrosos. Londres, Inglaterra: BBC News Brasil en Sao Paulo. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-58874170>
- Aguirre, Jesús María (1999, 17 de junio). Periodismo sin periodistas: la extinción de una profesión y la pérdida del objeto de estudio. Caracas, Venezuela. Revista Comunicación. Estudios. <https://comunicacion.gumilla.org/2019/06/18/periodismo-sin-periodistas-la-extincion-de-una-profesion-y-la-perdida-del-objeto-de-estudio/>
- Beckett, Charlie (1991). New powers, new responsibilities. A global survey of journalism and artificial intelligence. Londres. England: The London School of Economics and Political Science [LSE], [POLIS] Journalism and Society Think-tank al LSE y Google News Initiative. <https://drive.google.com/file/d/1utmAMCmd4rfJHrUfLLfSJ-clpFTjyef1/view>
- Beckett, Charlie (2019, 18 de noviembre). New powers, new responsibilities. A global survey of journalism and artificial intelligence. Londres. England: The London School of Economics and Political Science [LSE]. <https://blogs.lse.ac.uk/polis/2019/11/18/new-powers-new-responsibilities/>
- Bradshaw, Samantha & Howard, Philip N. (2017, 21 de diciembre). Cómo hacer que las redes sociales sean seguras para la democracia. Nueva York, Estados Unidos: The Project Syndicate. <https://www.project-syndicate.org/magazine/fake-news-facebook-democracy-2017-by-samantha-bradshaw-and-philip-n-howard-2017-12>
- Campmany, Aurora (2023, 17 de mayo). La dictadura del algoritmo. Barcelona, España: La Vanguardia. <https://www.lavanguardia.com/tecnologia/20230517/8969927/dictadura-algoritmo>
- Castillo, Arturo (2023, 01 de junio). La inteligencia artificial en el periodismo latinoamericano. Guadalajara, México: Universidad de Guadalajara, Centro de Formación en Periodismo Digital (CFPD). <https://www.cfpdudgvirtual.org/la-inteligencia-artificial-en-el-periodismo-latinoamericano/>
- Clua, Anna (2019, 05 de septiembre). Ser periodista hoy. En Fort R., Cristina (2019, 05 septiembre). 6 reflexiones sobre el periodismo y su futuro. Barcelona, España: Universitar Obreta de Catalunya. Todo Comunica. Blog de los Estudios de Ciencias de la Información y de la Comunicación. <https://blogs.uoc.edu/comunicacio/es/periodismo-futuro/>
- Couldry, Nick (2020). Medios de comunicación. ¿Por qué importan? Madrid, España: Alianza Editorial, S. A.
- Del Fresno G., Miguel (2019). Desórdenes informativos: sobreexpuestos e infrainformados en la era de la posverdad. Profesional de la Información, pp. 1-11. <https://revista.profesionaldelainformacion.com/index.php/EPI/article/view/epi.2019.may.02/43980>
- Fernández, Rosa (2023, 28 de marzo). Ranking de aplicaciones de mensajería según usuarios activos mensuales mundiales 2023. <https://es.statista.com/estadisticas/599043/aplicaciones-de-mensajeria-mas-populares-a-nivel-mundial-de/>

- Fletcher, Richard (2023, 21 de junio). Actitudes hacia los algoritmos y su impacto en las noticias. United Kingdom: Digital News Report 2023. Reuters Institute for the Study of Journalism. <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/es/digital-news-report/2023/actitudes-algoritmos-impacto-noticias>
- Fletcher, Richard (2023, 21 de junio). Attitudes towards algorithms and their impact on news. United Kingdom: Digital News Report 2023. Reuters Institute for the Study of Journalism. <https://reutersinstitute.politics.ox.ac.uk/es/digital-news-report/2023/actitudes-algoritmos-impacto-noticias>
- Gallardo, Adrián (2019, 18 de marzo). El periodismo ha muerto. Larga vida al periodismo. Madrid, España: Scope Producciones Audio Video, S.L. <https://scopeproducciones.com/larga-vida-al-periodismo/>
- Gomis, Lorenzo (1991). Teoría del periodismo. Cómo se forma el presente. Barcelona, España: Editorial Paidós.
- Grijota, Estefanía (2018, 19 d febrero). ¿Qué hace que un contenido se vuelva viral? Barcelona, España: La Vanguardia. <https://www.lavanguardia.com/vivo/20180219/44819113583/que-hace-contenido-viral.html>
- Gutiérrez, Fabiola (2019, 17 de diciembre). Monetizar los estados de WhatsApp: la experiencia de El Vistazo en Venezuela. SebraMedia. <https://www.sembramedia.org/casos-de-estudio/como-monetizar-estados-whatsapp-elvistazo#:~:text=Cuenta%20con%20alrededor%20de%20240,empresa%20de%20investigaci%C3%B3n%20Tendencias%20Digitales.>
- Hernández E., Pablo (2022). Whatsapp y la desinformación que pasa desapercibida. Revista AdComunicación n° 23, pp. 235-337. <https://www.e-revistas.uji.es/index.php/adcomunica/article/view/6338/6887>
- International Media Support (IMS) (2021). Usos de Inteligencia Artificial y Machine Learning en medios de mercados emergentes. Nueva implementación de tecnología en medios comerciales emergentes Copenhagen, Australia: IMS Defending Journalism book series. https://recursos.elclip.org/clipoteca/reportes/AI_%26_ML_in_Emerging_Markets.pdf
- Medina K. Rosgaby (2022a, 21 de junio) Estadísticas de la situación digital de Colombia en el 2021-2022. Branch Group. [https://branch.com.co/marketing-digital/estadisticas-de-la-situacion-digital-de-colombia-en-el-2021-2022/#:~:text=En%20un%20a%C3%B1o%20\(del%202021,se%20crearon%202.8%20millones%20perfiles.](https://branch.com.co/marketing-digital/estadisticas-de-la-situacion-digital-de-colombia-en-el-2021-2022/#:~:text=En%20un%20a%C3%B1o%20(del%202021,se%20crearon%202.8%20millones%20perfiles.)
- Medina K. Rosgaby (2022b, 5 agosto). Estadísticas de la situación Digital en Venezuela 2021-2022. Branch Group. <https://branch.com.co/marketing-digital/estadisticas-de-la-situacion-digital-en-venezuela-2021-2022/>
- Naciones Unidas [ONU] (2023, junio). Informe de políticas de Nuestra Agenda Común 8. Integridad de la información en las plataformas digitales. <https://unric.org/es/wp-content/uploads/sites/7/2023/06/our-common-agenda-policy-brief-information-integrity-es-2.pdf>

- Newman, Nic (2020). Journalism, Media, and Technology Trends and Predictions 2020. [Resumen Ejecutivo]. United Kingdom: Digital News Report 2020. Reuters Institute for the Study of Journalism.
<https://www.digitalnewsreport.org/publications/2020/journalism-media-and-technology-trends-and-predictions-2020/#footnote-21019-22>
- Newman, Nic (2020). Tendencias y predicciones de periodismo, medios y tecnología para 2020 [Resumen Ejecutivo]. United Kingdom: Digital News Report 2020. Reuters Institute for the Study of Journalism.
<https://www.digitalnewsreport.org/publications/2020/journalism-media-and-technology-trends-and-predictions-2020/#1-6-doubts-emerging-over-the-role-of-ai-in-the-newsroom>
- Pagola Carte, Juan I. (2023, 01 de febrero). ¿Qué lugar deja al periodismo la Inteligencia Artificial? Madrid, España: Ethic, Corrientes Circulares, S.L.
<https://ethic.es/2023/02/que-lugar-deja-al-periodismo-la-inteligencia-artificial/>
- Rodríguez, Andrés R. (2018). Fundamentos del concepto de desinformación como práctica manipuladora en la comunicación política y las relaciones internacionales. Madrid, España: Universidad Complutense de Madrid, Historia y Comunicación Social Vol. 23 Núm. 1, Monográfico (2017), pp. 231-244.
<https://revistas.ucm.es/index.php/HICS/article/view/59843/4564456546924>
- Sanchis, Albert (2021, 05 de febrero). Auditar los algoritmos: cómo combatir la desinformación sin caer en el Ministerio de la Verdad. Xataka.
<https://www.xataka.com/magnet/auditar-algoritmos-como-combatir-desinformacion-caer-ministerio-verdad>
- Solano A., María (2023, 13 de abril). Inteligencia artificial: primero escépticos, después ignorantes. Madrid, España: Asociación Almendrón. Revista de Prensa.
<https://www.almendron.com/tribuna/inteligencia-artificial-primero-escepticos-despues-ignorantes/>
- Vállez, Mari y Codina, Lluís (2018). “Periodismo computacional: evolución, casos y herramientas”. El profesional de la información, 27(4), pp. 759-768.
https://www.researchgate.net/publication/326726072_Periodismo_computacional_evolucion_casos_y_herramientas
- Vélez, Luis Carlos (2021, 07 de agosto). El secuestro del periodismo. Bogotá, Colombia: Revista Semana. Publicaciones Semana S.A.
<https://www.semana.com/opinion/articulo/el-secuestro-del-periodismo/202100/>
- Von Clausewitz, Carl (2015). De La Guerra. Barcelona, España: Editorial Books4pocket.
- Vosoughi, Soroush; Roy, Deb y Aral, Sinan (2018, 09 de marzo). The spread of true and false news online. Washington, EEUU: *Science*, 359(63809), American [Association for the Advancement of Science], pp. 1146 – 1151.
<https://www.science.org/doi/10.1126/science.aap9559>
- Wahl-Jorgensen, Karin & Hanitzsch, Thomas (2019). The Handbook of Journalism Studies. [2nd Edition]. New York, USA: Routledge.
<https://www.taylorfrancis.com/books/edit/10.4324/9781315167497/handbook-journalism-studies-karin-wahl-jorgensen-thomas-hanitzsch>

Sinfonía de los silencios

Recibido: 15-10-2024
Aceptado: 17-12-2024

Rubén Rivas Dugarte¹
Cantoría Tachirense, Venezuela
rubenrivasd0@gmail.com

Resumen: El presente ensayo pretende ser una rápida visión crítica del manejo que el hombre ha hecho de tres elementos que han sido inmanentes a su vida a través de los siglos. Ellos son: **silencio, sonido y ruido**. Su presencia cronológica se ilustra acá como el transcurrir de una sinfonía que alcanza un clímax tormentoso con el advenimiento del siglo de la electrónica (“industria cultural” Theodor Adorno). Este recorrido nos permitirá ver que más allá de sus orígenes naturales, y alcances estéticos, ellos han pasado a ser instrumentos fundamentales de los poderes y de la dominación en el más amplio sentido posible. Simplemente obedecerán a los intereses y hegemonías que el mismo hombre ha ido inventando a lo largo de su existencia.

Palabras clave: silencio, sonido y ruido.

1. Rubén Rivas. Director de coros y orquestas, compositor y docente. Profesor Especialista en Educación Musical, Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Universidad de Chile. Magister en Música del College-Conservatory of Music de la Universidad de Cincinnati, Ohio. Profesor Agregado de la Universidad del Táchira UNET. Director del Orfeón Universitario ULA Mérida (1971 y 1975), Fundador en 1975 de la Cantoría de Mérida, director del Coro Universitario UNET (1979-2011) Autor de los proyectos de carrera de Licenciatura en Música de la Universidad del Táchira, UNET y Universidad del Zulia. Compositor de numerosas obras corales y pianísticas. Autor del Himno Universitario de la UNET. Actual director de la Cantoría Tachirense. Orcid ID: <https://orcid.org/0009-0005-1299-8204>

Symphony of silences

Abstract: This essay aims to be a quick critical overview of the way man has handled three elements that have been inherent to his life throughout the centuries. They are: silence, sound and noise. Their chronological presence is illustrated here as the passing of a symphony that reaches a stormy climax with the advent of the electronic century ("cultural industry" Theodor Adorno). This journey will allow us to see that beyond their natural origins and aesthetic scope, they have become fundamental instruments of power and domination in the broadest possible sense. They will simply obey the interests and hegemonies that man himself has invented throughout his existence.

Keywords: silence, sound and noise

Sinfonía de los silencios

Del silencio a los ruidos

"En mi soledad he visto cosas muy claras, que no son verdad"

Antonio Machado

Introducción

Si retrocediésemos a los tiempos que precedieron el origen del cosmos, nos encontraríamos con un descomunal espacio de vacío absoluto, el silencio perfecto. En ese espacio maravilloso, hace 13.800 millones de años, se origina el *Big Bang* (Hawking). A partir de aquel instante no habrá más silencio perfecto. El espacio, el éter, como se le denominó en tiempos pretéritos, aquel silencio vacío, se convertiría en la mayor quimera del hombre, quien tan solo terminaría apropiándose del sonido, pero nunca de aquel silencio absoluto.

Solo la especulación más compleja hará posible su parcial captura. Saramago cuenta en su proverbial novela *Memorial del convento* (2003), cómo el padre Bartolomeu, por allá en el año 1709, se atreve a retar al orden establecido y busca elevarse al cielo con una máquina de su invención y para ello emprende una búsqueda del éter y nos narra: "La gran tristeza de Baltazar y Blimunda -campesinos asistentes de Bartolomeu- es no tener una red que pueda ser lanzada hasta las estrellas y traer acá el éter que las sostiene [...]" (Saramago, 2003).

Sonido, ruido, silencio, arte y ciencia

Capturar y dominar ese vacío maravilloso se convirtió en la gran utopía, no por el silencio que poseyese sino por los enigmas y fuerzas que su existencia planteaba. Se trataba, nada más ni nada menos que entrar con irreverencia en espacios desconocidos y en ello, las artes y las ciencias abrirán infinitos senderos. Lo misterioso y su sutilidad hicieron de este reto una fantástica aventura. Copérnico, Galileo y Kepler profanan el misterio e irrumpen en sus laberintos. Seguramente intuyeron el gran silencio perfecto, Quizás el

sonido hipotético del *Big Bang*, sugerido por profesor John Cramer de la Universidad de Washington en el año 2001, nos acerque a la ambivalencia entre silencio y lo que vendría a ser el primer gran sonido de la naturaleza. (Muestra de simulación del sonido del *Big Bang*, en Cramer, 2014) (Audición)².

Somos capaces de percibir sonidos cuando las ondas de un objeto en vibración llegan a nuestro oído y estimulan nuestro sistema nervioso central. Cuando estas ondas son regulares hablamos de tonos y en caso contrario nos referimos al ruido. Solo durante el siglo XX se incorporarán tanto el ruido como los silencios al torrente de materiales a utilizar en las nuevas propuestas estéticas. El movimiento artístico literario conocido como Futurismo (Miller et al., 1991), surgido en Italia al finalizar la Primera Guerra Mundial, revaloriza el ruido como objeto para la construcción de obras de arte, en las que de alguna manera se refleja la sociedad mecanizada y decadente de la Europa de aquel momento. El compositor Luigi Russolo le llamó “el arte del ruido”. El desarrollo de la electrónica confirmará en los años siguientes la incorporación del ruido en el lenguaje de la composición musical; Edgar Varese y Karlheinz Stockhausen serán ejemplo de ello. La primera propuesta Futurista provino de la poesía de Filippo Tommaso Marinetti (1876-1944). Francesco Cangiullo crea en 1916 *Omaggio al fine dicitore*. Javier Anza nos relata una velada futurista: “[...] un dibujo realizado en 1916 representa a un futurista de pie en el escenario con aire impertérrito mientras que en el patio de butacas escribe los gritos y más diversos sonidos que el auditorio puede proferir al personaje en cuestión.” (Ariza, 2008. pp. 23-25).

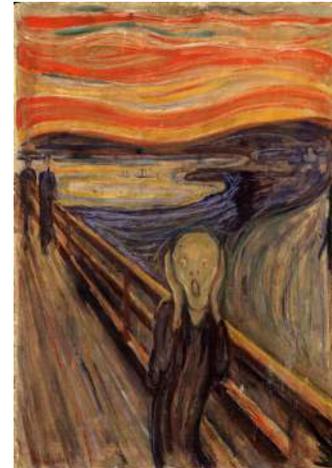
De la misma manera la pintura futurista dejará obras como *La Cromofonía y el Color de los Sonidos* de Prampolini y *La Pintura de los Sonidos y Ruidos y Olores* de Carra (Ariza, 2008).

En las artes plásticas sería Edvard Munch quien nos ilustra de manera perfecta la búsqueda del silencio en su obra “El grito”. Aquel hombre buscaba entre sus tormentos y quizás los que le deparaban su ambiente, un instante de ausencia, unos segundos de silencio absoluto.

“La armonía de las esferas”

Al portentoso caos acústico o “cosmoruido” le seguirán las frecuencias que emiten las esferas celestes, detectadas por un satélite de la NASA y

2. “El científico Jhon G. Cramer, consiguió reproducir el sonido de la explosión por medio de “un cálculo matemático” basado en los “datos sobre la radiación cósmica de microondas (CMB, por sus siglas en inglés)” obtenidos por el telescopio espacial Planck de la Agencia Espacial Europea (ESA, por sus siglas en inglés)”. ESCUCHA EL SONIDO DEL BIG BANG (LA EXPLOSION QUE DIO ORIGENAL UNIVERSO) - YouTube



El grito,
Munch, 1893

científicos del *Southwest Research Institute* de Texas. De acuerdo a Donald W. Kurtz, del Centro de Astrofísica de la Universidad de Lancashire Central (Gran Bretaña), “todas las estrellas de nuestra galaxia emiten vibraciones armónicas, produciendo una especie de melodía celestial” (Brossa)³.

Eduardo Martínez, en su artículo sobre tendencias científicas nos dice lo siguiente: “[...] el Sol emite ondas sonoras 300 veces más graves que los tonos que pueda captar el oído humano” (Martínez, 2004). Por su parte el musicoterapeuta Jordi A. Jauset Berrocal, autor de *Música y Neurociencia* lo explica así: “[...] la atmósfera solar contiene frecuencias subsónicas de 0,1 Hertz” (Jauset, 2008).

Es decir, con esta información se confirma que no existe un vacío absoluto, al tiempo que nos certifica la certidumbre de Pitágoras sobre la “Armonía de las Esferas” es decir, cada planeta tiene como huella digital su propio sonido.

La madre naturaleza por su parte irá aportando ruidos y sonidos de las más variadas intensidades, desde los producidos por volcanes, truenos, hecatombes o grandes bestias, a aquellos soportados e imitados por el *homo erectus*: el viento, el sonido de las hojas, los pájaros, las olas. Nace así el *homo sapiens* y con ellos la poesía. Entonces y solo entonces, germinan los fonemas y los sonidos de frecuencias o alturas variables Escúchese en la pureza de un canto difónico llamado «Khoomii» o canto gutural de Mongolia. En su sonoridad milenaria, no deja de sorprender sus semejanzas con las vibraciones que emiten los planetas. En este caso la el sonido ancestral del hombre, “No es música por el placer de musicar, es sonido como parte integral del rito que dramatiza el mito ancestral.” (Aretz, 2009) (Audición)⁴.



Bomba atómica de Nagasaki, Japón, 1945.

El silencio que aturde

Paradójicamente, será el *homo sapiens* el encargado en inventar junto a la poesía, los motetes, el canto popular y las grandes cantatas, los más terroríficos ruidos, aquellos usados en las guerras, desde la más variada calidad de fusiles, metralhas y cañones, a las más sofisticadas armas de la Era Atómica. Acá se conjugan en un gesto horripilante el ruido y el silencio humano, éste último como un intervalo de ausencia total, aquel vacío acústico apocalíptico que siguió a las explosiones atómicas de Hiroshima y Nagasaki,

3. Eva Martínez Cabañas: La música de las esferas.

<https://umbraylux.blogspot.com/2013/07/la-musica-de-las-esferas.html>

4.«Khoomii» o canto difónico gutural. Kharkhorin. Mongolia.

silencio mortal que irá reapareciendo intermitentemente en Guatemala, Panamá, Nicaragua, El Salvador, y más recientemente Irak, Libia, Pakistán, Palestina y Siria. Todos estos pueblos habrán de compartir el sonido tétrico de las bombas “inteligentes” cayendo sobre sus humanidades y el silencio de la obnubilación.

Como ha quedado en evidencia, será la llamada “Era de la Civilización” la encargada de manipular sonido y silencio. Esto, a la postre, dejarán de ser fenómenos naturales y estéticos, para transformarse en instrumentos fundamentales de dominación en el más amplio sentido posible. Estos códigos, por tanto, se manifestarán lejos de la neutralidad y del silencio de la naturaleza; simplemente obedecerán a los intereses y hegemonías que el mismo hombre irá inventando.

Ahora bien, ¿será el hombre quién domine el sonido y la palabra o serán estos fenómenos acústicos los que imponen a los seres humanos sus códigos? Sin duda, el lenguaje de frecuencias variables, la música, genera en hombres y mujeres, desde tiempos inmemoriales, las más variadas reacciones subyugantes, desde el adormecimiento, exacerbación guerrera, tristeza, erotismo o estados de sublime espiritualidad. Chamanes, brujos, sacerdotes, monarcas y luego banqueros, empresarios y políticos, descubrieron el poder múltiple e impresionante del sonido organizado. Ello llevó a su uso intensivo y hasta desenfrenado para el logro de objetivos que van de lo sublime a la crueldad más absoluta.

La sinfonía de los silencios

Los sonidos y los silencios manipulados por el hombre, como ya hemos visto, pueden ser los fundamentos de obras maravillosas o instrumentos de los poderes para el “control de las masas”. Estas realidades han estado presentes, con diferentes rasgos e intensidades, a lo largo de los siglos. Para una mejor ilustración, haremos un repaso histórico del tema bajo la forma sonata de una sinfonía en tres movimientos.

El rito teúrgico mágico de las religiones, la “pompa y circunstancia” de los palacios y la contaminación acústica de las urbes, fungirán como los marcos formales en los ejercicios del poder. Todo ello en su conjunto puede ayudar a entender ese transitar entre el silencio más absoluto del pretérito y el aplastante ruido del tiempo contemporáneo. Veamos cómo sucedió a lo largo de los siglos. Es de advertir que el silencio será el elemento transversal en la línea del tiempo, que continuamente se irá desvaneciendo sin que por lo general se tenga conciencia de ello.

Sinfonía

Movimientos	Tiempos históricos	Rasgos predominantes
<i>Lento</i>	Antigüedad a la Edad Media	El rito teúrgico mágico de las religiones . El silencio ceremonial
<i>Allegro</i>	Renacimiento a la Revolución Francesa	Pompa y circunstancia . Los sonidos se multiplican Se acentúan los silencios reverenciales
<i>Presto con fuoco</i>	Revolución industrial al postmodernismo	Contaminación acústica /deshumanización . Domina el ruido y solo quedan los silencios que obnubilan y/o aterran

Primer Movimiento: Lento. De la Antigüedad a la Edad Media.

Canto llano, motete, teología, construcción del silencio.

El desarrollo de las más diversas corrientes del espíritu en forma de religión, hace corpóreas las más variadas formas de música vocal e instrumental en sus ceremoniales así como juega un papel determinante la praxis del silencio; así lo podemos percibir en el Budismo iniciado por Sakyamuni o Sidarta Gautama, 1,000 a.C., el zoroastrismo de Zaratustra del siglo VIII a.C., el Taoísmo de Tao Te Ching y Chang Tao Ling de los Siglos I al XI d.C., el Islamismo de Mahoma (Mohammed) desde el siglo VI de nuestra era y por supuesto en el cristianismo y el judaísmo.

Así como el canto gregoriano es considerado de elevado valor espiritual, los mantras budistas buscan la serenidad y la plenitud espiritual humana. El “Om”, para los budistas, representa el sonido primigenio, el sonido del universo, generadora de resonancias equivalentes a la luz blanca, poseedora de todos los colores del arco iris. (*Diccionario Enciclopédico Grijalbo*, 1986, pp.1575-1576).

Todas estas devociones harán uso intensivo de las bondades y del poder del discurso sonoro. Esto se replicará en los ceremoniales de los poderes políticos y religiosos de Egipto, Mesopotamia, Grecia y Roma. En toda religión, el silencio, el sonido y la palabra servirán entonces para introducir al hombre en los espacios del misterio y el misticismo.

Durante el siglo IV, los silencios adoptarán un rostro trágico. Las luchas entre factores religiosos serán los detonantes del antagonismo Oriente - Occidente que aún pervive. El incendio de la Biblioteca de Alejandría, El Concilio de Nicea y el asesinato de Hipatia la más importante filósofa, astróloga y matemática de la escuela platónica, constituyen procesos de ruptura que llevarán a definir la voz y el rostro del poder prepotente del mundo occidental. En todos ellos está presente el silencio de la negación o imposición de la palabra según sea el caso, pero lo más importante y dramático se hace visible en el desconocimiento del otro yo y con él, el silencio imperdonable del crimen ejecutado en nombre de los dioses. Hoy duele pensar cuánta palabra sabia fue destruida en pocas horas por el fuego fanático de los religiosos “Según la *Carta de Aristeas*, hubo 20.000 rollos, y el plan del rey era alcanzar la cifra de 500.000” (Báez, 2004. p. 65), cuánto perdió la humanidad al silenciar la voz de la mujer y colocarla en minusvalía, a cuánta perversión sirvió la palabra del misterio creada en el Concilio de Nicea. Por asombroso contraste, desde los profundos abismos de la Edad Media, una mujer exquisita vestida de abadesa, Hildegarda von Bingen (1098 -1179), rompe el silencio que le impone el cerco ritual y el dogma para entonarnos una hermosísima diafonía con textos cargados de sublime erotismo. Sus inspiraciones divinas provenientes en los cantos de Salomón, crean el responsorio de maitines *De undecim milibus Virginibus* o de las once mil vírgenes, cuyo título es *Favus distillant*. Su objeto, al igual que el del mantra budista, será la meditación. El monasterio y sus silencios le ayudarán en este propósito. (Audición)⁵.

Una colmena rezumante
era la virgen Úrsula,
ansiosa de abrazar el cordero de Dios,
leche y miel bajo su lengua.

Media centuria antes ya se había iniciado la persecución al misticismo social de los pobladores de las tierras independientes de Languedoc al sur de Francia. Allí se comete en el año 1022 el más terrible genocidio; la razón, sus habitantes no se plegaban a los dictámenes del Vaticano, por tanto, había que silenciarlos. En 1321 fue quemado el último de ellos (O'Shea, 2002). Eran tiempos de la poesía y la *chanson* amorosa en la voz de seres infinitos como fueron: Trovadores, Trouveres, Minnesingers y Goliardos, los famosos monjes

5. Hildegard von Bingen - O Spiritui Sancto (De undecim milibus virginibus)

vagantes. “Debemos destruir hasta sus mandolinas” dijo un obispo, el monje Arnaud Amaury fue más específico: “Matadlos a todos. Dios reconocerá a los suyos”. Inocencio III los sentencia “La mano del Señor se extenderá sobre vos para aniquilaros” Hicieron silencio a sus vidas, pero no a su poesía. Nos queda escuchar la reconstrucción de su sonido en un cántico tradicional occitano: Lo Boièr (“El Boyero”⁹, (Audición de canto Cátaro)⁶.

La Europa entera se hizo guerrera y entre las armas y el voto de silencio de los monasterios se iniciaron las cruzadas. Un cuento atribuido a Humberto Eco nos habla del voto del silencio que juraban los monjes. He aquí un fragmento:

Y el abad Zagro rompe entonces a llorar. Y las lágrimas le surcan en el rostro el negro del humo. Lloro porque Europa entera está en guerra, y el sonido de los cascos de los caballos retumba por todo el valle como una maldición. Lloro por los campesinos, condenados a una muerte segura, y lloro, sobre todo, porque el fuego está destruyendo las palabras, las comunes y las olvidadas. Y porque ellos han hecho un voto de silencio que les impide pronunciarlas. (Duque, 2006)

“Llegado el siglo XVI, el ruido europeo se traslada a América, se trata ahora del genocidio contra la mujer y el hombre de estas tierras. El ruido de los arcabuces violenta el silencio natural de nuestros bosques y selvas. ¡Oh dolor incontenible! El ruido vence una vez más” (Enciclopedia Océano de Venezuela, p. 443).

Segundo movimiento Allegro

Del Renacimiento a la Revolución Francesa

Forma, ceremonia, colonias, rebelión, mutismos.

La sociedad feudal finalmente cede. La iglesia omnipotente y omnipresente de la Edad Media comenzará a compartir el poder con la recién nacida sociedad comercial. Príncipes, nobles y burgueses de la más variada estirpe competirán por el dominio del nuevo sonido. Reinos, burguesía, banca, empresarios e iglesia asumen el control de todo lo que emane del artista. Nace el mecenazgo y al mismo tiempo se fortalece la Santa Inquisición. La obra artística será poseída y usufructuada por todos esos poderes. La palabra y el manejo de conciencias las asumen los autócratas. El silencio tétrico de los miedos se impone. Nace así en 1570 el *Index librorum prohibitorum*. De acuerdo a una cita del historiador A.S. Tuberville, citado por Báez: “No bastaba con publicar Índice, era necesario comprobar que no se leían los libros prohibidos” (Báez, 2004, p. 147).

6. HIMNO CATARO "Lo Boièr" EL BOYERO

Bajo este manto “protector” se crearán en los subsiguientes siglos maravillosas obras de arte, pero por supuesto y mayoritariamente, en función del rito eclesiástico y los ceremoniales palaciegos. Mozart se hace irreverente y Beethoven revolucionario; éste se proclama sin ambages en artista libre. Un Himno a la Libertad que aboga por la paz será su obra cimera. He aquí la rebeldía y la fraternidad humana expresadas en contrastes dinámicos extremos como también en el uso de estremecedoras pausas expresivas.

La Historia recibe el establecimiento de los estados modernos sustentados en el desarrollo industrial y la fortalecida banca. En Occidente harán su aparición en escena los empresarios, editores, *marchands* y mecenas. Es así como las artes todas, adquieren la condición de objeto de mercado; la palabra, el sonido, todo se vende y así será hasta nuestros días.

Tercer Movimiento Presto con fuoco De la Revolución industrial al Postmodernismo.

Ciencia, guerras, eclecticismo, contaminación, silencio mediático.

La ciencia avanza, pero la sociedad retrocede, las amplitudes de onda se hacen extremas al mismo tiempo que se humilla al silencio. La humanidad retrocede y tendrá que soportar y sobrevivir las conflagraciones más atroces: Primera y Segunda Guerra Mundial. Benjamín Britten, pacifista y genial compositor inglés tomará los versos de Wilfred Owen -muerto en la Primera Guerra en el frente de batalla justo una semana anterior al Armisticio- para crear la monumental obra Réquiem de Guerra. (Audición)⁷.

Durante el siglo XX la palabra, el ruido y el silencio se amalgaman con la ayuda de la electrónica para adoptar infinitas formas expresivas. De ello se encargarán, entre otros, los compositores Nono, Xenakis, Pierre Boulez y Penderecki. La electrónica y las matemáticas serán sus aliados y desde ellas abordarán los “imaginarios sonoros” más asombrosos (Montesinos). Se trataba del mayor reto que desde el arte de los sonidos se hacía a la ciencia y a la especulación filosófica. Sus obras permanecen en vigilia (Gentilucci, 1977).

Dimitri Shostakovich, genial compositor ruso, plasma en su Sinfonía No. 7, Leningrado, el ruido infernal del acecho de los nazis alemanes a aquella hermosa ciudad de puentes y museos. Sin duda, una obra imperecedera y un recordatorio eterno a los más de 28 millones de soviéticos que perecieron en esa terrible conflagración (Audio)⁸.

7. Britten: War Requiem / Rattle · Rundfunkchor Berlin · Berliner Philharmoniker

8. Shostakovich Sinfonía n.º 7 "Leningrado"

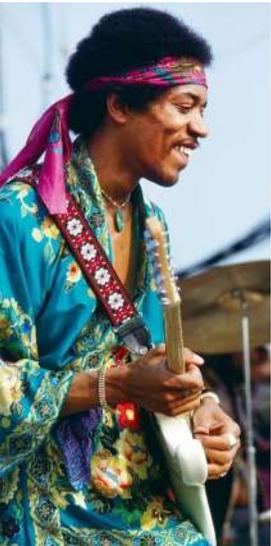


Dimitri Shostakovich
imagen: Alamy.com

El pavoroso silencio posterior a estas monstruosidades no es otro que el rostro de una aplastante elipsis macabra. Ese tenebroso y cruel silencio se expande cubriéndolo todo hasta trocarse en otro igualmente terrible: el mutismo de una sociedad paralizada por el miedo que le impide denunciar estos actos extremos. Krzysztof Penderecki nos lo recordará por siempre uno de ellos, con el homenaje dedicado a las víctimas del genocidio atómico de Hiroshima y Nagasaki de 1945 (Audio)⁹.

Luego vendrán las invasiones imperialistas como la de Vietnam. Jimy Hendrix ilustra en su guitarra el sonido de las bombas del poder sobre el pueblo asiático (Ventre, 2009). (Audio)¹⁰

No hay que perder de vista que los sonidos y ruidos que han servido para la creación de obras imperecederas, están siendo ahora utilizados de manera programada e intensiva con propósitos empresariales (Romano, 2009). Los mismos están conduciendo a enormes capas sociales al aturdimiento colectivo, anulando en los individuos su capacidad de búsqueda, su espíritu crítico y su habilidad para discernir entre posibilidades y optar por formas de vida diferentes a las que le impone el Mercado.^{11 12} Todo pareciera resumirse en el empeño de crear *Un mundo feliz*, cuyos habitantes sean controlados a través del placer y el entretenimiento con ausencia total del silencio que puede llevar a la reflexión y a la conciencia crítica. En síntesis, la descripción perfecta del hombre manipulado, tal y como nos lo dibujó el autor inglés Aldous Huxley (Romano, 2009, p. 159), o Francois Truffaut en su película "Fareheim 451".



Jimi Hendrix
Newport pop festival
1969

9. Krzysztof Penderecki - Treno a las víctimas de Hiroshima (1960)

10. Jimi Hendrix - The Star Spangled Banner [National Anthem] (Live at Woodstock 1969)

11. Ruidos y sonidos adquieren a fines de siglo la condición de agentes contaminantes. El apetito voraz del mercado del sonido se alza con inaudita fuerza hasta transformarse en una de las empresas más saludables de la economía mundial. Al mercado del disco se sumará el invento de la televisión. Ambos, imagen y sonido, pasarán a ser la columna vertebral de los mercados internacionales. Lo que viene a continuación será "el aula sin muros" o "cultura de medios" de M. Mac Luhan. En otras palabras, estamos ante lo que se hace inminente, los ruidos y los silencios controlados desde el Poder.

12. Como hemos visto, el siglo XX se muestra con desparpajo como el más ruidoso de todos los siglos. Ahora bien, el panorama exige grandes capacidades de abstracción una vez que hace aparición la imagen, con todo el poder mágico que le dan los expertos semiólogos. La palabra termina abreviándose en logos para ceder paso al sonido. Juntos, sonidos e imagen entonces se metamorfosean y transfiguran en un proyectil destructor de ideas, de reflexión y sueños. El mercado manipula estos códigos para envolvernos en la vaporosa neblina de la alienación. Vicente Romano nos lo revela así: "La distancia entre dominadores y dominados hace necesario el uso de imágenes, símbolos y palabras con funciones mágicas" "(...)el pensamiento mágico sigue siendo una forma de conocimiento y un modo de abordar la realidad presente".

Entrado el siglo XXI, la “industria cultural” (Adorno) ha invadido al mundo con un ruido contaminante que ha conducido a la sociedad hacia un limbo del que es difícil salir. Su efecto “exitoso” se cimenta en la ausencia de la palabra, dejando largos espacios a la insulsez, la vacuidad y como fatal consecuencia, al mutismo. La capacidad de asombro se pierde y en medio de este caudal caótico no queda más que pensar en revivir al silencio del monje budista o al de la abadesa von Bingen, ya no como voto piadoso con fines místicos sino como espacio para la meditación, el sueño y el encuentro con lo más profundo de la conciencia y sensibilidades humanas que conduzca a un renacimiento de la palabra comprometida.

Concluimos con John Cage, irreverente compositor de los silencios quien nos transporta a una densidad conceptual nunca antes vista, con su particular tratamiento de los espacios silentes. Su propuesta en la obra 4'33" constituye un desafío a la estética predominante en la cultura occidental. Su resultado es filosófico reflexivo y el silencio junto al oyente ocupan el inesperado papel de actores principales en la concreción de la obra (Audición)¹³.

Coda

Ante la estridencia del mundo convulso se hace necesario un encuentro con Baltazar y Blimunda para ayudarles alcanzar el éter necesario, aquél que el Padre Bartolomeu Lourenço describía a Blimunda, “(...) que atrae los seres y a

13. 4'33" de John Cage. <https://www.youtube.com/watch?v=AWVUp12XPpU>

A esta obra le precedió la Marcha Fúnebre para las exequias de un hombre sordo, del compositor francés Alphonse Allais, quien la escribiera en 1897.

Adendum.

Formas de silencio.

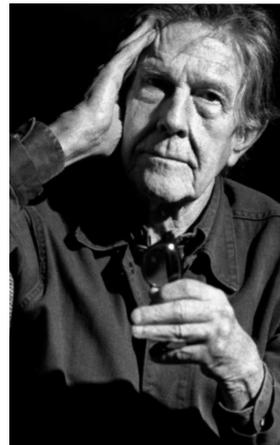
Hablando del silencio estético, Lewis Rowell nos coloca un buen ejemplo: “Uno de los silencios más dramáticos y tensos en la música se da justo antes de la cadencia final del “Aleluya” de Haendel en el Mesías”. En este caso se trata de una detención del fluido acústico, una retención súbita del tiempo, una pausa de ansiedad al que le sigue la entonación en tutti del último Alleluia.

Rowel también propone como ejemplo el compás 280 del primer movimiento de la Sinfonía Heroica de Beethoven. Por su parte Brahms, nos presenta en los finales de su Sinfonía No.2, un breve vacío de corchea, precedido por tres tiempos de silencio de negra, que nos arroba en contratiempo con un fortísimo tutti cadencial cargado de volcánica energía. Siempre queda en la memoria del oyente, preguntándose, ¿Cómo lo logró? La respuesta: ciencia, arte y filosofía.

Esta trajinar en búsqueda del silencio lo encontraremos igual en la literatura. Lo leeremos en el cuento el Silencio de la sirena de Kafka:

Para protegerse del canto de las sirenas, Ulises tapó sus oídos con cera y se hizo encadenar al mástil de la nave. Aunque todo el mundo sabía que este recurso era ineficaz, muchos navegantes podían haber hecho lo mismo, excepto aquellos que eran atraídos por las sirenas ya desde lejos.

Pero también lo veremos en la plástica. El lienzo "Primera Comunión de jovencitas cloróticas (anémicas) en tiempos de nieve.", del compositor Charles-Alphonse Allais (Honfleur, 1854 - 1905), así lo refleja, obra pictórica que solo muestra un cuadrado en blanco, al igual que lo hiciera años más tarde el pintor ruso Kasimir Malevich, con su obra: “Cuadrado blanco sobre fondo blanco”. Serían los precursores del suprematismo o arte figurativo.



John Cage
imagen tomada de:
eternacadencia.com.ar

los cuerpos y hasta las cosas inanimadas y los libera del peso de la tierra” (Saramago, 2003, p. 97). No debe haber espacio para la duda; los códigos malignos que enturbian hoy el silencio de manantiales y el canto del niño, habrán de ser derrotados. Acudamos ahora al silencio no manipulado, el ignorado de los siglos, el más herido de los arcanos, revivámosle, cuidemos de sus heridas y permitámosle que su propiedad etérea e indestructible inunde corazones y conciencias.

Nietzsche lo describió en verso: “¡Qué hermoso y qué cruel es ese gran silencio que de repente nos sorprende! Te compadezco Naturaleza, porque tienen que callarte” (Nietzsche, 1978, p. 163).

Respondámosle con la fuerza del verso de Miguel Hernández: “Pero el silencio puede más que tanto instrumento” (Hernández).

Selección de fragmentos para las audiciones:

1. Sonido del Big bang / Sonido de los planetas:
https://www.youtube.com/watch?v=6wFU3IMo_4E
2. La música de las esferas. <https://umbraylux.blogspot.com/2013/07/la-musica-de-las-esferas.html>
3. Canto budista. «Khoomii» o canto difónico gutural. Kharkhorin. Mongolia.
4. Diafonía: Hildegard von Bingen - O Spiritui Sancto (De undecim milibus virginibus)
5. Los Cátaros: HIMNO CATARO "Lo Boier" EL BOYERO
6. Requiem de Guerra: Britten: War Requiem / Rattle · Rundfunkchor Berlin · Berliner Philharmoniker
7. Sinfonía Leningrado: Shostakovich Sinfonía nº 7 "Leningrado"
8. Treno: Krzysztof Penderecki - Treno a las víctimas de Hiroshima (1960)
9. Vietnam: Jimi Hendrix - The Star Spangled Banner [National Anthem] (Live at Woodstock 1969)
10. Texto
11. Texto
12. 4'33" de John Cage.
<https://www.youtube.com/watch?v=AWVUp12XPpU>

Bibliografía

- Aretz, I. (2009). *La Etnomúsica venezolana del siglo XX*. Ediciones Febrero Rebelde 2021, CNU.
- Ariza, J. (2008). *Las imágenes del sonido* Cuenca: Ediciones de la Universidad Castilla La Mancha Cuenca.
- Báez, F. (2004). *Historia Universal de la destrucción de los libros*. Caracas: Editorial Melvin, Caracas.
- Brossa, V. *Música de las Esferas*. Disp.:
http://www.galerialalineacom.com/musica_de_las_esferas.html
- Canto budista: *Om shaanti shaanti*. Disp.:
<http://www.eabweb.arrakis.es/Mantras/Mantras%20budistas.html>
<http://www.youtube.com/watch?v=100jyoCAC9g&feature=related>
- Cramer, J. (2013). *The Sound of the Big Bang*. Disp.:
<http://faculty.washington.edu/jcramer/BBSound.html>
<http://faculty.washington.edu/jcramer/BigBang/BBSnd100.wav>
- Diccionario Enciclopédico Grijalbo, Barcelona,
Enciclopedia Océano de Venezuela.
- Duque, M. (2006). Memorias del Silencio, cuento atribuido a Humberto Eco. En Pido la palabra. Disp.: <http://palabrapalabra.blogspot.com/2006/05/memoria-del-silencio.html>
- El libro de la Música (1980). Barcelona: Instituto Parramón Ediciones. pp.45, 173.
- Enciclopedia Océano de Venezuela*. V.2.
- Favus distillan de Hildegard von Bingen*. Clásica 2 Revista de Ópera y Música Clásica
http://www.clasica2.com/?_=/clasica/Historia-de-la-Musica-Clasica/Favus-distillan-de-Hildegard-von-Bingen
- Báez, F. (2004). *Historia Universal de la destrucción de los libros*. Caracas: Editorial Melvin.
- Frases de Miguel Hernández. En FYP. Disp.:
http://www.frasesypensamientos.com.ar/autor/miguel-hernandez_3.html
- Gentilucci, A. (1977). *Guía para escuchar la música contemporánea*. Caracas: Monte Ávila.
- Jauset, J. (2008). *Música y neurociencia: la musicoterapia. Sus fundamentos, efectos y aplicaciones terapéuticas*. Barcelona: UOC Editorial.

- Martínez, M. (2004). *Un satélite de la Nasa confirma la "música de las esferas"*. Revista electrónica Tendencias Científicas. Disp.: http://www.tendencias21.net/Un-satelite-de-la-Nasa-confirma-la-musica-de-las-esferas_a494.html.
- Miller, H. et al. (1991). *Introducción to Music*, HarperCollins Publishers New York 1991.
- Montesinos, W. (s/f). *Manifiesto de la Sonocreática. Concepto de imaginarios sonoros*: <http://www.debatecultural.org/Observatorio/WilliamsMontesinos.htm>
- Música en el tiempo. (1995). Barcelona: Editorial Rombo.
- Nietzsche, F. (1978). *Aurora*, Barcelona: Pequeña Biblioteca Calamus scriptorius.
- Romano, V. (2009). *La formación de la mentalidad sumisa*. Caracas: Análisis.
- Rye, M. y Suñen, L. (2008). *1001 discos de música clásica*. México: Grijalbo.
- Saramago, J. (2003). *Memorial del convento*. Madrid: Alfaguara.
- Ventre, M. (2009). *Hendrix created banner moment at Woodstock*. En: *Today*. 10 de agosto de 2009. Disp.: <http://today.msnbc.msn.com/id/32175232/ns/today-entertainment/t/hendrix-created-banner-moment-woodstock/>

Comida, cultura e identidad en las celebraciones festivas de la Norpatagonia

Recibido: 19-07-2024
Aceptado: 30-08-2024

Julio Cesar Monasterio¹
Universidad Nacional del Comahue, Argentina
monasteriojulio@gmail.com

Resumen: El presente artículo aborda la dilemática relación entre la comida, la cultura y la identidad en el ámbito de las celebraciones festivas en el territorio de la Norpatagonia argentina. En un primer momento se presenta, de manera sucinta, a la Patagonia norte como el lugar de enunciación desde el que se parte para comprender las dinámicas en las que se desarrollan las prácticas festivas. Es así que su narración histórica de lugar periférico, inhóspito y plagado de mitos, produjo políticas específicas que la fueron configurando como un espacio proveedor de recursos naturales. Posteriormente, se analiza el lugar de la comida, su relación con la identidad y con el territorio y su posición de privilegio en las denominadas fiestas populares. Para finalizar, se realizan algunas conclusiones que, de alguna manera, pretenden constituirse como líneas de apertura para futuros trabajos. Para llevar adelante esta tarea, se construyó un cuerpo empírico conformado por documentos normativos que regulan las fiestas oficiales y de documentos mediáticos sobre las coberturas de distintas celebraciones que se realizan en el territorio.

Palabras clave: comida; cultura; identidad; fiestas populares; Norpatagonia

1. Doctor en Estudios Sociales de América Latina (UNC), Mg. en Teorías y Políticas de la Recreación (UNCo) y Lic. en Ciencias de la Comunicación Social (UBA). Profesor Adjunto del Departamento de Ciencias de la Información y la Comunicación Social, de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional del Comahue. Codirector del proyecto "Tensiones y antagonismos en la configuración hegemónica de la Patagonia Norte. Un abordaje de prácticas culturales en el marco de procesos de organización colectiva", dirigido por el Dr. Marcelo Loaiza, UNCo. Docente e Integrante del Comité Académico de carreras de posgrado en la UNCo. Orcid: <https://orcid.org/0000-0002-9147-1611>

Food, culture and identity in the festive celebrations of North Patagonia

Abstract: This article addresses the dilemmatic relationship between food, culture and identity in the context of festive celebrations in the territory of Argentine North Patagonia. At first, northern Patagonia is succinctly presented as the place of enunciation from which we start to understand the dynamics in which festive practices develop. Thus, its historical narrative of a peripheral, inhospitable and myth-ridden place produced specific policies that configured it as a space that provides natural resources. Subsequently, the place of food, its relationship with identity and the territory and its privileged position in the so-called popular festivals are analyzed. Finally, some conclusions are made that, in some way, aim to constitute opening lines for future work. To carry out this task, an empirical body was built made up of normative documents that regulate official holidays and media documents on the coverage of different celebrations that take place in the territory.

Keywords: food; culture; identity; popular festivals; Norpatagonia.

Introducción

¿Por qué partir de lo festivo para comprender las tramas vinculadas a la cultura y a las relaciones sociales en el territorio de la Norpatagonia argentina? Como una primera aproximación, las denominadas fiestas populares ponen en articulación distintas aristas de las culturas contemporáneas en las que se disputan sentidos y materialidades. De tal manera, la idea de comunidad se encuentra muy presente en desarrollo de las mismas. Y es en estos espacios, en los que los sujetos construyen una forma de celebración participativa y de vínculos que, por unos momentos, intentan dejar de lado las problemáticas cotidianas que los aquejan.

Pero, además, son espacios en los que se articulan intereses de diferentes actores sociales e instituciones. En las celebraciones festivas se ponen en juego visiones de mundo, muchas veces contrapuestas, sobre temas centrales que hacen a los procesos de configuración de las identidades locales, regionales y nacionales. Estas visiones disímiles no son tan sencillas de encasillar ya que, por lo general, las tendencias homogeneizantes que se llevan a cabo en los procesos de institucionalización, de oficialización y de masificación encuentran puntos de anclaje en intereses comunes de los diversos sectores que participan activamente en la construcción de estas celebraciones.

Estos puntos de anclaje, que se construyen en torno a lo festivo, disponen formas culturales que vinculan lugares, sujetos y prácticas, en un escenario social que promueve el festejo, la música, la risa, el baile, el canto, los excesos, la comida, entre otras cosas. En esta línea, se genera la construcción de un nosotros festivo que, por unos pocos días, configura un sentido de comunión que trastoca rutinas cotidianas.

Para el presente artículo, nos interesa indagar en torno a la presentación que se realiza de algunos de los elementos identitarios, en particular aquellos vinculados

vinculados a la comida, de una serie de celebraciones festivas tradicionales que se realizan en la Norpatagonia argentina. Para ello, realizaremos un análisis de, por un lado, documentos normativos² que le dan el carácter de “oficial”, “nacional” a dichas celebraciones y, por el otro, de las voces, las miradas y los discursos que circularon en las coberturas del *Diario Río Negro*³ durante el periodo de consolidación de cada fiesta seleccionada.

Abordaremos aquí, principalmente, cómo a través de la representación que se hace de la comida, como uno de los elementos más característicos de las fiestas, se llevan adelante una serie de acciones de borramientos de aspectos históricos que son constitutivos de dicha práctica.

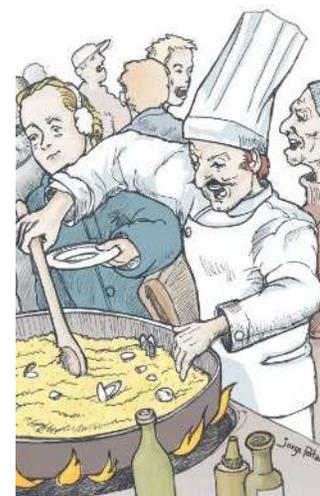
La manera en que a través de los documentos mencionados se generan estrategias de invisibilización, pero también de visibilización negativa o de subalternización, ancladas en una lógica de la relación modernidad-colonialidad (Escobar, 2003) que configura a las prácticas culturales festivas de América Latina, y más precisamente del territorio de la Norpatagonia, como prácticas inferiores, atrasadas, subdesarrolladas o imperfectas, en el marco de un proceso de constitución de la *colonialidad festiva* (Romero Flores, 2014).

En esta clave de análisis, recuperaremos la categoría propuesta por Albán Achinte (2010) de América Latina como continente imperfecto, ya que nos brinda herramientas conceptuales para comprender las configuraciones culturales (Grimson, 2011) que se construyen en torno a la relación entre comida, cultura, fiesta e identidad.

Luego de la primera parte, que se va a focalizar en la construcción del contexto conceptual en torno a la construcción de la Patagonia en el relato capitalista-moderno/colonial, nos interesa adentrarnos en cómo se configura el lugar de la comida, su relación con la identidad y con el territorio y su posición de privilegio en las denominadas fiestas populares de la región. Para finalizar, realizaremos algunas conclusiones que, de alguna manera, pretenden constituirse como líneas de apertura para futuros trabajos.

2. Leyes, proyectos de ley, resoluciones, etc. que dan lugar al surgimiento de las Fiestas nacionales en la región.

3. Mencionamos que la selección de noticias y artículos que se presentan del *Diario Río Negro* está marcada por la posición dominante, en materia comunicacional, que este medio ha consolidado en la región de la Patagonia, desde su fundación en el año 1912. Más allá de las distintas etapas por las que han atravesado los medios de comunicación en el último siglo, y en particular durante las últimas dos décadas, cabe destacar que el *Río Negro* siempre se posicionó como un actor social de suma centralidad en la Patagonia norte. Si bien se presenta como un periódico desprovisto de cualquier vinculación partidaria y sin ningún tipo de compromisos políticos e ideológicos (Bergonzi, 2004), su poder de instalar agenda y su capacidad para construir acontecimientos son innegables.



Diario Río Negro (detalle)
19 de marzo de 2018

Patagonia norte. El *locus* de enunciación para comprender la relación entre comida y colonialidad

Para quienes investigamos desde el territorio de la Norpatagonia, pensada ésta no sólo en términos geográficos sino también epistémicos y políticos, se hace indispensable entender que la modernidad no se puede comprender por fuera de la colonialidad y del colonialismo. También cabe destacar que el periodo conocido como modernidad, que ha sido presentado desde distintos sectores de cierta historiografía oficial como un proceso eminentemente europeo, posee un carácter mundial marcado por una multiplicidad de factores con diferentes manifestaciones durante los últimos cinco siglos.

Sin embargo, tal como plantea Mignolo (2000), el imaginario del mundo moderno cambia en función de si se lo analiza desde la Historia de las ideas europeas o si se lo mira desde la diferencia colonial: “las historias forjadas por la colonialidad del poder en las Américas, Asia o África” (p. 61). La diferencia colonial está directamente relacionada con la manera en que se configuraron los imaginarios del mundo moderno desde el ejercicio de la colonialidad del poder (Quijano, 2000).

En esta línea, la región de la Patagonia es el enclave territorial del que partimos. Su construcción histórica como un lugar periférico, inhóspito y plagado de mitos, que fuera realizada desde un relato capitalista-moderno/colonial, produjo políticas específicas que la fueron configurando como un espacio proveedor de recursos naturales. América Latina, en general, y Patagonia norte, en particular, son los lugares de enunciación que forman



Diario Río Negro, 19 de marzo de 2018

parte de nuestro Sur global, en tanto espacio epistémico y geopolítico signado por las herencias y heridas coloniales, por el racismo y el eurocentrismo. Así como, también, por la persistencia de distintas formas de explotación y despojo desplegadas por el orden social capitalista en su decursar histórico.

El proceso civilizatorio de la región patagónica, que intensificó sus modalidades de periferalización y subalternización durante los siglos XIX y XX, se llevó a cabo bajo distintas acciones. Se puede mencionar aquí como caso más paradigmático al desarrollo de la denominada “Campaña del Desierto”, que fue legitimada por un sector de la cultura científica en la Argentina y por parte de una oligarquía vernácula de la época a partir de, como su nombre lo indica, la negación ontológica de todo tipo de vida en la región.

Este proceso que tuvo fuertes implicancias históricas, políticas, económicas y culturales, desde hace varias décadas viene siendo cuestionado desde el interior del mismo aparato estatal, a partir de la puesta en tensión de la idea de desierto y todo lo que esta metáfora conlleva. La noción de desierto se transforma en una de las metáforas fundantes sobre la Patagonia que de alguna manera legitima las distintas políticas y prácticas que desde los centros económicos y políticos del país se buscaron imponer. En este sentido, esta metáfora asocia a una idea de la región como un lugar salvaje, carente de vida humana, que se transformó en un territorio domesticado por vía del comercio y la administración central. Y es entonces que se vincula a la Patagonia a partir de una asociación directa con naturaleza pura, externa y lejana.

En este sentido, esta es una metáfora con fuertes consecuencias humanas ya que, de alguna manera y como mencionamos anteriormente, legitimó la idea de la negación ontológica sobre la región y, a partir de ello, el genocidio llevado a cabo sobre las poblaciones existentes, principalmente sobre el pueblo Mapuche.

La “Conquista del desierto” que llevó adelante uno de los genocidios que puso el eje en la eliminación de la población indígena de la región de la Patagonia, fue un engranaje más del proyecto civilizatorio en su designio invisibilizador. Y esto se debe a que existe una matriz colonial, que sigue operando y que se reactualiza en la actualidad, que se sustenta en marcaciones racializadoras, etnicizantes, xenófobas, que va marcando asimetrías sobre los pueblos originarios. Al mismo tiempo, y como bien plantea Claudia Briones (2019), la propensión ciudadanizadora fue definiendo los marcos de los procesos selectivos “de invisibilización e incorporación de ciertos perfiles individuales y grupales pasibles de ser desmarcados o catalogados como criollos o nacionales pobres, esos distintos contextos abrieron también variados márgenes de maniobra para desafiar tales movilidades” (p. 3).

Sin embargo, en algunos casos este “reconocimiento del indígena” o la incorporación a la vida regional y nacional de algunos actores sociales se hace desde una perspectiva funcional de los intercambios culturales, en el sentido de lo planteado por Walsh (2009). Esta perspectiva funcional, que es recuperada principalmente a través de las nociones de multiculturalismo y diversidad cultural, pone especial énfasis en el carácter armonioso de los intercambios culturales, dejando de lado o en un segundo plano una historia de exterminio⁴ y subalternizaciones de seres, de saberes y de prácticas. Como dato de esto, un fragmento de la Resolución que da origen a la *Fiesta Nacional del Curanto* plantea que el curanto:

es una comida de origen mapuche, que unifica la integración y la diversidad cultural (Res. N.º 252/12, *FN del Curanto*: p. 1).

Se puede observar aquí, la forma armoniosa, despojada de conflictos y a-historizada a través de la cual se presentan las prácticas de los pueblos originarios. El sujeto moderno, blanco, varón, europeo, metropolitano, civilizado, desarrollado, de elite, se constituirá en oposición a ese Otro, negro, mujer, indígena, no europeo, bárbaro, subdesarrollado, popular, que debe ser exterminado e invisibilizado y/o, visibilizado negativamente o, en su defecto, debe atravesar por un proceso de tradicionalización. Aparecerá por fuera de la historia o en un estadio inferior, como en la edad de la infancia y de la ignorancia, del que solo podrá salir si adscribe a los preceptos modernos. Por caso, en el suplemento especial que saca el *Diario Río Negro* con motivo de la realización de la primera edición de la *Fiesta Nacional del Pehuén* se presenta a las prácticas de los pueblos originarios de la región desde este lugar:

La leyenda más conocida de esta especie es "El milagro del pehuén", una narración que explica por qué los aborígenes comenzaron a consumir los piñones que brindaban las araucarias. Cuenta la historia que los Pehuenches consideraban a este árbol como una especie sagrada pero no comían sus frutos porque creían que eran venenosos (*Diario Río Negro, FN del Pehuén*, 1 de abril de 2010).

Las operaciones tropológicas del discurso colonial forman parte de un proceso narrativo orientado hacia la modificación del sentido de las diferentes expresiones con la finalidad de generar, a través de recursos lingüísticos como las metáforas, las alegorías, entre otros, lugares comunes de subalternización de las diferentes culturas. Generan, al mismo tiempo, un efecto totalizante: a partir de ahora todo debe ser visto con ojos modernos y desde la cosmovisión

4. Y genocidio para el caso de la Conquista del Desierto.

mundo moderno—occidental. Las construcciones mitológicas, como la planteada en el “milagro del Pehuén”, modifican sus significaciones al ser analizadas desde las lógicas de la racionalidad moderna.

El “sujeto precolombino” aparece destacado como en un estadio inferior, como alguien incapaz de producir objetos conforme a lo que proponen los ideales de la modernidad y el capitalismo. Esta estrategia de constitución del sujeto moderno será el pilar de la expansión europea hacia los escenarios regionales del sur que, como plantea Albán Achinte (2008), se fundamentó en cinco pilares: una sola raza, una sola lengua, una sola religión, una sola historia y un solo género. Todo lo demás será estigmatizado y construido desde una visión negativa.

La construcción de la Patagonia como desierto fue realizada a partir de una profundización del pensamiento dicotómico que se ancló en una relación de tensión permanente entre territorios necesarios para su conservación (reservas y parques naturales, por mencionar algunos ejemplos) y zonas de sacrificios (territorios que se construyen a partir de una exacerbación de la disociación de la relación hombre-sociedad/naturaleza en los que el capitalismo avanza, en la fase actual, mediante la lógica de la acumulación por desposesión (Harvey, 2004).



*Diario Río Negro, imagen de la Fiesta Nacional del Curanto,
17 de febrero de 2013*

La comida como uno de los elementos distintivos de las fiestas nacionales y su relación con la colonialidad festiva

También hay eventos donde los sabores y aromas regionales cobran protagonismo absoluto: concursos y demostraciones con platos elaborados con productos típicos de la localidad y la región, están dispuestos para los concurrentes.

Ministerio de Turismo de la provincia de Neuquén⁵

La comida y la cocina son elementos que cuentan con un alto contenido simbólico. La relación entre la comida, la identidad y la cultura es una construcción eficaz en la que se puede considerar, como plantea Albán Achinte (2010), que una “variabilidad de las elecciones alimentarias humanas procede sin duda en gran medida de la variabilidad de los sistemas culturales” (p.18). Las fiestas nacionales, las fiestas tradicionales y las fiestas oficiales, ponen en el centro de la escena a la actividad culinaria, no solamente por el lugar que ocupan dentro de la totalidad de la organización festiva, sino porque también algunas de estas actividades le otorgan la denominación a las mismas. Los datos más significativos que podemos destacar aquí son: la *Fiesta Nacional del Curanto* y la *Fiesta Nacional del Chocolate*.

En el proyecto de ley para la declaración como Fiesta Nacional a la *Fiesta Nacional del Chocolate* se realiza una asociación directa entre este producto y la inmigración italiana. Si bien al final del documento se destaca que el chocolate tiene sus orígenes en la América precolombina, esta mención solo se hace para decir que fue perfeccionado y degustado por los europeos. Este tipo de prácticas no están exentas de las configuraciones que el proyecto moderno/colonial impuso a nivel global y dejan marcas constitutivas de colonialidad en lo festivo.

Como mencionamos anteriormente, el proyecto moderno/colonial se centró en la configuración de todo tipo de estrategias en pos de la invisibilización o de la visibilización negativa de prácticas, de seres y de saberes y llevó adelante acciones de clasificación de diferentes tipos de relaciones sociales a partir de la colonialidad del ser (Maldonado Torres, 2007), la colonialidad del saber (Lander, 2000) y la colonialidad del poder (Quijano, 2000).

5. Recuperado de: <http://neuquentur.gob.ar/es/prensa-turistica/10778/la-identidad-del-pueblo-neuquino-se-expresa-a-traves-de-sus-fiestas-populares-y-eventos-de-gran-convocatoria/>, el 8 de julio de 2024.

Claro está que las prácticas vinculadas a la comida están inmersas y son el resultado de ese efecto colonizador, de pretensión totalizante, de Occidente. Nos parece importante recuperar aquí algunos aportes de Albán Achinte (2010) como insumos para el análisis de los distintos documentos trabajados en relación a esta temática. Concretamente aquellos asociados a la idea de América como la invención de un continente imperfecto, que ha sido uno de los ejes rectores del proyecto moderno/colonial para la realización de políticas de colonización y saqueo en todas sus formas. Cuando hablamos de saqueo, no solo nos referimos al despojo histórico de riquezas materiales sufrido por nuestro continente respecto al proceso de la conquista europea y a las posteriores etapas de explotación y “extrahección”⁶ (Gudynas, 2013) colonial llevadas a cabo por el Occidente hegemónico que se desarrollaron bajo distintas modalidades. El saqueo también da cuenta de modos en los que América Latina ha sido víctima de la violencia contra las poblaciones y contra las prácticas culturales originarias que no respondían a los cánones modernos por ser consideradas como arcaicas, atrasadas e incompatibles con los ideales de modernidad, progreso y desarrollo.

Esta forma de explotación y extrahección se puede apreciar a partir de dos modalidades que se repiten en las matrices hegemónicas modernas de construcción de colonialidad: por un lado, a través de la invisibilización de ciertos seres, de ciertas prácticas y saberes y, por el otro, en la visibilización negativa que se construye sobre las mismas. Para mostrar como dato acerca de lo que estamos mencionando, en el siguiente fragmento del proyecto de ley presentado al Congreso Nacional en 2014 se plantea declarar capital nacional del chocolate a la localidad de San Carlos de Bariloche:

El popularmente conocido “Chocolate Bariloche” no solo se destaca por su incomparable sabor, sino que encierra una atractiva historia que comienza a mediados de los años 40 del siglo pasado, con el arribo a esa ciudad de una familia de inmigrantes italianos que dejaron atrás la posguerra europea (PL-S-0421/14, *FN del Chocolate*, 2014: p. 1).

Podemos observar aquí el ocultamiento de toda actividad vinculada con el chocolate previa a mediados del siglo XX. De esta forma, se refuerza la idea de América como continente imperfecto y de una disfuncionalidad planteada desde el discurso hegemónico sobre toda actividad precolombina que tenga que ver con la producción de los pueblos originarios asociada con el cacao. Esto también se puede visualizar unos párrafos más adelante en el proyecto:

6. Gudynas (2013) presenta al concepto de extrahección “para referirse a actividades de apropiación de recursos naturales que se realizan con violencia y violan derechos, sean humanos como de la Naturaleza” (p. 1).

este producto que tuvo sus **orígenes** en la América precolombina y que fue **perfeccionado**⁷ y degustado por los europeos, hoy se ha transformado en uno de los principales atractivos turísticos no naturales de Bariloche (PL-S-0421/14, *FN del Chocolate*, 2014: p. 2).

Nuevamente aparece en el fragmento seleccionado la relación permanente entre invisibilización y visibilización negativa. De alguna forma, continúa evidenciándose la idea del ocultamiento de grupos de la población que llevaban adelante dicha práctica en la América precolombina y se pone énfasis en el “producto”. Al mismo tiempo, en el acto de hablar del producto en su estado de perfección, se destaca que solo puede ser logrado por “los europeos”. Aquí sí se enfatiza al sujeto blanco, europeo, no solo en su carácter de productor, sino también en su rol de ser el único con capacidad analítica y racional para dar cuenta de la calidad del chocolate: “perfeccionado y degustado por los europeos”. En este mismo sentido, Albán Achinte (2010) plantea que “las prácticas culinarias europeas y sus recetas fueron consideradas como la verdadera cocina o la 'alta cocina', y se apropiaron incluso de los productos americanos o sus formas de preparación como la del chocolate, mientras que fueron rechazando de modo paulatino los sabores locales” (p. 16).

7. El resaltado es propio.



Fiesta del chocolate en Bariloche. Imagen tomada de: [revistaypuertovaras](#)

En relación a este punto, la siguiente publicación del *Diario Río Negro* menciona lo siguiente:

El chocolate se transformó en uno de los emblemas de Bariloche. En la ciudad hay miles de historias vinculadas al dulce sabor que provino de la lejana Italia y que conquista a residentes y turistas. Por eso no es casual que sea la capital del chocolate y a partir de este año tenga su fiesta nacional (*Diario Río Negro*, FN del Chocolate, 18 de abril de 2014).

De este modo, observamos que los universalismos del sistema - mundo moderno/colonial también se reproducen en el ámbito de la comida. En este contexto, ciertas prácticas premodernas vinculadas a la alimentación tuvieron que adaptarse a los ideales canónicos de la gastronomía no solamente desde sus modos de preparación, sino también en el modo correcto en que los alimentos deben ser ingeridos. Es por este motivo que los manuales asociados a las “artes culinarias” que regulan los tiempos de las preparaciones, los elementos a utilizar, entre otras cuestiones, o manuales vinculados a los “buenos modales” que se deben cumplir en la mesa, son parte fundamental para una serie de políticas modernas. Dichas políticas buscaban dejar atrás los “estadios de barbarie” y apuntaron a que ciertas comidas y modalidades de la cocina del “nuevo mundo”, “infantil”, “imperfecto”, “arcaico” y “monstruoso” sean incorporadas a los esquemas “viejo mundo”, “sabio”, “perfecto” y “modernizado”.

Algo similar ocurre en los documentos normativos que le otorgan su carácter de nacional a la *Fiesta Nacional del Curanto*. Perdura allí la idea de la superioridad europea en torno a la posibilidad de perfeccionamiento de la cultura y, al mismo tiempo, exacerba la invisibilización en torno a procesos históricos (pasados y recientes) conflictivos en nuestra región. En la primera página de la Resolución emitida por el *Ministerio de Turismo* de Argentina, el 23 de octubre de 2012, se destaca la siguiente afirmación:

el festejo del curanto está basado en hechos históricos que lo fundamentan y rescata la tradición culinaria, es una comida de origen mapuche, que unifica **la integración y la diversidad cultural**⁸ que se produce con la llegada de inmigrantes suizos y chilenos a suelo patagónico (Res. MinTur N° 252/12, *FN del Curanto*: p.1).

Justamente, y en función de esta actitud celebratoria de “integración y diversidad cultural”, no es casual que esta fiesta se lleve a cabo en Colonia Suiza, una zona de la región cordillerana ubicada a veinticinco kilómetros del centro de la ciudad de San Carlos de Bariloche.

8. El resaltado es propio.

Se conoce así a este lugar por dos cuestiones, la primera tiene que ver con la llegada de inmigrantes de ese país⁹, hacia finales del siglo XIX, quienes a raíz de ciertos beneficios otorgados por el Estado nacional pudieron instalarse allí para “trabajar las tierras”¹⁰. El otro aspecto que podemos mencionar tiene que ver con una analogía entre Bariloche y toda la región de los lagos¹¹ con Suiza. La “Suiza argentina”, concepto acuñado por el geógrafo Martin De Moussy por los años 1860, hace referencia a la manera en que esta zona fue pensada y definida, en los términos que analiza Dimitriu (2010), “como una isla de 'europeidad' dentro de un territorio 'bárbaro y distante' (el desierto), como fue considerada la Patagonia Argentina al momento de la consolidación del estado nacional” (p. 13). Colonia Suiza, entonces, es el lugar propicio para desarrollo de esta celebración: un lugar con paisajes de una gran belleza natural, colonizada por inmigrantes europeos, que muestra la “integración cultural” de la zona de la Araucanía¹² y que abre sus puertas para que, durante unos días, se disfrute de su atractivo turístico.

Nos parece importante aquí volver a remarcar cómo opera la idea de América Latina como continente imperfecto y la lógica de permanente tensión entre los procesos de invisibilización y de visibilización negativa. En este caso, la invisibilización se hace presente no en el ocultamiento de sujetos o prácticas, sino principalmente en el borramiento del conflicto. Ya que conserva “la tradición” del curanto y esto es el resultado de lo que se presenta como un exitoso proceso de unificación cultural de la nación. Este borramiento del conflicto se presenta aquí bajo la idea de diversidad cultural, que nos remite a una concepción de los procesos de intercambios culturales centrados en las posibilidades de interacción y en la idea de un mundo multicultural donde conviven distintas culturas, pero no pone el foco en las relaciones de poder, ni en los procesos históricos de explotación, ni en los de subalternización de las distintas poblaciones.

Es en esta clave que la fiesta que se desarrolla en Colonia Suiza:

concentra naturalmente gran parte de las actividades al aire libre y que en el **arte culinario**¹³ conserva la tradición y los secretos transmitidos por generaciones (Res. MinTur N° 252/12, *FN del Curanto*: p.1).

9. La familia Goye fue una de las primeras en asentarse en la zona de Colonia Suiza. Históricamente, esta familia, ha sido una referencia de la región tanto en términos sociales como en el plano político. De hecho, en el año 2011 Omar Goye se convierte en el intendente de la localidad de Bariloche.

10. Cfr. <http://bariloche.org/colonia-suiza-y-sus-colonos/>, recuperado el día 20 de junio de 2024.

11. Se denomina región de los lagos a la zona oeste de la provincia de Río Negro y Suroeste de la provincia del Neuquén dada la numerosa cantidad de lagos que se encuentran allí.

12. La región de la Araucanía en una zona de frontera que se encuentra entre Argentina y Chile y que ha sido resultado de múltiples explotaciones de los Estados nacionales con el pueblonación Mapuche y de una gran cantidad de conflictos entre estos dos países.

13. El resaltado es propio.

En este fragmento de la Resolución podemos ver cómo el curanto, devenido ahora en una práctica del “arte culinario”, conserva los “secretos” de esta expropiación. Pero, además del ingreso a los esquemas europeos que se da a partir de las transformaciones en los modos de producción e ingesta de alimentos, nos parece también importante rescatar el hecho de que formar parte de las “artes culinarias” le da al curanto, y también al chocolate, la posibilidad de transformarse en dos de los grandes atractivos turísticos no naturales de Bariloche.

Este punto también se puede observar en otros documentos en los que se destaca la importancia que ocupa la comida y la gastronomía en la organización y en la realización de las celebraciones festivas. Por caso, en el proyecto de ley de la *Fiesta Nacional del Chivito, la danza y la canción*, fiesta que se desarrolla en Chos Malal, localidad ubicada en el norte de Neuquén, todo está planteado para que los turistas degusten las comidas típicas:

Desde los fogones que se encuentran a la vista de la gente, el chivito al asador se hace desear y sus cocineros no dejan de lado su identidad, con sus atuendos autóctonos de campo, muestran a los visitantes la preparación del plato fuerte de la Fiesta Nacional del Chivito, la Danza y la Canción (PL-S-0566/15, *FN del Chivito, la danza y la canción*, 2015: p. 1).

A modo de cierre de este apartado, cabe destacar que existe una *colonialidad festiva* (Romero Flores, 2014) que configura las modalidades de desarrollo de las fiestas, que se consolida bajo patrones y pautas que definen la existencia de estrategias de jerarquización de poblaciones y de regiones. En el presente apartado, observamos que se va construyendo la idea de América como un continente imperfecto y, en función de esto, cómo en las prácticas culinarias, subyacen acciones de invisibilización y de visibilización negativa de seres, de saberes y de prácticas. Al mismo tiempo, las prácticas vinculadas a la comida y a la acción de cocinar se asocian, en el acontecer de lo festivo, a una idea de identidad que se fija en “atuendos autóctonos de campo” para su preparación.

Conclusiones

La cultura es un campo de disputa, tanto en el plano de lo ideológico y de lo político, como en el de lo material y de lo simbólico. Por esto es que nos pareció importante analizar una práctica de tanta relevancia cultural, como lo es la comida, para comprender de qué manera se está interviniendo sobre los sentidos, sobre los intercambios y sobre el poder de lo festivo, desde una geopolítica de la cultura. Más allá de que los documentos abordados no permiten desarrollar un análisis de las dinámicas cambiantes de los procesos

culturales, sí podemos observar estrategias de oficialización que cristalizan conflictos y promueven resoluciones de los mismos a partir de la posición dominante de una cultura hegemónica que reproduce formas particulares, una visión de mundo y un modo de entender y de hacer política, economía y cultura para comprender el ámbito de lo festivo.

En el presente artículo, analizamos cómo a través de la comida, que es uno de los elementos más representativos de las celebraciones festivas, se desarrollan acciones de borramientos de aspectos históricos que son constitutivos de dicha práctica. Se llevan a cabo estrategias de invisibilización, pero también de visibilización negativa o de subalternización, como prácticas inferiores, atrasadas, subdesarrolladas o imperfectas, ancladas en una lógica de lo que podríamos denominar como colonialidad festiva.

La consolidación de una identidad local da cuenta, por momentos, de la búsqueda de un tipo de fijeza de las identidades, de la presentación de algunas características o esencias que serían propias de los sujetos y de las prácticas que hemos analizado. Sin embargo, es importante recalcar que no debemos pensar a la cultura y a las identidades como algo estanco, sino que son espacios en los que se encarnan y se objetivan relaciones de poder y posiciones de sujetos, en contextos y coyunturas concretas que son históricas, políticas y geográficamente situadas. Incluso, al interior mismo de los documentos trabajados, subyacen otras formas de pensar y de hacer cultura.

Bibliografía

- Albán Achinte, Adolfo (2010). Comida y colonialidad. Tensiones entre el proyecto hegemónico moderno y las memorias del paladar. En *Calle 14. Revista de investigación en el campo del arte*. Vol. 4, N° 5. Bogotá. Pág. 10-23.
- Dimitriu, Andrés (2010). Paisajes discursivos y organización territorial. Políticas de frontera naturaleza y dinero en la llamada 'Suiza Argentina' de la segunda mitad del Siglo XX. En Dimitriu, Andrés (Comp.) *¿Nuevas fronteras con múltiples cercamientos? Hacia una revisión crítica de la política territorial y extractiva de la Patagonia*. General Roca. Publifadecs. Pág. 13-34.
- Escobar, Arturo (2003). Mundos y conocimientos de otro modo. El programa de investigación de modernidad / colonialidad latinoamericano. En *Tabula Rasa*. N° 1. Bogotá. Pág. 51-86.

- Grimson, Alejandro (2011). *Los límites de la cultura. Crítica de las teorías de la identidad*. Buenos Aires: Siglo XXI Editores. Pág. 272.
- Gudynas, Eduardo (2013). Extracciones, extractivismos y extrahecciones. Un arco conceptual sobre la apropiación de recursos naturales. En *Observatorio del Desarrollo*. N° 18. Centro Latino Americano de Ecología Social. Montevideo. Pág. 1-18. (https://www.researchgate.net/publication/281748932_Extracciones_Extractivism_o_y_Extrahecciones_Un_marco_conceptual_sobre_la_apropiacion_de_recursos_naturales)
- Lander, Edgardo (2000). Ciencias sociales: saberes coloniales y eurocéntricos. En Lander, Edgardo (Comp.). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires. Clacso. Pág. 11-40.
- Maldonado Torres, Nelson (2007). Sobre la colonialidad del ser: contribuciones al desarrollo de un concepto. En Castro-Gómez, Santiago y Grosfoguel, Ramón (Comps.). *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá. Siglo del Hombre Editores. Pág. 127-168.
- Quijano, Anibal (2000). Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina. En Lander, Edgardo (Comp.) *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires. CLACSO y UNESCO. Pág. 201-246.
- Romero Flores, Javier Reynaldo (2014). A propósito de la colonialidad festiva. En *Revista Diálogos A. Fiesta y convivencia en tiempos del buen vivir*. N° 7. CMMAL / IDECA / ILAMIS / ISEAT. La Paz. Pág. 1-8.

Documentos consultados

- Senado de la Nación. Argentina (2014). *Proyecto de Ley de declaración de Bariloche como Capital Nacional del Chocolate*. N° 421/14. 3 p.
- Senado de la Nación. Argentina (2015). *Proyecto de Ley Fiesta Nacional del Chivito, la Danza y la Canción*. N° 566/15. 3 p.
- Ministerio de Turismo. Argentina (2012). *Fiesta Nacional del Curanto*. N° 252/12. 3 p.
- Diario Río Negro* (2010). Empezará con una rogativa mapuche. General Roca, Río Negro. Recuperado de <https://www1.rionegro.com.ar/diario/tools/imprimir.php?id=22990>. Disponible el 10 de julio de 2024.
- Diario Río Negro* (2014). Historia de grandes y pequeños chocolateros. General Roca, Río Negro. Pág. 33.

Propuesta novedosa para la construcción de personajes llamada memoria alterna

Recibido: 28-02-2024
Aceptado: 15-07-2024

Denny Fernández¹ | Ángela Carrasquero²
Universidad del Zulia, Venezuela
dennytor33@gmail.com | angelacarrasquero@gmail.com

Resumen: Novedosa propuesta para la preparación de actores en la construcción de personajes, empleando la memoria alterna como herramienta de gran utilidad en el trabajo emocional. Con este abordaje del trabajo actoral abarcamos la investigación antropológica y emotiva del personaje, hasta la puesta en escena, lo que permite que el actor/actriz sustente su entrenamiento físico y emocional con las emociones, acciones y reacciones del otro ser bajo estudio para la construcción de su personaje. Esta investigación, referente al trabajo del actor con sus emociones, está fundamentada en las teorías propuestas por Stanislavski (2011) y Serrano (1981). En lo que respecta a los conocimientos generales sobre emociones, reacciones, mente y memoria; son conceptos tomados de Alonso (2019), Anderson (1998) y Tortora (1993). La metodología, se centró en el enfoque cualitativo, siguiendo una orientación fenomenológica, bajo un diseño semiestructurado, interactivo y flexible (Sandoval, 2002). Se desarrolló a través de la investigación documental con una entrevista no estructurada. Concluyendo que la memoria alterna es una herramienta de gran ayuda en la construcción del personaje y la protección emocional del actor/actriz.

Palabras clave: Actor/actriz; emociones; Memoria Alterna.

1. Denny Rigoberto Fernández Torres. Asistente de Organización Cultural del Teatro Estable de La Universidad del Zulia (TELUZ), Adscrito al Dpto. de Teatro y Títeres de la Dirección de Cultura de la Universidad del Zulia. .Orcid: <https://orcid.org/0000-0002-6893-0031>

2. Ángela Carrasquero. Profesora de Semiótica en la Facultad Experimental de Arte de La Universidad del Zulia. Orcid: <https://orcid.org/0009-0008-4136-7956>

New proposal for the construction of characters called alternate memory

Abstract: Innovative proposal for the preparation of actors, in the construction of characters, with the purpose of addressing it, using alternate memory as a very useful tool in emotional work. Through this new way of approaching acting work we cover the anthropological and emotional investigation of the character, up to the staging, which allows the actor/actress to support their physical and emotional training with the emotions, actions and reactions of the other be under study for the construction of your character. This research, referring to the actor's work with his emotions, is based on the theories proposed by Stanislavski (2011) and Serrano (1981). Regarding general knowledge about emotions, reactions, mind and memory; they are concepts taken from Alonso (2019), Anderson (1998) and Tortora (1993). The methodology used focused on the qualitative approach, following a phenomenological orientation, under a semi-structured, interactive and flexible design (Sandoval, 2002). This was developed through documentary research and an unstructured interview. Concluding that alternate memory is a very helpful tool for the construction of the character and the emotional protection of the actor/actress.

Keywords: Actors/actress; emotions; alternate memory.

Introducción

La creación artística y cultural es expresión manifiesta de un cúmulo emocional que compone el drama humano. Es por ello que el teatro, es la forma de arte más íntegramente humana que las otras. El existe, porque la existencia del conflicto es tacita y sustancial; éste deja al descubierto todas las caras de ese emotivo componente. Según González (2014): “Es quizás el teatro, con la peculiaridad de sus técnicas, quien mejor puede contribuir a devolver algo al ser humano que es patrimonio suyo: su capacidad de acción y expresión dramática” (pp. 8-11). De tal manera que, el ser humano (actor/actriz) cuenta con tres elementos fundamentales, el cuerpo físico, el cuerpo emocional y el cuerpo mente-sensaciones, este último es el eje central de esta investigación, además, estos tres componentes son el todo del que ejecuta las acciones y expresa las emociones en un hecho escénico propiamente dicho.

Estos, el actor/actriz son los que llevan el peso de la creación y de las emociones que les transgreden, deben luchar contra la sensación, generalmente fundada, de que su actuación es insuficiente, carente de presencia escénica por falta de trabajo físico y espiritual. Por lo que, su desempeño es simplemente natural mas no orgánico, careciendo de peso y llega a ser sin trascendencia. No está totalmente en el escenario; la inseguridad, el nerviosismo, las dudas acerca de sí, todavía retienen gran parte de su energía y grandes zonas de su ser. Dice Gene (2009): “No se trata, de encontrar la figura en las artes tan evidentemente corporales o en las representaciones figurativas del mismo, sino

esencialmente de encontrar la operación básica y vital de todos los procesos artísticos, donde el cuerpo del sujeto entra inconscientemente en las materias y obras de la obra” (p. 4). Sin embargo, el cuerpo espíritu y/o emoción es el más difícil de desarrollar, comprender y mostrar en la puesta en escena, siendo este el más importante. Aunque desde que iniciamos nuestro camino por el trabajo actoral, nos valemos de nuestras propias emociones como recurso inmediato, sin tomar en consideración el riesgo que corremos al exponernos a tal espectro. Las emociones previa acción desencadenante de ellas, son un detonante de reacciones que articulan el cuerpo físico con el espiritual, llevándolo a un estado vulnerable, capaz de quedar desorientado y expuesto a situaciones, cuyo resultado puede ser una lesión mayor que la inicial.

Entonces, el agotamiento psicológico y emocional que conlleva desde buscar las emociones de experiencias vividas, otros a separarse o distanciarse para representar y hasta crear acciones que expresen emociones, al final solo transmiten un vacío entre el actor/actriz y personaje, dejando insatisfecho tanto al actor/actriz, como al director y finalmente al espectador. Postergando este hecho tan crucial y que solo concibe reacciones adversas a quien interpreta, es necesario pasearse por la expresión misma sin emociones y con sensaciones que satisfagan a ambos.

Sabiendo que las emociones transgreden el desarrollo mental en la creación y conducen al caos en el individuo, que sin control de las mismas puede caer en estado catatónico de su voluntad corpórea y emotiva, debido a esto nos enfocamos para realizar este planteamiento de separación emocional interna y aprovechar las emociones externas, trabajando con la imagen en movimiento del otro y sus sensaciones.

Sabiendo que, desde los principales teóricos tales como: Stanislavski, Meyerhold, Grotowski y Barba, entre otros; siempre han llevado al actor hacia un cerco emocional y sin salida, lo que les crea memorias temporales de sus propias emociones y acumuladas en su mente, dejando secuelas y hasta sombras reiterativas de las mismas, conduciéndole en muchos casos a momentos de infelicidad y depresiones.

Estos teóricos, directores/actores y puestistas, buscan su goce emocional en los espectadores y con ello vanagloriarse y regodearse de sus ideas desarrolladas en sus puestas, muchas veces sin importarles el sufrimiento del actor/actriz humanos, quienes padecen en silencio las lluvias de clavos que flagelan su piel emotiva y les martilla los huesos. Por tal motivo, en este trabajo hacemos una propuesta novedosa para la construcción de personajes llamada memoria alterna.

Definiciones pertinentes

Estudiar la memoria del actor y la del otro, es un reto de suma importancia en las artes escénicas, ya que no se trata de aproximaciones, ni de deducciones, es un estudio íntegro, cuidadoso desde lo interno y objetivo dentro de lo subjetivo que pueda ser el mundo interno del actor/actriz.

La Mente: es esa parte del cerebro donde se asienta la actividad mental y permite conocer, razonar, comprender, recordar, pensar, sentir, captar el peligro o riesgos, reaccionar y adaptarse al medio ambiente y a los diferentes estímulos externos e internos. Es la facultad de entender o comprender en contraste con las emociones y los deseos (Damasio 2018, p. 31).

Por su parte, Anderson y Kenneth (1988) al hacer referencia a la Psique, la define como “el aspecto de la mente que engloba los procesos conscientes e inconscientes. Entidad vital, mental o espiritual del individuo, en oposición al cuerpo o soma. Componentes totales del ello, el yo y el súper yo, incluyendo todos los aspectos conscientes e inconscientes” (pp. 346, 863).

Por su lado la memoria: se encarga de la codificación, almacenamiento y recuperación de la información, es decir, la memoria nos permite recordar acontecimientos, ideas, relaciones entre conceptos, sensaciones y claramente todos los estímulos que en algún momento hemos experimentado. Según Aguado (2001):

La memoria es en sí misma un proceso dinámico. Por una parte, la información almacenada a largo plazo en el cerebro está sometida a procesos de reorganización dependientes de numerosos factores, como la adquisición de nuevas informaciones relacionadas, la imposición de nuevas interpretaciones sobre informaciones pasadas, el decaimiento de los recuerdos, entre otros. Por otro lado, en la memoria pueden encuadrarse procesos dinámicos de uso y mantenimiento transitorio de información, como cuando interpretamos una frase en función del contexto de una conversación reciente. (Aguado 2001, p. 374)

Sin embargo, aquí no se estudia la memoria desde el punto de vista psicológico, sino desde el punto de vista de lo esencial y útil de la misma. Por lo que Caudillo (2022) postula:

Aproximarse al problema de la memoria desde una clave teatral no se refiere únicamente a la práctica del teatro en cualquiera de sus facetas; en todo caso, la cuestión de la memoria se encuentra en la base de toda práctica artística. La teatralidad del cuerpo y la memoria es la ambigüedad de aquello que se muestra entre lo decible y lo indecible; el cuerpo, al mismo tiempo que es extenso, se abre a una espiritualidad de las imágenes en la memoria, la cual, mientras por un lado es repetición y automatismo, también es espontaneidad, devenir y virtualidad, que pone en cuestión al tiempo lineal. En este sentido, la teatralidad se refiere aquí al juego de máscaras que se mueve entre la aparente estabilidad y lo constitutivamente moviente. (2022, p. 67)

Es así que, la memoria en el actor, perdura en sus temporalidades de la personificación asumiéndolo desde lo teatral, que puede convertirse en una espada de doble filo, si no logra develar su verdadera función en el proceso de la creación de personajes. Para Sáez (2022)

Lo teatral, como dinámica del engaño o fingimiento, constataría la relación entre representación y realidad, exhibiendo la distancia o, la *ausencia* de la verdad de lo que se representa, por su incapacidad de exhibir lo real, o más bien, por su forma de imitarlo. “La teatralidad es una maquinaria que hace visible unas cosas y oculta otras, pero lo importante no es la imagen final producto de la representación, sino el funcionamiento del mecanismo”, de ahí su relación con la mimesis. (2022, p. 92)

De acuerdo a este planteamiento, entendemos lo que expone Rick Kemp (2012), quien sugiere que: muchas de las diferencias proclamadas en los distintos abordajes sobre la actuación son en realidad diferencias en la clase de metáfora utilizada para describir los procesos corporales mentales del actor (pp. 10-11).

Memoria Alterna: es lo que se plantea en esta investigación, está relacionada con el cuerpo espíritu: es la reproducción de una serie de acciones, manifiestas en un hecho realista, vivencial contextualizado en el cotidiano, cuyo objetivo es el aprovechamiento de la detonación de las emociones, las cuales afloran las sensaciones con las que se identifica el que ve y escucha. No obedece al sentir de quien lo reproduce, sino al que lo ve; este que se nutre de situaciones variadas, con emociones exacerbadas de episodios de la vida misma y hasta de hechos históricos asociados con la realidad.

Es así que, la memoria alterna se subdivide en: lo que representa (motivo) y el que representa (el impulso), conllevando a una negación de los recursos emocionales del actor (su emoción interior) y toma la acción desencadenante de las emociones del otro. Esto se resume en la Figura 1.

La motivación: es diegética e independiente del impulso, esta se compone de la acción, la reacción y la relación intrínseca emoción-sensación, esta última es la clave para desarrollar lo que nos proponemos aplicar ya en el discurso completo de la consecución de una escena, cuan pequeña o grande sea la misma y es entonces lo que se conoce como memoria alterna.

Entendiendo por impulso, todo aquello que nos proporciona o induce a las acciones y que a su vez antecede a la motivación, siendo esta última el deseo que lleva a la realización de esa acción. En física se define como la magnitud de un objeto, que estará determinada previamente por la variación que experimente este en la cantidad de movimiento.

Figura No 1.
Elaborada por
Fernández, 2022

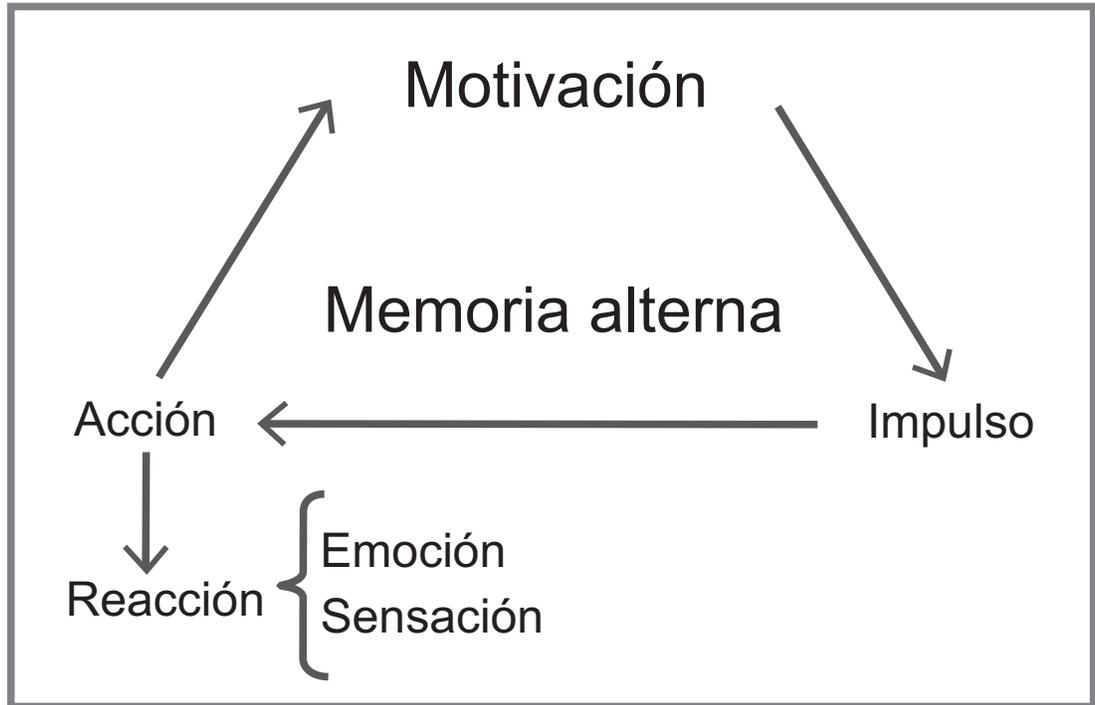


Figura 1.- Representación esquemática de la memoria alterna y sus elementos fundamentales:

La Acción: es el elemento transformador y dinámico que permite pasar lógica y temporalmente de una situación a otra. Es la ilación lógico-temporal de diferentes situaciones. Por lo tanto, la acción es el conjunto de procesos de transformaciones visibles en escena, lo que caracteriza sus modificaciones psicológicas o morales (Tortora y Anagnostakos, 1993, p. 4).

Tradición paradigmática empleada y enfoque

Se plantea el paradigma cualitativo, ya que se pretende comprender los factores que inciden en un fenómeno denominado memoria alterna para la preparación de actores. El interés de la misma es: conducir a los actores/actrices a la construcción de los personajes a partir de las experiencias que tienen en su entorno, por tal motivo, el investigador es el principal instrumento de la recolección y del análisis de los datos.

Un aspecto importante, es que la investigación cualitativa, se plantea por un lado que, observadores competentes y cualificados están en la capacidad de informar con objetividad, claridad y precisión sobre sus propias observaciones del mundo social, así como de las experiencias de los demás. Por otro lado, los investigadores se aproximan a un sujeto real, es decir, un individuo real, el cual está presente en este mundo y que puede en cierta manera.

Es así que, “las imágenes y visiones que el investigador construye o elabora de los otros se relacionan y dependen del tipo de interacción social que establece con los sujetos bajo estudio” (Monje, 2011, p. 159).

El enfoque fue fenomenológico, el cual permite que el individuo sea estudiado no solo como objeto sino también como sujeto del mundo, de tal manera que la fenomenología objetivó la ruptura positivista entre el sujeto y objeto, reconociendo la interdependencia de ellos en el proceso del conocimiento.

El modo de investigación fue: exploratoria-descriptiva. Es exploratoria, porque se utiliza para estudiar un problema que no está claramente definido. Esta es una técnica flexible llamada enfoque de teoría fundamentada o investigación interpretativa, ya que se utiliza para responder qué, por qué y cómo. Según Sandoval (2002), esta teoría es una metodología general para desarrollar teoría a partir de datos que son sistemáticamente capturados y analizados (Sandoval 2002, p. 71).

Es descriptiva porque permite el acercamiento al fenómeno mediante técnicas de recolección de datos y el análisis de los mismos, conduciendo al investigador hacia el entorno social de los involucrados, obteniendo sus testimonios, palabras y conductas (Taylor y Bogdan 2000).

El diseño de la investigación: partimos de un diseño de investigación de campo y bibliográfico fundamental, que además es transaccional, ya que este ocurre en un solo tiempo.

La manera más adecuada para la recolección de datos en esta investigación fue la entrevista no estructurada, con la cual se hizo la recolección de información inherente a la investigación.

Análisis de los resultados

A continuación, mostraremos los resultados que arroja este estudio, partiendo de esta novedosa propuesta para la construcción de personajes, como lo es la Memoria alterna.

En lo referente a este concepto, partimos desde mi experiencia con el Monólogo: *Canto Definitivo*, poema de Carlos Angulo, adaptación y dirección Yajaira Machado. Hacemos énfasis en este trabajo escénico, ya que fue a partir de él que vimos la necesidad de buscar otra manera de abordar las emociones del personaje que me afectaba y me perturbaba emocionalmente, hasta el punto de crearme algunas alucinaciones, ya que lo abordé mediante la memoria emotiva, propuesta de Stanislavski y estaba al borde de la locura,

desde una mirada al otro (ser investigado), pudimos encontrar esta manera de trabajar para poder surgir desde lo emocional y de lo artístico con el personaje mencionado.

“Mediante la Memoria Alterna pude mantener un equilibrio emocional, separar mis emociones y solo trabajar con la emoción del otro, lo que me permitió mantener la esencia del personaje y su virtuosismo, sin adhesión de mis emociones y sin causarme lagunas mentales y afecciones emocionales”.

Para afianzar esta nueva mirada en la construcción de personajes sin transgredir nuestras emociones, fue necesario hacer un sondeo, con la finalidad de saber si había la necesidad para otros creadores, de trabajar la construcción de personajes, sin daños emocionales empleando esta filosofía, se realizó una entrevista no estructurada, en la cual se incluyeron preguntas claras y directas de la investigación propuesta.

Es importante destacar que estos artistas no tenían conocimiento sobre el estudio realizado y no sabían de la participación uno del otro en esta investigación, solo fueron contactados para contestar esta entrevista, teniendo como premisa las respuestas, sin alguna cita o contenido bibliográfico, sino de sus experiencias y necesidades en la creación escénica, para garantizar la confiabilidad y resguardo de la información emitida.

En función de validar y fortalecer esta investigación y cuyos resultados estén bien soportados, realizamos un estudio de categorización de los ítems incluidos en la entrevista realizada a cada investigado, estos resultados se muestran en la Tabla 1., donde podemos ver la reiterada necesidad que existe en cada uno de los entrevistados, por el resguardo de las emociones del actor/actriz y su integridad personal, permitiendo una estabilidad y salud mental de los mismos, apostando a una nueva manera de construcción de personajes donde no se ponga en juego la salud emocional y mental de los actores/ actrices que estén en procesos de creación.

En los ítems seleccionados, tratamos de abarcar cada aspecto del conocimiento sobre la memoria y las emociones, la importancia de las mismas en el proceso creativo y la posibilidad de independizarse de la memoria del actor/actriz y utilizar lo que aquí se plantea como Memoria Alterna, los asedios de las emociones del actor y su aporte a las que propone el dramaturgo, así como las otras memorias.

Por lo que, las respuestas de cada uno de los entrevistados, se asemejan en lo referente al conocimiento del tema de las emociones y la memoria, el cuerpo de la creación desde lo espiritual y emocional y la necesidad de encontrar un camino menos riesgoso para la construcción y

desapego del personaje, lo cual coincide con lo que se propone en esta investigación. Sin embargo, en la fila tres, columna tres, de la Tabla 1, el entrevistado dos mostró una diferencia clara en el modo de abordar la construcción emocional de su personaje, para este es un punto clave la memoria emotiva propuesta por Stanislavski, mientras que los otros auspician el modo alterno de las emociones, poniendo de antemano su resguardo y la prospera forma de crear personajes desligados uno del otro, esto en lo emocional y la memoria.

Por otro lado, en la fila 7 de la tabla mencionada, podemos constatar que los entrevistados coinciden en la necesidad de separar sus emociones y trabajar con las que predetermina el autor en el texto y su búsqueda en las realidades observadas durante el proceso creativo, a través del estudio de las imágenes en movimiento o antropología de la fotografía viva y mediante la imitación consciente de lo observado. Así, en todos los aspectos tocados en esta entrevista, se retrata la búsqueda de una nueva manera de ver el trabajo de creación y de ficción de un personaje y la liberación del actor/actriz de sus emociones primarias.

A nivel conceptual, aun y cuando cada entrevistado no estaba en conocimiento de la propuesta de esta investigación, se observa una gran necesidad de manera pertinente en abordar el campo emocional del personaje y no trastocar el del oficiante del teatro, cada respuesta como se muestra en la Tabla 1, coincidió con esta premisa, que hoy día se intensifica por las afecciones emocionales de cada actor/actriz.

Para afianzar la confiabilidad de la investigación, además de la tabla de categorías, se realizó una triangulación, lo cual permitió corroborar la importancia de este trabajo de investigación, e identificar claramente esta necesidad de los actores/actrices en encontrar un camino que les permita resguardarse emocionalmente y poder tener mayor capacidad de creación y goce, sin ningún tipo de desgaste en lo emotivo. Esto se refleja en la Tabla 2, en la misma podemos ver que tanto entrevistados, como autores y esta investigación, tienen en todo momento un punto de encuentro, desde el conocimiento y la experiencia escénica, corroborando esta necesidad de trabajar lo creativo, donde las emociones de los artistas no sean vulneradas y que puedan satisfacer tanto sus expectativas como las del público.

En esta tabla, también se evidencia cómo evoluciona el trabajo del oficiante escénico con su experiencia, esto lo vemos en el ítem tipo de memoria para el trabajo, es así que, tanto entrevistados como investigador coinciden con la memoria del otro, en los autores vemos una pequeña diferencia, es lo que propone Stanislavski sobre la memoria emotiva.

Tabla 1.- Categorización de las entrevistas realizadas a cuatro artistas escénicos

CATEGORÍAS	ENTREVISTADO 1	ENTREVISTADO 2	ENTREVISTADO 3	ENTREVISTADO 4
Categoría 1 Memoria y su definición	Es parte de nuestras vidas y está presente en todas nuestras relaciones sociales definiendo nuestra identidad	Conjunto de recuerdos, que te llevan a estados de nostalgia, alegría, entre otros. Capacidad de la mente de recordar algo.	Toda la capacidad que tenemos los seres humanos para guardar, recordar y visualizar	Es toda aquella huella material que puede ser capaz de reaparecer con estímulos diversos
Categoría 2 Tipos de memoria	Memoria colectiva (comunicativa y cultural) y la personal o individual	Memoria emotiva y memoria sensorial	Memorias cortas, de recuerdos más actuales. Memorias pasadas, muy antiguas.	memoria metacorporal, memorias físicas
Categoría 3 Cual memoria confías al trabajo	La memoria colectiva, con los hitos, personajes, acontecimientos, tragedias y recuerdos de los demás	La memoria emotiva afectiva, con base en los planteamientos del método de Stanislavski.	Memoria presente, que tomo como referencia vista y vivida por otras personas observadas	Memorias observadas, estudiadas, que los personajes provocan con sus modos y acciones.
Categoría 4 Memoria y construcción de personaje	Es clave para la construcción de argumentos y los personajes.	Es fundamenta en la formación profesional. Favorece la construcción de los personajes.	Vital para que el personaje se construya y sea desglosado.	Es fundamental para buscarle modos, rostro y emociones en los personajes,
Categoría 5 Influencia de la memoria	Juega un rol protagónico en la construcción del artefacto dramático y teatral.	Queda como recurso de cada actor o actriz, son ellos quienes deciden como abordar los personajes.	Desde el primer movimiento que realizará el personaje, sin memoria sería imposible.	Los modos de caminar, miradas gestos, lo que se expresa viene de la mimesis y eso es memoria.
Categoría 6 Memoria alterna y emociones	Para evitar dicha situación, pretendo ofrecer una visión "gris" de los temas y los personajes, intentando lograr una postura dramática, máscara a la objetividad	Así como entrenamos nuestro cuerpo, nuestra voz, se hace necesario procurar nuestro bienestar emocional,	Utilizando la técnica de la memoria presente pero sin perderse, funciona hacer el ejercicio de la conciencia del interior del personaje.	La clave en este asunto es lograr ser "otro" en la ficción pero con los pies en la tierra.
Categoría 7 Emociones	Sirven para aprender, para relacionarnos con los demás y para actuar de una determinada manera.	Estados de ánimos por los que cotidianamente transitamos como seres humanos.	Son las sensaciones y sentimientos como tristeza, alegría entre otros, que se sienten o expresan.	Las memorias permean las emociones y generan una posibilidad de acción.
Categoría 8	Ausculto la realidad, luego, construyo y estructuro las	Es el recurso fundamental para transformar en cuerpo,	Cuando el personaje ha sido trabajado y	El texto dramático es fundamental. Qué dice el autor de él, cuál es su rol
Categoría 9 Personajes y emociones	Toma como ejes: la historia personal del sujeto literario, su ideología, los elementos contextuales sociales y época que ha vivido.	Recurso a la memoria afectiva y sensorial, para activar recuerdos o situaciones que pueda relacionar con lo planteado en el texto.	Me funciona construir la emoción del personaje desde el trabajo físico, desde el trabajo corporal, desde el movimiento.	No permito someterme a la autoflagelación para mostrarle a un espectador que soy yo la que llora por mi madre y no es mi personaje

Tabla No 1. Elaborada por Fernández, 2023

Tabla 2.- Triangulación de las entrevistas realizadas a cuatro artistas escénicos

CATEGORIA	ENTREVISTADOS	AUTORES	INVESTIGADOR
Memoria	Está presente en todas nuestras acciones. Es la capacidad de guardar información, recuerdos, entre otros	Proceso dinámico, la información almacenada a largo plazo está en proceso de reorganización y depende de numerosos factores. Aguado (2001)	Es el lugar de almacenamiento de información y la reproducción de la misma. Favorece al ser humano por crear un banco de datos de su vida y de los demás.
Tipo de memoria para el trabajo creativo	La memoria local, de lo observado, del presente	Stanislavski: Memoria interna o memoria emotiva Stanislavski, (2011, pp. 10,11)	La memoria del otro, la del transeúnte, la del trabajador, la del peatón.
Emociones	Estados de ánimos por los que cotidianamente transitamos como seres humanos. Sentimientos que nos ayudan a relacionarnos	Son el fundamento de los sentimientos y son anteriores a estos en la evolución. Están constituidas a base de reacciones simples que promueven sin dificultad la supervivencia de un organismo. Damasio, (2018, p.84).	Es la frontera invisible que separa al actor de su personaje y lo acerca al público. Son el sentir del yo personal y del personaje que transforma. Llevan a la reacción. Determinan el estado de ánimo.
Uso de otra perspectiva de memoria para la creación.	Es necesario puesto que ayuda a la creación y permite considerar el aporte del actor y de su entorno	Es importante el trabajo desde el desapego emocional, preparándose el actor para su entrega desde el otro. Meyerhold citado por Alonso, (2019, pp. 112)	La memoria alterna es la alternativa creativa, que aquí se propone para que el actor no se afecte y pueda encontrar el camino al otro y otros.

Tabla No 2. Elaborada por Fernández, 2023

Aunque en sus días finales, este manifiesta su necesidad por encontrar otro camino emocional para la creación, lo que concuerda con Serrano, Meyerhold y Dideroth, en lo que ha distanciarlo de lo emocional interno y buscar otro espacio emocional distinto al del actor/actriz.

Aplicación de la Memoria Alterna

De acuerdo a este planteamiento, se realizó el montaje “Juego de Damas”, escrita y dirigida por Denny Fernández, en este montaje se le planteo a cada actriz trabajar bajo esta premisa de la Memoria Alterna, previo entrenamiento de observación y mimesis de las emociones del otro, donde cada una debió construir su personaje mediante las emociones de otro individuo y no las propias, cuyos rasgos y características físicas fuesen del otro. Esto podemos ver en la Fotografía 1.

En la Fotografía 1a, vemos al personaje de la madre, la actriz tomo como punto de partida su abuela, podemos ver que aunque muy joven, su transformación es indiscutible, llevando al máximo de la interpretación mediante este nuevo planteamiento.

En la Fotografía 1b, esta actriz es una chica que además de su condición de trasplantada, asumió el rol de una joven embarazada y que además debía ocultarlo hasta el final cuando entra en trabajo de parto, para abordar este personaje tuvo que investigar y observar a su hermana y primas embarazadas y algunos programas de parturientas, ya que la misma no tenía experiencia en ninguna de las áreas, pues es una joven que no ha tenido novio ni experiencia con el embarazo, fue tal su interpretación que le valió el aplauso casi que unánime para su personaje y así cada una de las que asumieron este reto.

Lo importante que destaca en cada interpretación es que sin tener un conocimiento en experiencias sobre los personajes asumidos, ambas pudieron llevar a feliz término sus personajes y sin lastres del mismo.

De igual manera, lo vemos manifiesto en la Fotografía 2, específicamente en la 2a, donde la actriz que interpreta a Omaira, inicialmente no había tenido experiencia en las artes escénicas, su personaje fue concebido bajo la premisa de la Memoria alterna, alcanzando con esto, estar a la par de las otras actrices, logrando un personaje con características propias de sus investigación con el otro y cuyas emociones y características están sujetas a la observación y estudio de construcción de personajes que realizo la misma, el público pudo corroborar el nivel escénico de esta, pues para ellos no hubo diferencia en las actuaciones y cada personaje tenía una historia que convergía en la casa que habitan y en sus emociones presentadas.

Fotografía 1. Personajes: 1 Madre y 2 Dorita, de la obra *Juego de Damas*, estrenada el 28 de junio de 2023, en el Teatro Baralt



1a: Roxana Portillo, estudiante de artes escénicas de la FEDA LUZ

1b: Mariangie Sánchez, integrante de Entarimados Teatro y Títeres

Fotografía 2. Personajes: 1 Amelia y 2 Omaira, de la obra *Juego de Damas*, estrenada el 28 de junio de 2023, en el Teatro Baralt



2a: Liseth Cáceres, integrante de Entarimados Teatro y Títeres

2b: Mabelis Parra, ama de casa.

Conclusiones

1.- De acuerdo con las respuestas de los entrevistados, se evidencia que hay una resistencia a la construcción del personaje con las emociones del actor y su memoria en el proceso creativo, aunque sigue este curso producto de la formación artística de base.

2.- La memoria alterna es una propuesta que permitirá al creador de personajes mantenerse saludable emocionalmente en el tránsito de la creación de un personaje y en su puesta en escena, así como le permite asumir otros personajes sin vestigios del anterior, mientras que los otros métodos ya existentes apelan al desgaste emocional, físico y mental de los actores/actrices dejando secuelas perentorias y hasta rasgos acentuados de los personajes, impidiéndoles la construcción de otros sin diferenciación.

3.- Las actrices de *Juego de Damas*, demostraron que mediante esta nueva propuesta sus emociones no fueron transgredidas, construyeron sus personajes mediante la observación y mimesis tanto emocional como de rasgos característicos del otro, logrando satisfacer su proceso creativo sin secuelas emocionales y físicas.

Referencias

- Aguado Aguilar, L. (2001). Aprendizaje y memoria. *Revista Neurológica*. 32(4), pp. 373-381. <https://doi.org/10.33588/m.3204.2000154>.
- Alonso, S. (2019). *El trabajo sobre las emociones del actor en la obra de Stanislavski y sus posibles vinculaciones con los aportes de Antonio Damasio*. Especialización en Docencia y Producción Teatral, Universidad Nacional de Río Negro de Argentina. Archivo digital. <http://rid.unrn.edu.ar/handle/20.500.12049/4467>.
- Anderson, Kenneth N. (1996). *Diccionario de medicina* (4a ed.). Océano Mosby.
- Caudillo, J. (2022). Teatralidades del cuerpo y la memoria, un diálogo posible entre Bergson. *Investigación Teatral*. 13(22), pp.11-14. <https://perssonna.blogspot.com/20kane.html>.
- Damasio, A. (2018). *La sensación de lo que ocurre*. Ediciones Destino. España. <https://planetalibros.com.ve>.
- Gene, J. C. (2009). *Teatro Teoría y Práctica*. CELCIT.

- González, L. (2014). *Teatro para la Vida*. CELCIT.
- Kemp, R. (2012). *Embodied Acting: what neuroscience tells us about performance*. (1st ed.). Routledge. Taylor & Francis Group.
<http://dx.doi.org/10.1080/09540091.2016.1233521>
- Monje, C. (2001). *Metodología de la Investigación Cuantitativa y Cualitativa. Guía didáctica*. Universidad Surcolombiana. Colombia.
- Sáez, A. (2022). Teatralidad, representación y ficción en el derecho. *Investigación Teatral*, 13(21), pp. 06-13.
<https://perssonna.blogspot.com/20kane.html>.
- Sandoval Casilimas, C.A. (2002). *Investigación Cualitativa*. ARFO. Bogotá, Colombia.
- Serrano, R. (1981). *Dialéctica del trabajo creador del actor - ensayo crítico sobre el método de las acciones físicas de Stanislavski*. Cartago. México. <https://www.uv.mx>
- Stanislavski, C. (2011). *Mi vida en el arte*. Quetzal.
<https://www.casadellibro.com>
- Tortora, G.J. y Anagnostakos, N.P. (1993). *Principios de anatomía y fisiología*. (6a ed.). Panamericana. España.
<https://www.medicapanamericana.com>

Los hábitos de lectura en estudiantes del IER San Miguel, Pamplona, Norte de Santander, Colombia y el rol de la familia en los hábitos de lectura

Recibido: 15-10-2024
Aceptado: 20-12-2024

Martha Aliz Contreras Carrillo¹
Universidad Pedagógica Experimental Libertador,
Gervasio Rubio, Venezuela
malizcontreras1@gmail.com

Resumen: La investigación tuvo como objetivo identificar los hábitos de lectura de los estudiantes de tercer grado de la Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua, Pamplona, Norte de Santander, Colombia y el rol de la familia en este proceso, para esto se aplicó un estudio cuantitativo, no experimental, descriptivo, con entrevista estructurada más observaciones, participaron diez estudiantes del tercer grado de este plantel, cuatro padres y representantes y dos directivos, los resultados indicaron que los educandos leen principalmente textos académicos de materias como ciencias, geografía, historia, lenguaje, música, matemática, periódicos y diccionarios, no sienten agrado por leer, no leen por iniciativa propia, el periódico lo aporta el profesorado, los padres y representantes reconocieron la importancia de la lectura, pero no destinan tiempos, recursos y lugares para motivar la lectura, los directivos en la gestión educativa prevén actualización docente para enriquecer la formación profesional en estrategias de enseñanza y aprendizaje de la lectura.

Palabras claves Lectura; estudiantes; rural; familia; gestión educativa.

1. Licenciada en Pedagogía; Especialista en Gestión de Proyectos Pedagógicos; cursa actualmente el Doctorado en Educación (UPEL- Rubio). Orcid: 0009-0009-0185-2129

Reading habits in students at IER San Miguel, Pamplona, Norte de Santander, Colombia and the role of the family in reading habits

Abstract: The objective of the research was to identify the reading habits of third grade students of the San Miguel Rural Educational Institution, Cimitarigua campus, Pamplona, Norte de Santander, Colombia and the role of the family in this process, for this a quantitative study was applied, not experimental, descriptive, with structured interview plus observations, ten third grade students from this school participated, four parents and representatives and two directors, the results indicated that the students mainly read academic texts on subjects such as science, geography, history, language, music, mathematics, newspapers and dictionaries, they do not like reading, they do not read on their own initiative, the newspaper is provided by the teachers, the parents and representatives recognized the importance of reading, but they do not allocate time, resources and places to motivate reading, the directors in the Educational management provides for teacher updating to enrich professional training in reading teaching and learning strategies.

Keywords: Reading; students; rural; family, educational management.

El quehacer educativo envuelve diferentes retos para sus principales agentes, entendidos como docentes, estudiantes, directivos, entes rectores, padres y representantes, algunos de estos desafíos se enfocan en la enseñanza y el aprendizaje significativo del proceso de apropiación de la lectura, el cual puede favorecer entre otros aspectos el desarrollo de habilidades lingüísticas, enriquecer el vocabulario, aprender de otras culturas y heterogéneos temas, preguntar y analizar el contenido, desplegar la imaginación a la vez que la creatividad, motivar la búsqueda de información, ayudar en la concentración al interesarse en lo planteado en el texto, e igualmente puede ayudar en el entretenimiento.

Como se aprecia la lectura como proceso formativo es relevante para la vida diaria, para estudiar e incluso para saber comunicar ideas o necesidades. Apropiarse del proceso lector trasciende decodificar, es decir, amerita responder al qué, para qué, por qué, cómo, dónde, cuándo y quiénes. Desde temprana hasta una avanza edad, la lectura resulta cardinal en la activación de engramas cognitivos, por ende, del cerebro.

Esto permite resaltar que tanto niños como adultos de las áreas rurales y urbanas precisan transitar e incorporar la lectura como proceso formativo, informativo y actualizador. Entonces, la lectura no se circunscribe a las labores en y para la escuela, o para el proceso académico, porque la misma está presente en acciones habituales como: compra de productos, uso de transporte, recepción y envío de mensajes *on-line* y/o escritos, transacciones económicas, uso y aplicación de tratamientos médicos, o en el ejercicio laboral e interrelaciones en el hogar.

En el caso específico de las instituciones educativas de Colombia, que participaron en la prueba SABER, el Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación (ICFES, 2022), destacó lo siguiente en cuanto a la lectura:

Los estudiantes de grado 3, en general, presentan dificultades a la hora de encontrar información en los textos, identificar motivos, causas y efectos de hechos presentes en el texto, identificar las ideas que se explican y evaluar las razones o argumentos que sustentan alguna hipótesis de lectura, entre otros aspectos. (p. 50)

Lo evaluado en cuanto al proceso de lectura fueron competencias básicas previstas en el diseño curricular vigente, por ende, prevén que los educandos al ser partícipes y protagonistas de la educación sistemática y socialmente desplegada, tienen el dominio y estrategias cognitivas, procedimentales y axiológicas acordes a su edad para responder a los planteamientos efectuados en la prueba indicada.

Sin embargo, los resultados invitan a revisar qué hay, qué falta, qué hacer para enriquecer la apropiación significativa del hábito lector en los escolares quienes cursan estudios, principalmente, en el nivel de primaria. No como una panacea o lineamiento generalizado inherente a la formación integral de ellos, más como un proceso vinculado a la libertad de elegir, soñar, descubrir, re-crear, crear, valorar y aprender leyendo.

El problema

La lectura es más que decodificación de sílabas, es un proceso de apropiación de significados y de interpretación de los mismos; por tanto, es un quehacer individual y social, porque cada sujeto posee un conjunto de experiencias y saberes previos los cuales ayudan a tal construcción y el contexto, más la familia aporta contenidos, palabras y significados. Aquellos niños, quienes cursan educación primaria, ya sea porque han estudiado educación inicial o porque proceden de hogares en los cuales existen diversos o algunos elementos relacionados con la lectura, desarrollan competencias básicas para cimentar y seguir enriqueciendo la lectura.

Dichas competencias abarcan el componente lingüístico: referidas a comprender y producir contenidos en oraciones e identificar si están correcta o incorrectamente elaboradas; competencia discursiva: vinculada al hacer preguntas, petitorios, mandatos, conversaciones con enunciados coherentes; competencia situacional: lo leído tiene una finalidad, develarlo o identificarlos es importante; competencia sociolingüística: concerniente a los significados culturalmente los contenidos expuestos en textos propios o de otros; competencia pragmática: alusiva a la interacción bidireccional para un proceso comunicativo adecuado a la situación donde se lee (Fuenmayor y Villasmil, 2013).



Por ende, la lectura está ligada a la oralidad iniciada en el hogar, la pronunciación correcta de las palabras, así como por contacto con materiales escritos diversos, más la necesidad de emitir o recibir mensajes por distintos dispositivos ya sea vía *on-line*, televisión, música, en procesos de compra y/o venta, por el observar y/o hojear revistas, periódicos, catálogos, recetas, cuentos, entre otros recursos. La lectura es parte de la cotidianidad, la familia y la escuela son los primeros comprometidos en nutrir este proceso.

En efecto, leer se define como: “un acto de pensamiento que implica una intensa movilización cognitiva para interpretar y construir el sentido de la lectura, en una permanente interacción entre el lector y el texto, requiere, la intervención de la afectividad y las relaciones sociales” (Bustamante, citado por Santamaría y Vega, 2022, p. 481); de este modo, leer es una construcción compleja que envuelve variadas operaciones cognoscitivas, sociales, biológicas las cuales se fortalecen y desarrollan con la práctica constante, consciente, intencionada y con motivación.

Además, es oportuno tener en cuenta lo siguiente:

Saber leer en el mundo de hoy significa saber comunicarse, saber relacionarse con otros y saber funcionar en distintos escenarios reales o virtuales en los que las letras y los textos son los intermediarios de las ideas, los sentimientos y las intenciones. (Caballeros, Sazo y Gálvez, 2014, p. 213)

De este modo, es un proceso presente en la escuela, la familia, la comunidad y las profesiones, así como en los proyectos, los anhelos, la manifestación del ser, sentir y crear; por tanto, sustraerse de la contribución personal y cultural de la lectura es permanecer en la ignorancia inconsciente y/o consciente, en el conformismo y dificulta la toma de decisiones apoyadas en el análisis, la síntesis, la evaluación y reflexión sustentada.

La relevancia de la lectura como se expresó, debe estar presente en educandos tanto del área urbana como rural. Ambos contextos y sus agentes tienen características propias, historias socioeconómicas distintas e incluso experiencias “bélicas/subsistencias” necesarias de considerar. Así, la educación en el ámbito rural de Colombia tiene la siguiente realidad:

Sin el acceso a condiciones básicas para la vida digna, pone a los jóvenes del campo en una situación de marginalidad, pues no desarrollan su vida con las mismas 'reglas de juego' de las zonas urbanas, eso se expresa en sus oportunidades académicas, laborales, y complica su permanencia en los territorios. (Plazas, 2023, p. 50)

Por tanto, es fundamental concebir que la realidad rural es heterogénea, lo cual demanda tener un enfoque pertinente, en términos de lo étnico,

geográfico, roles de género y en la familia, todo esto configura la trascendencia de reconocer que las previsiones curriculares y su aplicación van en conexión directa con la contextualización a fin de enaltecer el derecho a la educación como ciudadanos. Todo esto a su vez acompañado de esta declaración: “actualmente no basta con alfabetizar, es decir, enseñar a leer y escribir. Necesitamos formar lectores competentes o, para emplear una expresión muy acertada, usuarios plenos de la cultura escrita (Paredes, 2015, p. 10).

En el caso que ocupa el presente estudio se seleccionó la Institución Educativa Rural San Miguel, Pamplona, Norte de Santander que tiene 16 sedes, entre éstas Cimitarigua, donde se efectuó la investigación allí se observó que los estudiantes de tercer grado de este plantel leen solo cuando el docente lo indica, e incluso cuando tienen el compromiso de una lectura relacionada con un contenido de hechos históricos nacionales, de actividades económicas de la comunidad, o de cuentos, retahílas, adivinanzas como lecturas inherentes al proyecto de aula que se desarrolla, o para lectura libre de distintos textos existentes en la biblioteca del aula o cuando ellos mismos producen textos y se invita a su lectura en voz alta para todos los compañeros, solo algunos educandos participan de tal proceso con entusiasmo, pocos opinan o comentan la lectura.

Esto posiblemente de deriva del interés que demuestran estos escolares más por el componente lúdico, deporte y aprender a usar la computadora para participar en juegos, además en los hogares los padres y adultos significativos se ocupan más en trabajar y obtener cosechas o productos pecuarios, estos últimos afirman: los docentes son los encargados de enseñar a leer a los alumnos. Lo indicado ocasiona que la realización de proceso lector por parte de estos escolares sea principalmente de tipo académico o dirigido por el profesorado. De allí, la importancia de fomentar el hábito lector en los discípulos de la Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua.

Objetivo de la investigación

Identificar los hábitos de lectura de los educandos de tercer grado de la Institución Educativa Rural San Miguel sede Cimitarigua y el rol de la familia en este proceso.

Metodología de investigación

Para el desarrollo del estudio se consideró apropiado aplicar la investigación cuantitativa, concerniente específicamente según Aliaga y



Gunderson (citados por Raven, 2014) a “explicar fenómenos a través de la recolección de datos numéricos que son analizados matemáticamente, en particular la estadística” (p. 185). En este sentido, se desplegó la indagación no experimental centrada en: “no controlar variables, se observan los fenómenos en su contexto natural” (Agudelo Aignerren, y Ruiz, 2008, p. 39), es decir, no se plantea actuación de investigador en la situación en estudio.

De allí, se empleó concretamente, la investigación descriptiva, concebida por Arias (2012) “como la caracterización de un hecho, fenómeno, individuo o grupo, con el fin de establecer su estructura o comportamiento” (p. 24), a partir de los datos obtenidos y las observaciones de la investigadora se da cuenta de los hábitos de lectura de los estudiantes de tercer grado de la Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua.

Como muestra se eligió intencionalmente a diez estudiantes de tercer grado de la mencionada institución, a cuatro padres y representantes y dos directivos (coordinadores) del centro educativo, la muestra intencional en palabras de Namakforoosh (citado por Izcara, 2007) “es un subgrupo del muestreo determinístico, es aquel en el que todos los elementos muestrales de la población son seleccionados bajo estricto juicio personal del investigador” (p. 21).

A estos elegidos se aplicó entrevista estructurada, en la cual:

Se decide de antemano que tipo de información se quiere y con base a esto se establece un guion de entrevista fijo y secuencial (...) las preguntas están pensadas para ser contestadas brevemente. El entrevistado debe acotarse a este guion preestablecido a priori. (Folgueiras, s.f., p. 3)

Como instrumento se optó por el cuestionario, el cual de acuerdo con Sierra (citado por Corral, 2010) “consiste en aplicar a un universo definido de individuos una serie de preguntas o ítems sobre un determinado problema de investigación del que deseamos conocer algo” (p. 156), en este caso son preguntas cerradas, con las opciones sí y no. Dicho instrumento se validó por juicio de expertos, la prueba piloto arrojó un Coeficiente de Confiabilidad de Alfa de Cronbach de 0,89, es decir, alto, aplicable a la muestra seleccionada.

Algunos antecedentes vinculados a la lectura y el hábito lector

Los antecedentes en el proceso de indagación conciernen a construcciones resultantes de otras investigaciones internacionales, nacionales y locales efectuadas respecto al mismo objeto de estudio (Carlino, 2021). En este caso a los hábitos de lectura en niños de educación primaria y el

rol de la familia en este proceso, llevaron a identificar algunas contribuciones. Así se tienen los siguientes:

Córdova, Sevilla, Muñoz, Martínez y Vidal (2021), en Lima Perú, desarrollaron una investigación titulada: *Hábitos de lectura y su influencia en el aprendizaje de estudiantes de primaria, el objetivo fue establecer la influencia que existe entre los hábitos de lectura y el aprendizaje de los estudiantes de primaria, El Agustino 2020*. Lima, mediante un enfoque cuantitativo, análisis correlacional - causal, de corte transversal. La muestra fue de 86 estudiantes de 5° y 6° grado de primaria. Para la medición se aplicaron dos cuestionarios validados por expertos. Como resultado se identificó falta de optimización de las estrategias de lectura para que los estudiantes se sientan motivados por leer y en consecuencia aprender.

Por su parte, Martínez y Torres, 2019, en España, formalizaron una investigación titulada: *Hábito lector en estudiantes de primaria: influencia familiar y del plan lector del centro escolar en Murcia*, aplicaron un corte transversal, encuesta de preguntas cerradas, la muestra fue de 51 estudiantes de tercer curso de Primaria. También se entrevistó a la dirección del centro y a los coordinadores de tramo. Los resultados corroboraron que el hábito lector de los estudiantes está asociado sobre todo a las tareas escolares y no tanto al gusto o al placer de leer en tiempo de ocio y la actitud de la familia influye en el desarrollo del hábito lector.

Del mismo modo, se tiene a Batero (2022), en Caldas, Colombia, quien desplegó un estudio titulado: *Fortalecimiento del hábito lector en los estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa Dorada, sede Francisco de Paula Santander en La Dorada, Caldas*. Implementó talleres didácticos de lectura de cuentos para niños, participaron treinta estudiantes entre 9 y 11 años, algunos son repitentes. Utilizó una investigación cualitativa, de tipo interpretativa, efectuó un diagnóstico a los educandos acerca de los hábitos lectores de los alumnos, registró información en el diario pedagógico, aplicó una encuesta de percepción acerca de la estrategia aplicada, al respecto se determinó: la estrategia pedagógica de los cuentos tuvo buena acogida y los estudiantes sobresalieron de forma positiva en su participación durante las actividades.

Otro aporte es el de Portilla (2020), en Pamplona, Norte de Santander, Colombia, quien realizó un estudio titulado: *Motivar el hábito lector en niños de 4to de primaria del Colegio Provincial San José, sede la Santa Cruz*, donde usó la observación directa a nueve (9) niños y aplicó los estilos de aprendizaje VAK con herramientas de estrategias lúdicas. Concluyó que sí es posible innovar para motivar a los alumnos a leer, esto se puede efectuar a través del juego, estrategias visuales, auditivas y kinestésicas en el desarrollo, lecturas en voz

alta, escuchar con atención la lectura del compañero y realizar actividades prácticas como dibujos y representaciones.

Si bien se plantean diferentes formas de organizar y analizar la información recabada, es decir, tanto por la senda cualitativa como por la cuantitativa, lo relevante es la relación con el hábito lector, la familia, las actividades obradas en el aula, más su vinculación con el crecimiento personal y cognitivo, los recursos, las estrategias se diversifican y los docentes pueden motivar proactivamente a los escolares.

¿Qué es leer?

Leer es un acto y un proceso complejo al interior de cada sujeto, también es cierto que no hay una única interpretación y definición al respecto. En este sentido, se puede partir de lo indicado por la Real Academia Española (2023), que presenta los siguientes aportes en cuanto a qué es leer:

1. Pasar la vista por lo escrito o impreso comprendiendo la significación de los caracteres empleados.
 2. Comprender el sentido de cualquier tipo de representación gráfica. Leer la hora, una partitura, un plano.
 3. Entender o interpretar un texto de determinado modo.
- Sin.: analizar, entender¹, interpretar. (p.1)

Se desprende de lo expuesto, la vigencia de distintos significados de qué es leer, en el asunto que compete como proceso formativo, escolar e individual de cada colegial y de su familia, puede asumirse el proceso de leer-para sí mismo o para otros- palabras que, organizadas en oraciones, párrafos y/o textos emiten un mensaje o información a quien oye o lee, por tanto, implica comprender, organizar ideas y formarse una concepción acerca de determinados contenidos.

Agrega Aznárez (s.f.), leer es:

Una actividad inteligente, ya que permite al individuo adaptarse a su medio. Asimismo, involucra todas las habilidades psicológicas superiores: lenguaje, memoria, atención, gnosias y praxias, lo que significa una función ejecutiva de gran complejidad (en términos de conexiones neuronales). A nivel de la mente es también un proceso complejo en el que participan los diferentes niveles lingüísticos: fonológico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático; y donde también se involucran aspectos discursivos y metacognitivos. (p. 3)

En relación con este aporte, la aludida autora subraya el leer como un proceso sociocultural adquirido; así, involucra la guía de otros quienes desarrollaron o siguen desplegando tal proceso y la voluntad-motivación para

aprender a asociar, contextualizar, interactuar con y desde esa información obtenida, dada o creada por sí mismo; igualmente, señala la complejidad al intervenir lo indicado más las condiciones biológicas del sujeto, porque se requiere de activación y funcionamiento de un conjunto de redes neuronales para leer.

Además, denota las gnosias, éstas atañen a las facultades para percibir e identificar información de cosas o individuos, anticipadamente conseguida mediante los sentidos. Y, las praxias son las habilidades motoras adquiridas para operar objetos, mostrar impresiones, realizar expresiones gestuales y capacidad de expresarse oralmente con claridad.

En este mismo bucle de aprender, desaprender, construir, deconstruir y volver a construir, se conjugan las estrategias cognitivas y las estrategias metacognitivas. Las primeras a saber de Ramírez, Rossel y Nazar (2015), “comprenden actividades y procesos mentales que los aprendices realizan de manera consciente o inconsciente” (p. 216), como por ejemplo formar para qué la lectura según sus saberes previos, empleo de representaciones apreciables y un uso procedente de los elementos guía del texto, ya sean palabras claves, imágenes o contenidos puntuales.

Las segundas, estrategias metacognitivas facilitan al lector controlar, revisar y valorar el proceso de lectura. Es decir, tiene responsabilidades ante lo que lee, se forma criterios de aceptación, critica o enriquece lo leído y puede manifestar o no sus sentimientos al respecto; entonces, alcanza tener un efecto inmediato o mediato en el sujeto quien lee.

En este sentido, adiciona Cassany (citado por D´Avolio, s.f.) la existencia de tres planos dentro de la comprensión de los textos:

Un plano que él denomina las líneas y que se refiere a la comprensión literal del texto, otro plano que llama entre líneas y que tiene que ver con la comprensión de lo que está implícito en los textos y, el tercer plano, que denomina detrás de las líneas que permite comprender un texto a partir de poder evidenciar cuál es la ideología que subyace, descubrir propósito del autor, las razones que lo motivaron a escribir ese discurso, su interrelación con otros discursos y, como lector, qué postura se asume frente a ese texto, si se está de acuerdo o no y las razones para ello, entre otros aspectos. Este último tipo de comprensión es lo que él llama literacidad crítica. (p. 1)

Estos niveles de lectura son posibles de enseñar a los estudiantes, igualmente se pueden difundir a los adultos significativos de los niños, con estrategias motivadoras y planificación de las lecturas. Si, se conjuga la libertad por ciertas lecturas y las lecturas guiadas con intenciones formativas

determinadas. Asimismo, se puede fortalecer la comunicación de ideas e intercambio de interpretaciones, desde la tolerancia y reflexión como bases para crecer como ciudadanos.

Conjuntamente, en este quehacer, saber el significado de las palabras es fundamental para construir una idea acerca del contenido y el mensaje del texto, por ende, se enlazan significados, conceptos, se valora y cobra relevancia el uso de las normas gramaticales. Es importante, comunicar lo comprendido, a fin de cimentar o incorporar otros saberes, o corregir aspectos erróneamente interpretados cuando sea pertinente.

Ventajas de la lectura

Leer tiene numerosas ventajas, todo está relacionado con las respuestas al para qué, qué, cómo, cuándo. Estas preguntas planteadas de forma directa al estudiante y acompañada de motivación y estrategias lúdicas favorece aprender, por tanto, lleva a sostener que leer se aprende leyendo. Algunas de las ventajas según Condemarín (citado por Santamaría, 2022), corresponden a:

La práctica constante de la lectura permite al lector acumular un vocabulario en permanente expansión.

Cuando los niños leen desde pequeños, cuentos u otros textos narrativos, no solo expanden su vocabulario, también aprenden progresivamente la sintaxis propia del lenguaje escrito. (p. 481)

Además de lo indicado, leer con sentido, propósito o libremente, puede mejorar la capacidad cognoscitiva, el uso de la memoria, la concentración y la comprensión. Igualmente, favorece la disminución del estrés y ansiedad al poder imaginar y considerar otras realidades, desarrolla la creatividad, al visualizar otras formas de ser, estar, convivir, hacer y saber, el pensamiento se despliega en procesos relevantes como el análisis, síntesis, toma de decisiones, trabajo en equipo, sostener y aprender de otros argumentos. A la par las historias que implícita o explícitamente consideran emociones y situaciones arduas, facilitan en los niños la comprensión y expresión de sus propios sentimientos, contribuyen el desarrollo emocional y la gestión emocional.

Como síntesis de las incidencias de la lectura, Corchete (2014, p. 125), presentó un cuadro (ver cuadro 1) titulado aspectos funcionales e instrumentales de la lectura, el cual orienta acerca de las funciones de la lectura, para qué efectuar la lectura, algunos tipos de lectura y los recursos acordes a estas indicaciones. Así, se tiene lo siguiente:



FUNCIONES	MOTIVOS / OBJETIVOS	TIPOS	CANALES/SOPORTES
Cognitiva	<ul style="list-style-type: none"> • Adquirir conocimientos • Informarse • Satisfacer la curiosidad 	Informativa	<ul style="list-style-type: none"> • Periódicos/redes sociales/canales webs • Anuncios • Guías • Libros de referencia • Publicaciones literarias • Recetas • Álbumes • Libros de autoayuda • Cartas • Correo electrónico • Mapas • Discos compactos • PC/canales web • SMS/Whatsapp/Redes sociales
Instrumental	<ul style="list-style-type: none"> • Informarse • Ejecutar una acción o solucionar un problema (buscar instrucciones) 	Formativa	
Afectiva	<ul style="list-style-type: none"> • Resolver conflictos y necesidades emocionales • Enriquecimiento del mundo interior 		
Socialización	<ul style="list-style-type: none"> • Integración e identificación con los miembros de la comunidad 		
Evasión	<ul style="list-style-type: none"> • Ocio, entretenimiento • Imaginar, soñar 	Recreativa	

Cuadro 1. Aspectos funcionales e instrumentales de la lectura (Corchete, 2014, p. 125)

Si bien esta lista de recursos no se agota en lo indicado por la autora referida, es importante considerar que la lectura puede cumplir diferentes funciones y los niños –sin abrumarlos- precisa ser conscientes de esta función y cuestionarse acerca de ¿qué aprendí de la lectura?, ¿Cómo contribuye a la formación integral, es decir, en el ser, hacer, conocer y convivir?, igualmente la evasión podría ser sustituida por recreación.

Es pertinente tener en cuenta que el ocio:

Ocio acarrea la realización de actividades recreativas o de entretenimiento. El tiempo libre es únicamente un marco temporal que no está sujeto a obligaciones personales. El ocio es el tiempo plenamente utilizado en el entretenimiento y recreación. El tiempo libre se puede emplear en actividades que no generen placer (ir al médico, por ejemplo). (Euroinnova, s.f, p. 1)

Por ende, la lectura como hábito de gozo está más vinculada al ocio y entretenimiento, eso es posible con constancia y participación en lecturas que constituyan parte de sus intereses, incluso la imaginación, la comparación, las deducciones, interpretaciones pueden fluir por medio de la interacción con adultos significativos y sus pares. La lectura es una senda hacia el saber, la fantasía y el pensamiento crítico. Al promover hábitos de lectura desde temprana edad, se crean las bases para que los estudiantes adquieran habilidades de comunicación y desarrollo de léxico, valorar las diferentes posturas respecto a un tópico y descubrir mundos diversos de ensueño, conflictos, amor, retos y logros.

Los niños precisan consultar, leer, explorar estos y otros tipos de textos, acordes a su edad, si bien algunos pueden ubicarse en el hogar, otros también pueden hallarse en la biblioteca de aula, del plantel o de la comunidad. Los niños igualmente, pueden intercambiar texto con el plan y control del docente, padres y/o representantes.

Los hábitos de lectura y la participación de la familia

Los hábitos son conductas que se repiten de forma sistemática en el tiempo y espacio, en el caso de la lectura en palabras de Serna (citado por Paucar, Llacsá y Meléan, 2024) “el lector no nace, se forma. Los hábitos de lectura no son innatos al estudiante, por lo que se debe desarrollar para despertar y posibilitar desde la niñez el fomento hacia el hábito de lectura” (pp. 31-32).

De este modo, se ratifica la opción de crear y cimentar tal práctica, desde el hogar y las estrategias que el docente en las clases prevea, según la edad y grado que cursan los alumnos. No hay una forma única y universal para esto; sin embargo, existen experiencias de plural despliegue que orientan, como se expuso en lo antecedentes de la investigación.

Formar el hábito lector entraña, entender la lectura desde una concepción heterogénea, afín a un proyecto personal orientado al adelanto, evolución y la inserción -participación social, cultural, ecológica, política, científica, tecnológica dinámica y cambiante de este tiempo. Además, implica deconstruir, construir y atender la existencia y convivencia con la diversidad de tópicos, términos, textos, ideas, explicaciones, relatos, creencias.

El hábito lector, como subrayan Martínez y Torres, (2019) concierne

Al comportamiento, la actitud, la orientación positiva hacia la lectura; e incorpora algún tipo de satisfacción personal que refuerza dicho hábito (...) los mejores lectores tendrán ventajas en el desarrollo del vocabulario, que a su vez facilitará la comprensión de la lectura, y al volverse ésta más eficiente, aumentará su hábito. (p. 105)

Y en este proceso de igual forma, se encuentra un elemento fundamental: el entorno familiar, porque es allí en la interacción cotidiana, en las horas de ocio, descanso y/o recreación cuando la lectura se utiliza para saber de lo que acontece en la comunidad y el planeta, de temas en particular como deporte, agricultura, economía, política, fenómenos ambientales o ecológicos, música, hechos sociales, entre otros múltiples temas. Si en la familia el niño tiene contacto con allegados, padres o hermanos quienes leen, él se acerca con mayor posibilidad a cimentar el hábito lector.

¿Qué leer?, ya sean poesías, cartas, mensajes vía *on line*, cuentos, adivinanzas, recetas, instrucciones de métodos o recursos para instalar o efectuar mantenimiento artefactos determinados, canciones, retahílas, refranes, historias locales, textos científicos, técnicos, tecnológicos, culturales, revistas, todo esto puede estar al alcance de los niños, hojearlos, preguntarle

que creen que allí se plantea, o que lea una sección para resolver algo en el hogar o una duda, entonces comienza a vivirse la necesidad e importancia de lectura.

Afirman Izquierdo, Sánchez y López (2019), que “variables, como la situación económica, laboral o cultural o el grado de implicación de las familias, pueden incidir positiva o negativamente en la adquisición del hábito lector del alumnado” (p. 160), ciertamente la familia, los adultos significativos y las interacciones que tienen lugar en los primeros años de la vida del niño tienen relevancia en el plano afectivo, facultades de asociar y configurar la realidad intra y externa al sujeto, la convivencia en un clima proactivo, positivo y asertivo favorece el desarrollo de la personalidad, a su vez si es deficiente actúa en este mismo sentido, sostiene Ruiz (citado por Izquierdo, Sánchez y López, 2019).

El placer por leer no se provoca de forma mecánica, porque admite un proceso de aprendizaje, motivación, ejemplo a través de la práctica, desplegar habilidades e intereses de los niños, es atraer y avivar la curiosidad por explorar los textos, conversar sobre lo que observa, lee o interpreta, *re-crear* contenidos y soñar, o innovar los personajes, los hechos o narraciones. Aquí es importante el espacio y tiempo destinado para esto, porque la comodidad y tranquilidad contribuye al disfrute, poder tomar textos diversos y aprender a valorar quien los escribió, ilustró, de dónde proceden, fechas de elaboración, entre otros componentes que pueden pasarse por alto, se puede invitar al niño a identificar estos componentes y otros relevantes del texto.

Si la familia tiene un tiempo específico de cinco, diez o más minutos para leer, eso se internaliza. Hacerlo con emoción, con naturalidad y se puede efectuar con asuntos cotidianos como la lista del mercado, las fechas de actividades específicas o importantes, los compromisos a cumplir como pagos, ventas, entre otras actividades propias de las familias.

La gestión educativa en la escuela rural

Las escuelas rurales como centros de formación tienen características propias, algunas de éstas corresponden a un docente quien labora con varios grados, aulas con pocos a moderados estudiantes, recursos de enseñanza y aprendizaje no abundantes, infraestructura conformada por pocas aulas, una cancha múltiple (a veces), áreas para huerto escolar, vías de acceso en regulares condiciones, algunos servicios básicos son deficientes tales como agua, electricidad, internet. Con esta realidad laboran los profesores y las comunidades coexisten con el plantel.



Así, la gestión educativa a partir del diagnóstico cierto del contexto escolar precisa prever objetivos y estrategias para lograr la formación integral de los alumnos, por eso, la gestión educativa se entiende por Vargas (citado por Mecía, 2021) como “conjunto de procesos teórico-prácticos integrados horizontal y verticalmente dentro del sistema educativo, para cumplir los mandatos formales, en donde la gestión debe ser entendida como una nueva forma de comprender y conducir la organización escolar” (p. 29).

Se desprende de lo expuesto que la existencia de normas generales y normas a nivel de Departamento y Municipios que regulan y orientan la labor educativa, a su vez, cada centro educativo tiene un contexto social, cultural y geográfico específico que lo identifica, por eso los educadores y las autoridades que los guían ameritan considerar y trabajar conjuntamente con las comunidades, es allí donde se concreta esa interrelación vertical horizontal, por consenso y aprovechando las fortalezas y oportunidades de la entidad, institución, personal y demás agentes inmersos en el hecho educativo.

En el caso de los hábitos de lectura y el rol de la familia en estos, la responsabilidad y el derecho se unen para hacer de la enseñanza y el aprendizaje una construcción de avance y apropiación de significados para enriquecer la comprensión de los contenidos leídos, *re-crear* cuando sea necesario estos aportes y esencialmente para aprender a leer el todo y las partes y viceversa desde una óptica de complejidad, dinamismo y contextualización. El objetivo de la gestión educativa es que educadores, padres y representantes, niños y autoridades educativas promuevan una acción cooperativa para hacer de la competencia comunicativa una base para el hábito de la lectura con y por agrado, vencer el miedo a cuestionar, aplicar la reflexión y tomar decisiones en favor de una mejor calidad de vida integral. Es decir, pretende trabajar asociados en actividades de aprendizaje dentro y fuera de la escuela, respaldándose recíprocamente, participando en proyectos viables y en pro de la comprensión lectora y crítica constructiva.

“La gestión educativa se consolida, bajo dispositivos de cambio, integración, participación, dirección, organización y una evaluación de retroalimentación permanente” (Rico, 2016, p. 60), por tanto, involucra reuniones, toma de decisiones, planificar y hacer de esos planes dominio de niños, docentes, padres y representantes. En la medida que todo se realice con transparencia y acuerdo, es posible avanzar. Igualmente, es importante considerar que el desarrollo de lo previsto, se pueden hacer ajustes en favor de los objetivos y los estudiantes.

Los objetivos de la gestión educativa en palabras de la Universidad Europea (s.f.), consisten en:

Mejorar la calidad educativa: esto implica establecer planes de mejora continua e implementar metodologías innovadoras. Es necesario fomentar la actualización constante del personal docente.

Potenciar el desarrollo integral de los estudiantes: desarrollar sus habilidades, talentos y valores para convertirse en ciudadanos responsables y comprometidos con su entorno.

Fomentar la participación de la comunidad educativa: crear una verdadera red de apoyo que fortalezca el proceso educativo.

Optimizar la gestión de recursos financieros, humanos o materiales: es adecuada planificación y distribución.

Establecer una cultura de evaluación y mejora continua: la retroalimentación y el análisis de datos permiten identificar áreas de mejora y tomar decisiones informadas para optimizar la calidad de la educación ofrecida. (p. 1)

Los resultados y su análisis

Para responder al objetivo de identificar los hábitos de lectura de los educandos de tercer grado de la Institución Educativa Rural San Miguel y el rol de la familia en este proceso, se aplicaron entrevistas estructuradas, algunas de las preguntas y sus respuestas fueron:

¿Cuáles de los siguientes tipos de textos lees por iniciativa propia en la escuela?

Tabla 1.- Tipos de textos que leen los estudiantes de tercer grado Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua.

PLANTEAMIENTO Tipos de textos que leen	OPCIONES			
	Si		No	
	NR	%fi	NR	%fi
Cuentos	8	80	2	20
Revistas	2	20	8	80
Enciclopedias	8	80	2	20
Libros científicos	1	10	9	90
Historietas	1	10	9	90
Periódicos	7	70	3	30
Diccionarios	7	70	3	30
Libros de geografía, historia, matemática, música, lenguaje	10	100		0
Poesías	2	20	8	80
Recetarios e instructivos	1	10	9	90
Otros	0	0	0	0

Fuente: entrevistas estructuradas, estudiantes 3er grado IER San Miguel, mayo, 2023.
Leyenda: NR= número de respuestas; %fi= frecuencias simples

Los estudiantes de tercer grado indicaron que leen en el plantel textos principalmente relacionados con cuentos, enciclopedia, periódicos y libros de materias como geografía, historia, matemática, música, lenguaje. Es decir, que en el contexto de aula la diversidad de textos es moderada. Es de acotar que *los periódicos generalmente los aportan a la clase los docentes, en la comunidad pocas familias tienen el hábito de adquirir periódico y leerlo. En el caso de actividades deportivas como ciclismo, fútbol de equipos del Departamentales o nacionales piden leer tal recurso* (Fuente: observación, la investigadora en Comunidad San Miguel, sede Cimitarigua, Pamplona, Colombia, marzo, 2023).

En cuanto a los hábitos de lectura de los estudiantes de tercer grado señalaron:

Tabla 2.- Hábitos de lectura de los estudiantes de tercer grado Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua.

PLANTEAMIENTO		OPCIONES			
		SI		NO	
		NR	%fi	NR	%fi
Lees por	Iniciativa propia	2	20	8	80
	Maestro dice que lea	10	100	0	0
	Resolver tarea o compromisos escolares	8	80	2	20
Lees diariamente	Menos de 10 minutos	8	80	0	0
	Entre 10 minutos a 30 minutos	2	20	0	0
	Más de 30 minutos	0	0	0	0
Tus lecturas preferidas son	Cuentos	5	50	5	50
	Retahílas	0	0	10	100
	Fábulas	0	0	10	100
	Historias	2	20	8	80
	Recetas	6	60	4	40
	Ciencias	2	20	8	80
	Periódicos	4	40	6	60
	Mensajes del celular	10	100	0	0
	Otros	0	0	0	0
Habitualmente lees	Antes de dormir	1	10	9	90
	Luego de cumplir asignaciones en hogar y escuela	2	20	8	80
	Solo para hacer las tareas y compromisos de las clases	7	70	3	30
	De forma libre cuando deseo	2	20	8	80
Goce de leer	Disfrutas leer	2	20	8	80

Fuente:
Entrevistas estructuradas,
estudiantes 3er grado
IER San Miguel,
sede Cimitarigua,
mayo, 2023.

Las respuestas aportadas por los alumnos del tercer grado revelan que los niños y niñas leen esencialmente porque el docente lo indica y para resolver las asignaciones escolares; la mayoría lee diariamente menos de diez minutos, las lecturas preferidas de los participantes en la investigación son los mensajes del celular, recetas, seguidas de cuentos y periódicos, pocos leen antes de dormir o de forma libre, la mayoría no disfruta leer. Este aporte lleva a

reconocer la importancia de incentivar y afianzar el hábito de la lectura en estos educados, pocos de ellos tienen preferencia por la lectura.

En lo relacionado a los hábitos de lectura y el rol de la familia, los padres y representantes y los docentes manifestaron:

Tabla 3.- Hábitos de lectura y la familia Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua.

PLANTEAMIENTO	OPCIONES			
	SI		NO	
	NR	%fi	NR	%fi
¿Los niños tienen acceso fácil a material de lectura en el hogar?	2	50	2	50
¿En la familia la lectura es considerada una práctica importante?	4	100	0	0
¿En la familia la lectura se hace con agrado?	2	50	2	50
¿En la familia se incentiva la lectura de acuerdo a los intereses particulares de cada habitante del hogar ?	1	25	3	75
¿Leen los padres y otras personas delante de los niños con regularidad?	1	25	3	75
¿Comentan con los niños y personas que viven en el hogar los contenidos leídos?	2	50	2	50
Dedica con los niños un tiempo específico para leer diariamente de forma amena/ agradable?	1	25	3	75
¿Participa en actividades para motivar la lectura en la escuela y hogar?	1	25	3	75

Fuente:
Entrevistas estructuradas a padres –representantes del 3er grado IER San Miguel, sede Cimitarigua, mayo, 2023.

Las respuestas obtenidas revelan que algunos niños tienen acceso fácil a material de lectura en el hogar y otros no. En este sentido se observó que *pocos hogares disponen de un lugar o biblioteca, tienen más espacio para las herramientas de trabajo y ubicación de las cosechas, incluso algunas viviendas presentan escasas divisiones internas.* (Fuente: observación en hogares de estudiantes de IER San Miguel, marzo, 2023)

Los padres y representantes entrevistados consideran importante la lectura, aprovechar esta concepción favorece la gestión educativa en relación con el fortalecimiento de hábitos de lectura. Además, la mitad manifestaron que sí se lee con agrado y otra mitad que no se lee con agrado, esto indica una fortaleza y una debilidad ambas importantes de atender, posiblemente esto sea relacionado con la atención a los intereses individuales, porque solo en un 25% se atienden los mismos.

Además, solo el 25% lee delante de los niños, un quehacer fundamental para incentivar la lectura, proceso que se ha de enriquecer en los planes de gestión educativa. Asimismo, un 50% señaló que si comentan los contenidos leídos entre la familia. Del mismo modo se preguntó acerca del tiempo

destinado para leer de forma amena / agradable, solo un 25% reconoció que si lo hace. Más un 25% admitió que participa en actividades para motivar la lectura en hogar y escuela.

Como se aprecia en los hogares de los estudiantes existen procesos que ameritan fortalecimiento, dado que el hogar, la familia son los primeros modelos y guías que internalizan los niños para ser, hacer, conocer y convivir, porque a pesar de ser principalmente agricultores eso no los sustrae de aprender a leer y seguir aprendiendo a través de la lectura.

Tabla 4.- Hábitos de lectura y gestión educativa en la Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua, mayo, 2023.

PLANTEAMIENTO	OPCIONES			
	SI		NO	
	NR	%fi	NR	%fi
¿Prevé estrategias de gestión para la actualización de docentes para promover hábitos de la lectura favorables en los educandos?	2	100	0	0
¿Fomenta espacios y tiempo para que los estudiantes escojan los propios materiales para leer?	0	0	2	100
¿Desarrolla reuniones y planes de trabajo pedagógico con padres de familia, docentes y niños para fomentar la lectura en los escolares de la comunidad?	2	100	0	0

Fuente:
entrevistas estructuradas
a directivos de la IER
San Miguel, sede Cimitarigua,
mayo, 2023.

Los directivos entrevistados expresaron que en 100% prevén estrategias de gestión para la actualización de los docentes en cuanto promover hábitos de lectura en los educandos, esto además de ser una pauta a nivel nacional, es parte de las competencias que han de lograr los alumnos, además, con la aplicación de la prueba SABER los escolares deben evidenciar el resultado del fortalecimiento del proceso de lectura y comprensión lectora. También, en cuanto a tiempo y espacios para que los estudiantes seleccionen los recursos que desean leer, el 100 respondió que no se hace esto, es decir, hay una carencia al respecto. Finalmente, sí se hace en un 100% reuniones y planes para fomentar la lectura tanto en la comunidad como en la escuela,

La gestión educativa involucra todos los agentes o actores quienes comparten directa o indirectamente la vida escolar, en este escenario los diagnósticos, planes, decisiones, acciones y evaluaciones del proyecto integrar educativo exigen consenso y seguimiento. Los docentes y directivos don los más llamados a motivar el logro de los objetivos en pro de los niños y el país, esto implica actualización profesional, consenso, planes viables, evaluaciones periódicas con retroalimentación.

En conclusión, los estudiantes del tercer grado de la IER San Miguel sede Cimitarigua, tienen debilidades respecto a este proceso correspondientes a lecturas principalmente de tipo académico, por requisito del docente o para cumplir asignaciones, la mayoría de los escolares no disfrutan leer, no leen en forma libre o por iniciativa propia, la familia considera importante la lectura pero no disponen de tiempos y espacios para esto, la gestión educativa se orienta a la actualización de los docentes y reuniones con los padre y representantes para trabajo conjunto en cuanto a la lectura. La fortaleza está en disposición de los educadores y directivos a aplicar planes de motivación hacia la lectura crítica y comprensión lectora, incluso han participado y ganado premios por dichas labores y la colaboración que pueden brindar los padres y representantes.

Con base en los resultados se sugiere: prever en la gestión educativa de la Institución Educativa Rural San Miguel, sede Cimitarigua, espacios y tiempos para la lectura libre, prever acciones que puedan efectuar en casa tanto niños como padres y representantes para fomentar el hábito a la lectura, promover talleres de actualización profesional periódicamente para reflexionar y aprender estrategias didácticas relacionadas con el fortalecimiento del hábito hacia la lectura, aprovechar los intereses de los educandos para incentivar la lectura, prever estrategias didácticas en las que se relacionen los diferentes tipos de lectura acordes a la edad de los estudiantes.

Bibliografía

- Arias, F. (2012). *El Proyecto de Investigación. Introducción a la metodología científica*. Caracas: Episteme.
- Agudelo, G., Aignerren, M., Ruiz, J. (2008). Diseños de investigación experimental y no experimental. Universidad de Antioquia. Facultad de ciencias sociales y humanas. *Centro de Estudios de Opinión*. 1-46.
- Aznárez, L. (s.f.). ¿Qué entendemos por lectura? Prolee. Disponible en: <https://www.anep.edu.uy/sites/default/files/images/Archivos/publicaciones-direcciones/Politicasinguisticas/Prolee/docentes/articulos/Que%20entenemos%20por%20lectura.pdf>
- Batero, M. (2022). *Fortalecimiento del hábito lector en los estudiantes del grado quinto de la Institución Educativa Dorada, sede Francisco de Paula Santander en La Dorada, Caldas*. Trabajo de grado. Universidad Católica de Manizales.

- Caballeros R., M., Sazo, E., y Gálvez S., J. (2014). El aprendizaje de la lectura y escritura en los primeros años de escolaridad: experiencias exitosas de Guatemala. *Interamerican Journal of Psychology*, 48 (2): 212-222.
- Carlino, P. (2021). *Antecedentes y marco teórico en los proyectos de investigación: aportes para construir este apartado*. Material de cátedra para uso del Taller de escritura de proyecto de investigación de la Maestría en Formación Docente de la Universidad Pedagógica Nacional de Argentina.
- Corral, Y. (2010). *Diseño de cuestionarios para recolección de datos*. Universidad de Carabobo.
- Corchete S., T. (2014). La familia un aliado indispensable para fomentar la lectura desde los espacios profesionales. Fundación Germán Sánchez Rui. Ediciones Universidad de Salamanca, *Aula*, 20, 2. Pp.123-132
- Córdova, M., Sevilla, T., Muñoz, W., Martínez, E. y Vidal, J. (2021). Hábitos de lectura y su influencia en el aprendizaje de estudiantes de primaria. *Ciencia Latina Revista Multidisciplinar*. 5 (6), 1-11.
- D'Avolio, C. (s.f.). *Cassany, Daniel. Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. ALED. Universidad de Brasilia. 97-103.
- Euroinnova. (s.f). Características y definición de ocio y tiempo libre. Disponible en: <https://www.euroinnova.mx/caracteristicas-y-definicion-de-ocio-y-tiempo-libre>
- Folgueiras B., P. (s.f.). *La entrevista*. Universidad de Barcelona.
- Fuenmayor de V., Gloria; Villasmil F., Y. (2013). Competencias básicas para el desarrollo de la lectura y la escritura en estudiantes de educación primaria *Multiciencias*, 13 (3), 306-312.
- Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación (Icfes). (2022). Informe nacional de resultados de las pruebas Saber 3°, 5°, 7° y 9°. Aplicación 2022.
- Izcarra, S. (2007). *Introducción al muestreo*. México: edit. Porrúa.
- Izquierdo, R., T., Sánchez M., M., y López s., M. (2019). Determinantes del entorno familiar en el fomento del hábito lector del alumnado de Educación Primaria. *Estudios de educación*, 36, 157- 179.
- Martínez, M., y Torres, A. (2019). Hábito lector en estudiantes de primaria: influencia familiar y del plan lector del centro escolar. *Revista Fuentes*, 21(1), 103-114.
- Mecía M., A. M. (2021). Escuela, familia y comunidad escenario estratégico para la gestión educativa en contextos rurales. *PROHOMINUM. Revista de Ciencias Sociales y Humanas*, 3 (1), 29-38.

- Paredes, J. (2015). La escuela y el desafío del hábito de la lectura. *RAZÓN Y PALABRA*. 89.
- Paucar, A., Llacsá, L., y Meleán, R. (2024). Hábito de lectura en estudiantes de educación primaria. *Revista Aula Virtual*, 5 (11), 29-43.
- Plazas M., E. (2023). Crisis de la educación rural y su política pública en Colombia. *REVISTA BOLETÍN REDIPE*, 12 (9): 41-55.
- Portilla V., D. (2020). *Motivar el hábito lector en niños de 4to de primaria. Trabajo de grado*. Universidad de Pamplona.
- Ramírez P., P., Rossel, K., y Nazar C., G. (2015). Comprensión lectora y metacognición: Análisis de las actividades de lectura en dos textos de estudio de la asignatura de lenguaje y comunicación de séptimo año básico. *Estudios Pedagógicos XLI* (2): 213-231.
- Real Academia Española. (2023). *Diccionario de la lengua española*. 23.^a ed., [versión 23.7 en línea]. <<https://dle.rae.es>>
- Rico, M., A. (2016). La gestión educativa: Hacia la optimización de la formación docente en la educación superior en Colombia. *Sophia* 12 (1), 55-70.
- Santamaría Ch., E. y Vega I., J. (2022). La motivación en el aprendizaje de la lectura en los estudiantes. *EDUCARE*. Num extraordinario mayo.
- Raven, E. (2014). La investigación cuantitativa, la investigación cualitativa y el investigador. *ARJE*, 6 (15), 181- 188.
- Universidad Europea on line. (s.f). ¿Qué es la gestión educativa y cuáles son sus objetivos?



Panorámica de Pamplona / Foto: JulianVilla26



Luis Malaver
foto: Jhonnatan Benítez
fuente: elsoldemargarita.com.ve

Selección de cuentos de Luis Malaver¹

Selection of stories by Luis Malaver

1. Escritor, poeta, escultor y promotor cultural en la Isla de Margarita. Licenciado en Letras y profesor jubilado de la Universidad de Oriente, Núcleo Nueva Esparta. Fue miembro fundador del Consejo Editorial de la Revista de Arte y Literatura Tropel de Luces y de la Asociación de Escritores del estado Nueva Esparta. Articulista de prensa escrita y digital y coproductor de Por medio de la presente (Teatro) con el Pequeño Teatro Andante de la Universidad de Oriente, Núcleo de Nueva Esparta. Ha recibido diversos premios: con la obra *¡Ay! Estela quien contara*, Premio Nacional de Literatura, mención narrativa “Orlando Araujo”, Alcaldía de Barinas (1995); *No hay mar que por bien no venga*, Premio Regional de Poesía “Ciudad de Juan Griego” (1998); *Pasapalos*, Premio Regional de Narrativa “Ciudad de la Asunción” (1998); *Panamargo*, Premio Nacional de Dramaturgia “Miguel Ángel Insaústi”, Alcaldía de Barinas (1999); *La bancarrota*, mención honorífica Concurso de Dramaturgia de la Universidad de Oriente (2004); *La mirada secreta del barro*, “Certamen Mayor de las Artes y de las Letras en Poesía del Ministerio de la Cultura (2005); y en 2012 el Premio de la Segunda Bienal de Literatura José Vicente Abreu con *Malaverismos (permiso sanitario en trámite)*, evento en el que repetiría dos años más tarde con la novela *Días de abril*, que se mantiene inédita. *Déjaselo a los astros*, incluido en la *Antología de dramaturgos de Nueva Esparta* (El Perro y la Rana, 2009) y de *Edmundo Aray*, de la colección Cuadernos Cineastas Venezolanos de la Cinemateca Nacional de Venezuela, En 2018 obtuvo una beca del Centro Nacional del Libro de Venezuela con su novela *Vida de E.P.* Con la obra *El sótano de las hostias*, fue el ganador del XL Premio de Novela Corta Gabriel Sijé (2020) en Murcia, Fundación Mediterráneo, entre mas de 700 obras participantes.

¡Salud!

Levanto la copa de brandy de jerez con mano lenta, pero no tengo miedo, brindo sereno. Doy vuelta al trozo de chocolate negro en mi boca. Miro su rostro agrandado a través del cristal y la caoba oscura del licor. Me llega el aroma redondo, luminoso de ella y del líquido. Recuerdo el cuento zen del perseguido por un tigre que se sostiene de una liana y se lanza al precipicio, abajo otro tigre lo espera, dos ratas roen la liana: el condenado toma una fresa, la más sabrosa de su vida. No hay tiempo para antecedentes ni explicaciones. Agradezco la prórroga de décadas hasta esta tarde, los banquetes compartidos, las botellas escanciadas con buen sexo en noches interminables. Me concentro en la última libación, en la sensación de que toda la vida cabe en un instante, más aun si se fue feliz. ¡Salud!

Ella está muy cerca como para errar el disparo.



Imagen tomada de: Freepik

Noche rota

Ella lo miró alejarse desde el balcón. Un bulto móvil envuelto en un cristal de agua difusa por sus ojos y la escasa luz de la calle. No tuvo valor para acompañarlo hasta la parada de los autobuses. Cruzó la esquina con la maleta. Noche desierta. Tanteó el boleto aéreo en el bolsillo de la chaqueta. Tuvo miedo de la apuesta. Decidió regresar, borrar el trayecto iniciado y esperar. Apareció un autobús a lo lejos, pero nítido en la oscuridad. Las luces del vehículo le iluminaron los ojos, pero ella ya se había retirado del balcón, ya caminaba hacia la puerta y se arrojaba bocabajo en la cama.

Bocabajo en la cama. Él contemplaba ese cuerpo moreno que brillaba sobre las sábanas blancas, las cumbres gemelas de sus nalgas, el pelo negro sobre los hombros hasta media espalda, los movimientos alternativos de levantar hasta la rodilla una pierna primero, luego la otra y comunicar ese movimiento a toda ella. Pero no solo era el cuerpo, oía la risa, el golpe infantil de cada pierna sobre la cama, recordaba cómo un recorrido sinuoso fue estrechando las posibilidades hasta estar allí en una habitación de hotel, seguros, felices y despreocupados. Se dirigió a la ventana, corrió un palmo la cortina y miró la ciudad aquietándose a pesar de que aún no era medianoche. Quiso encender un cigarrillo, pero se contuvo, las indicaciones pegadas tras la puerta eran rotundas por lo grande de las letras y por los signos de exclamación que acompañaban la mayoría de las reglas. Además, el Wilfredo Benítez que mostró su cédula – a ella no se la pidieron – lo menos que quería era llamar la atención: faltaba poco, intuía.

– Alberto, deja de mirar tanto por esa venta, ven – dijo colocándose de lado.

Regresó y la miró a la mínima distancia antes del desenfoque: los labios carnosos, la nariz recordando que todos vinimos de África, pero en algunos es más claro, los senos exactos, el abdomen plano y la deforestación total abajo que dejaba el surco como un río en verano, pero ni tan seco. Estaba exhausto, pero no podía negarle las caricias después de dos meses sin verse, después de recorrer cada uno cientos de kilómetros. El último contacto desde un *callcenter*, para precisar este lugar, este día, este hotel.

A las diez de la mañana ella estaba en el lobby esperándolo. Quince minutos antes había traspuesto la entrada, identificado un lugar en medio del

bullicio de turistas que llegaban que le permitiera una vista de la entrada y de la recepción. Nadie advirtió su presencia entre tantas camisas con palmeras y pantalones a media pierna y sombreros, lentes de sol, olor a humedad, licor y cigarrillos.

Lo vio entrar con decisión, y colocarse en la cola de recepción. Parecía uno más: los pantalones, la camisa, los lentes de sol y el sombrero, pero quien se acercase lo suficiente podía darse cuenta que el sudor del preocupado tiene sus propios taninos que no ocultan las lociones ni los perfumes, quizás hasta su propia temperatura.

Lo tocó en el hombro izquierdo y se movió hacia el derecho. No fallaba y no falló el juego infantil. Lo abrazó y le dijo al oído: “Llegas tarde”. “Inconvenientes” – respondió él y buscó sus labios y los encontró.

Era propicio hablar como lo hacían todos y le preguntó por el viaje. Él respondió con detalles hasta que el mostrador ante él quedó libre. Sacó su documento de identidad, el empleado buscó su nombre entre las reservaciones y luego de cobrar le adjudicó la tarjeta magnética junto con un pequeño folleto para turistas que incluía información detallada sobre los servicios del hotel.

Dos hombres salieron del callejón y dispararon. Eran dos ahora quienes tenían los corazones destrozados, pero uno de ellos cicatrizaría, por suerte.



Imagen tomada de: Freepik

Una visita agradable

Eligió con cuidado la corbata, un verde más oscuro que el traje. La ajustó con rapidez y eficiencia como si los movimientos tartamudos de todos sus miembros no hubiesen colonizado esta costumbre. Esparció de nuevo colonia y olfateó tratando de encontrarla, la dádiva le pareció suficiente. Volvió a mirarse en el espejo. Estaba listo por segunda vez en la semana para el enfrentamiento.

No era miedo, era un terror que comenzaba cuando terminaba por decidirse a caminar los trescientos metros que separaban su apartamento del consultorio. Un poco más del doble de pasos. Medidos con estoica paciencia, descontando como para ir desgastando el miedo recargado que ocultaba el traje, el lustre de los zapatos, la perfección del planchado y los pasos, salvo contingencias, de la misma medida.

Era un ruido que había entrado la primera vez en sus percepciones y se había enquistado: hasta recordarlo lo erizaba, lo enviaba a sus miedos de la infancia repotenciados por el ridículo de sentirlos cuando ya esa etapa estaba poblada de borrones, tachaduras y recuerdos imprevistos como asaltantes de calle. Era un ruido acompañado de unos olores a quemado, al olor de algunas cosas extremadamente limpias que son indisociables del dolor. Quien haya trabajado en un hospital o una clínica lo sabe. Olores que anticipan lágrimas, olores cortantes de tan esterilizados. Luego el sabor en boca de ceniza de cerámica impregnando las papilas y la espera obligada para poder desalojarlo.

Cierto que ese maridaje del olor y el sabor, ambos ya parapléjicos, despidiéndose de su vida, lo dejaban solo ante el ruido, los ruidos: el guardado y la actualización que por segunda vez en esta semana acudirían.

Ya sonaba más intenso dentro de él cada vez que los pasos los acercaban. Por eso buscó siempre odontólogas y no odontólogos; pero algunas veces, el destino cambió los sexos y le tocaba hombre cuando todas sus previsiones se desbarataban ante una menstruación o un problema de embarazo. Con ellas no tenía que aparentar ser un hombre macho, sin miedos, que disimula, aunque el taladro se haya desviado de la pieza y rompa encía o maltrate un nervio semidormido. Un macho que pone cara de alfa, de despreocupación, de rutina para el odontólogo y para sí mismo. Pero las veces que se enfrentó a uno de ellos descubría lo arrecho que eran los camaleones y los pulpos porque él no podía ocultar esa palidez que seguro lo teñía hasta por

debajo de las medias, esa ausencia de calor, ese sudor ártico, esa sensación de que su miembro era también un pulpo, pero de los chiquiticos, incapaz de entrar en ninguna cueva. Entonces tenía que soportar el gesto, la mirada y las palabras de compasión burlona que sería luego anécdota en el gremio, chiste de familia, ejemplo de cómo el miedo nos cambia tanto.

Con ellas estas mismas reacciones corporales servían para explotarles su lado maternal, la certeza de que estaban ante un ser sensible, que no ocultaba sus miedos, que se sobreponía a la cultura machista, un ser andrógino que a tantas intelectuales y profesionales les atrae tanto como otra mujer emancipada como ellas.

Algunas dudarían de su hombría cuando pedía, suplicaba, la cremita anestésica antes de la inyección anestésica con palabras presurosas. Cuando conseguía una que entendiera su terror en la primera consulta, donde solo hay revisión, pero en la misma silla de los sacrificios, con los mismos olores y el taladro colgado por allí y esa postura acostada con la boca abierta, decidía que, salvo que se mudara o le sobreviniera la muerte a alguno de los dos, seguiría nada más yendo a ella. Pero ellas, las odontólogas, era también un grupo que crecía desplazando a los hombres. Podía seleccionar. Entonces, en algunas ocasiones a lo largo de su vida adulta apostaba por encontrar en una mujer joven esa disposición maternal que lo rodeara de un plus de mimos y consideración, de comprensión y delicadeza con el regalo de la belleza, la turgencia de los senos que con el pasar del tiempo fueron cada vez más rozándolo, a veces chocando con alguna parte de él creyéndolo inofensivo. Y lo era. También estaban los escotes y los perfumes que el pasar de los años fueron esquivos a su olfato.

No siempre ganaba la apuesta y debía regresar a, recuerda, Francis, una mulata gorda de sesenta años expandida hasta el límite en su bata con un olor agrío y unas tetas inmensas que descansaban sobre su pecho como dos bloques que le impedían moverse. Pero atendía sus ruegos, lo consentía como a un niño y sus manos en el ejercicio de la profesión nada tenían que ver con esa dureza de tubérculo hinchado; eran por el contrario precisas, amables, veteranas en el uso de todo eso que entraba en su boca. Cuando lo olvidaba, aunque era increíble que ocurriera, ella le obsequiaba unos tapones para ahuyentar los aullidos del taladro.

Pero murió Francis y su terror a las caries, a los tratamientos de conductos, a perder una pieza dental que ameritará una prótesis, o peor, ese trabajo de albañilería o herrería, o cualquier otra cosa ruda, mecánica, que consiste en taladrar y sembrar un perno metálico donde luego se fijará el diente impostor, lo empujaba a seguir buscando con prontitud una sustituta.

Y la encontró. Marcela era un encanto. Recién graduada, bella, con una sonrisa generosa, calmante, orgullosa de sus senos como para mostrar con donaire hasta la zona justa donde termina lo sugerente, frontera levemente marcada por el bronceado. El resto para imaginación de ellos y también ellas. A su consulta asistía por segunda vez en la semana porque en la primera manipuló lo suficiente para convencerla de que solo atendiera una caries, que “le dolía el miedo”, le había dicho. Ella rio divertida y consintió, aunque tenía la certeza de que no le daría un infarto o un ataque de pánico, ni nada parecido, pero mejor no “violentar” a la tercera edad con el argumento que era mejor “sufrir” una vez que dos.

Se había acercado tanto, tanto, esa vez, que si la pituitaria recuerda o cree que recuerda, ahí estaban los residuos del bronceador del día anterior, en esa zona entre los senos. Era imposible que percibiera ese olor, pero estaba seguro. Luego olió con detalle en las zonas de contacto de su traje y creyó, en el intermitente sosiego de su habitación cuando regresó, que era más cierto que antes.

Le molestó terriblemente imaginarse que ese roce de Marcela con él fuese lo cotidiano, que cualquiera que ocupara esa silla y abriera lo boca recibiera una atención profesional y una plusvalía de contactos más allá de los usuales. Se los imaginó jóvenes, correspondiendo desde el pantalón con un entusiasmo no siempre tan discreto que le he estaba vedado a él.

– Adelante, la doctora lo está esperando – dijo la secretaria.

Más nadie a esa hora y Marcela lo recibió con un beso en la mejilla y estaba más bella que siempre.

– Bien, abuelo, quedamos en el segundo premolar del lado derecho de abajo, ¿no?

“Sí”. Contestó de prisa no porque recordara con tanta precisión la ubicación, sino porque advertía en la pregunta la afirmación precedente.

Ella sonrió. Acercó la luz, la escupidera, su asiento, revisó la fresa del taladro.

– Ya sabes.

– Sí, ya sé – colocó la anestesia en crema y con la inyectora ya lista esperó mientras lo miraba con cierta ternura –, esperamos un poco.

Él con los ojos cerrados y la boca abierta parecía esperar una sentencia de muerte presagiada en su cuerpo frío y en una palidez ambiciosa que lo tatuaba por completo.

– Voy.

Apenas movió la cabeza afirmando y esperó con terror el indoloro pinchazo.

Sintió sus manos y anticipó lo peor acostumbrado: que el corazón se detuviese sin desaceleraciones.

– Abuelo, tengo tapones para los oídos. ¿Se los pongo?

Se sintió descubierto, por eso soltó sin pensar.

– No los necesito.

– Bien, le damos – dijo divertida.

Y sí que los necesitaba. Cuando escuchó el ruido del taladro dentro de él, pero no nada más en la boca sino en todo lo cóncavo de su cuerpo físico, mental astral y todos los demás, pero sobre todo en el abismo sin fondo de su terror, deseó solo imaginarlo. Pero ya era tarde para claudicaciones. Prefería morir en batalla. ¿Cuál batalla? En esta masacre que anhela el mártir.

Cuando comenzó a sentir los estremesiones de la incorporación de la pasta, después de haber escupido el agua babosa con caries y premolar en polvo o ceniza, se sintió a salvo una vez más.

– Listo, abuelo – dijo ella mientras le apretaba una mano –. Descanse un poco.

Él cerró los ojos y comenzó a regresar al día en que había decidido, otra vez, bajar a los infiernos.

Se aseó las comisuras, Marcela le acercó un espejo.

– Ahora está más guapo.

– Qué bueno que no sepas mentir.

Se levantó, ella lo abrazó.

– La bendición, abuelo.

– Dios te bendiga.

Abandonó despacio el consultorio. La secretaria le sonrió y el correspondió tímidamente.

Ya fuera del edificio, se acercó a la mancha que conquistaba un trozo de pared. El desagüe defectuoso de un aparato de aire ya tenía abombada la pintura en unos sitios: en otros, trozos podridos del friso se habían caído, otros pedazos colgaban del limo. Sintió la herida del olor cuando se acercó más aún como si se mirase en un espejo.



Ave
Muro Euclídeo y Calle Real
(detalle) / 2005
pintura-ensamblaje / lienzo
160 x 200 x 10 cm
foto: Camilo E. Mora V.

Ave¹, Balidos al viento² Breviario de dos décadas

Ave, bleats in the wind. Breviary of two decades

1. Ave es el nombre artístico de Annie Vásquez (1972), artista visual tachirense. Fundadora del grupo Jóvenes Artistas Urbanos e integrante del grupo de investigación Bordes. Su trayectoria inicia a finales de los 90 y su trabajo artístico se compone de dibujos, pinturas, ensamblajes, instalaciones, esculturas, performance e investigación teórica referida al arte contemporáneo.

2. “Balidos al viento, breviario de dos décadas” es el título de la exposición retrospectiva que realizó Annie Vásquez (Ave) en la galería “Rafael Ulacio Sandoval” del Ateneo del Táchira durante los meses de septiembre y octubre de 2024, en la cual recopiló obras de las dos últimas décadas de su producción artística.

Balidos al viento

Breviario de dos décadas

En San Cristóbal y en el Táchira, al arte contemporáneo le ha costado mucho encajar. Ello obedece a muchísimas variables que van desde la permanente crisis económica del país hasta la ausencia de una facultad de arte en el estado. Así pues, un puñado de artistas se ha dedicado a esta actividad fundamental para entender la estética de nuestro tiempo y lo han hecho desde la pasión, el viejo compromiso del arte por el arte y sin lugar a dudas desde la sombra, en ausencia de crítica especializada, de mercado artístico y con escaso o ningún apoyo institucional.

Una de esas artistas es Ave, nombre artístico de Annie Vásquez, su exposición más reciente, que además es su primera retrospectiva, se titula *Balidos al viento* y se subtitula *Breviario de dos décadas*. Fue inaugurada en la galería “Rafael Ulacio Sandoval” del Ateneo del Táchira y estuvo abierta al público en los meses de septiembre y octubre de 2024.

La muestra recogió una selección de veinte años de praxis y poiesis artística, en los que Ave ha venido desarrollando los lenguajes propios del arte contemporáneo, esos que desbordan la especificidad técnica y disciplinar generando obras que son pintura-dibujo, ensamblaje-instalación, bidimensionales y tridimensionales, monotemáticas y polisémicas, todo esto al unísono, como si fuera un concierto de música acusmática; extraño y seductor, sintético y orgánico, amable y grosero, sublime y abominable... sí, suena extraño o cuando menos paradójico, pero... es contemporáneo.

La muestra se configuró a partir de dos símbolos polivalentes que son el lobo y la oveja, recurrentes en la obra de Ave. Hablar de los múltiples significados de esta dupla semántica es meterse en terrenos políticos, filosóficos, religiosos, psíquicos, tecno-científicos, éticos y morales, ¿Acaso no es esa polifonía un retrato de nuestro tiempo?

Las obras que a primera vista parecen universales desprenden una sutil fragancia local que se relaciona con el lugar de enunciación. Ovejas que van cruzando en fila de un lugar a otro, de un plano a otro, de un país a otro, de una realidad a otra, ovejas migrantes, actividad fronteriza, rebaños desplazados, la violencia de los que ostentan el poder. Como diría la propia Ave: “El viejo cuento del río y la alameda”.

Es una propuesta donde el color parece ausentarse, mínimas pinceladas en fucsia se tornan heridas sangrantes. Mucho blanco, distintos blancos, unos oxidados, otros prístinos.

Ave a través de su obra nos invita a huir de los colorines festivos y carnavalescos que pueden ser sombras ocultando verdades, y propone que nos enfrentemos a la cruda realidad, que oigamos con el alma los balidos de las ovejas que van al matadero, ovejas que habitan el espejo, balidos a los que desde hace mucho se los lleva el viento.

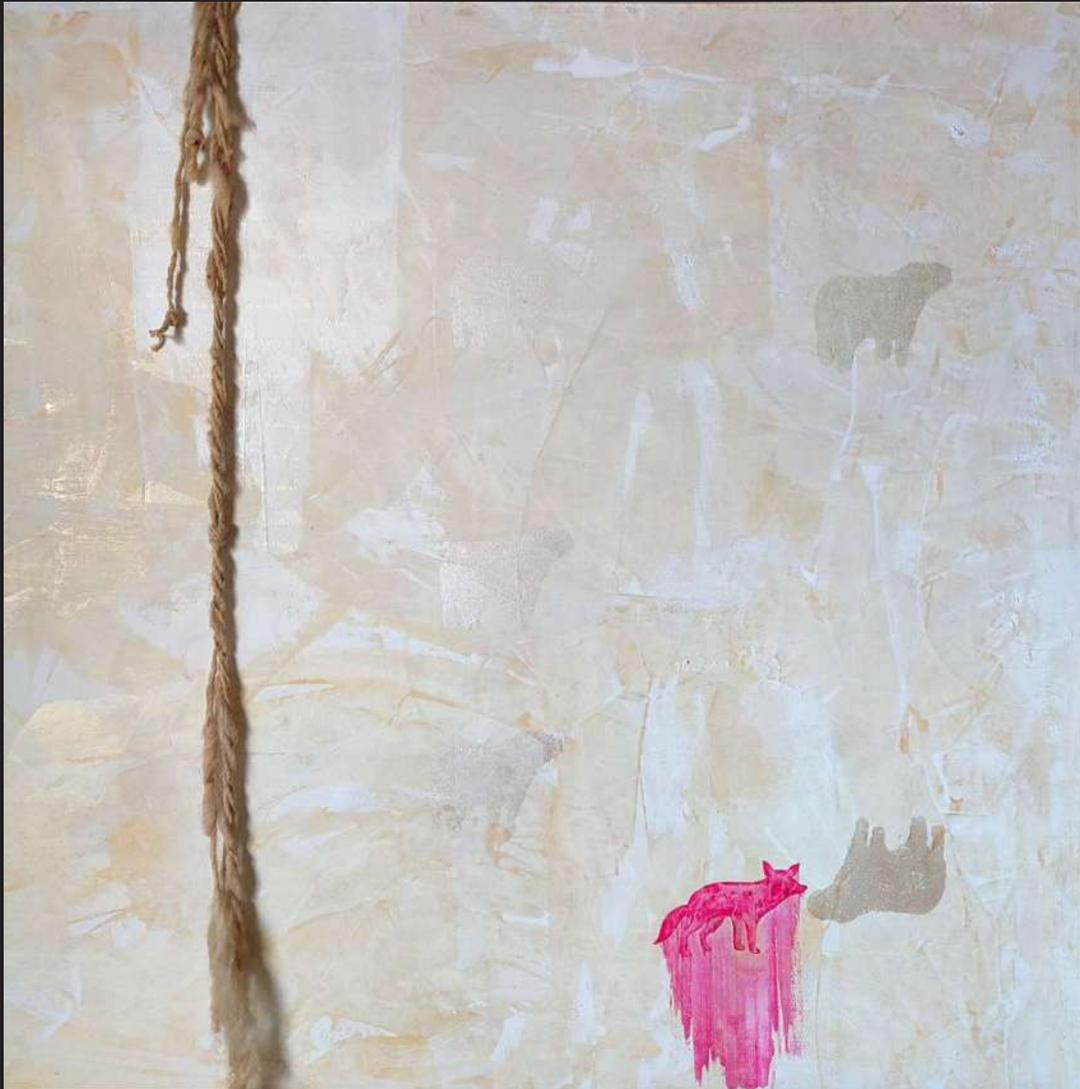
Oswaldo Barreto / Curador



Ave
37
2009
mixta / lienzo
100 x 100 cm



Ave
¿Comen-sales?
2012
mixta / lienzo
100 x 80 cm



Ave
Idéntica identidad
2009
pintura-ensamblaje / lienzo
100 x 100 cm



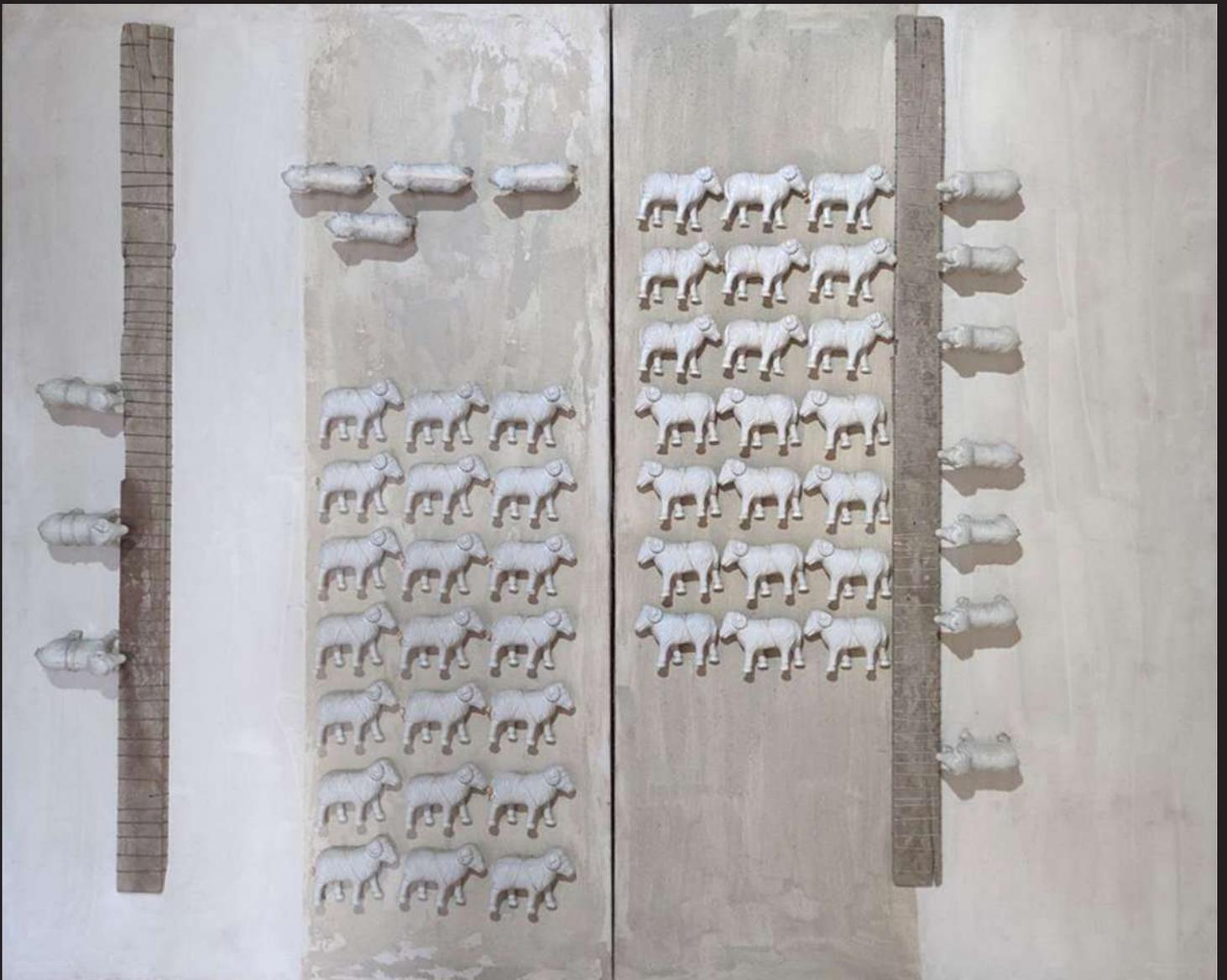
Ave
Manipulación
2009
acrílicos / lienzo
54 x 102 cm



Ave
La Casa - La puerta principal
2005
pintura-ensamblaje / lienzo
160 x 100 x 6 cm



Ave
La plaza o una oscura genealogía
2005
pintura-ensamblaje / lienzo
100 x 200 x 6 cm



Ave
Muro Euclídeo y Calle Real
2005
pintura-ensamblaje / lienzo
160 x 200 x 10 cm

Aquel día pleno de sol, la triguera niña Alma soñó con una procesión de
ovejas, y con ellas iban ocho corderitos muy blancos, la pequeña les
quiso para que ninguno se separa del rebaño, oscureció y entre
balidos y truenos se internaron en un bosque tupido. Alma se
sentó sobre una piedra en el centro de un escampado y sintió que
una gran energía cósmica la envolvía, todos los borregos hicieron
silencio y anocheció. Alma era luminosa, temblorosa y hablaba un lenguaje
ininteligible. Los corderos la rodearon y vieron que partía hacia la eternidad.
Agradecidos la cobijaron con una piel de lobo.

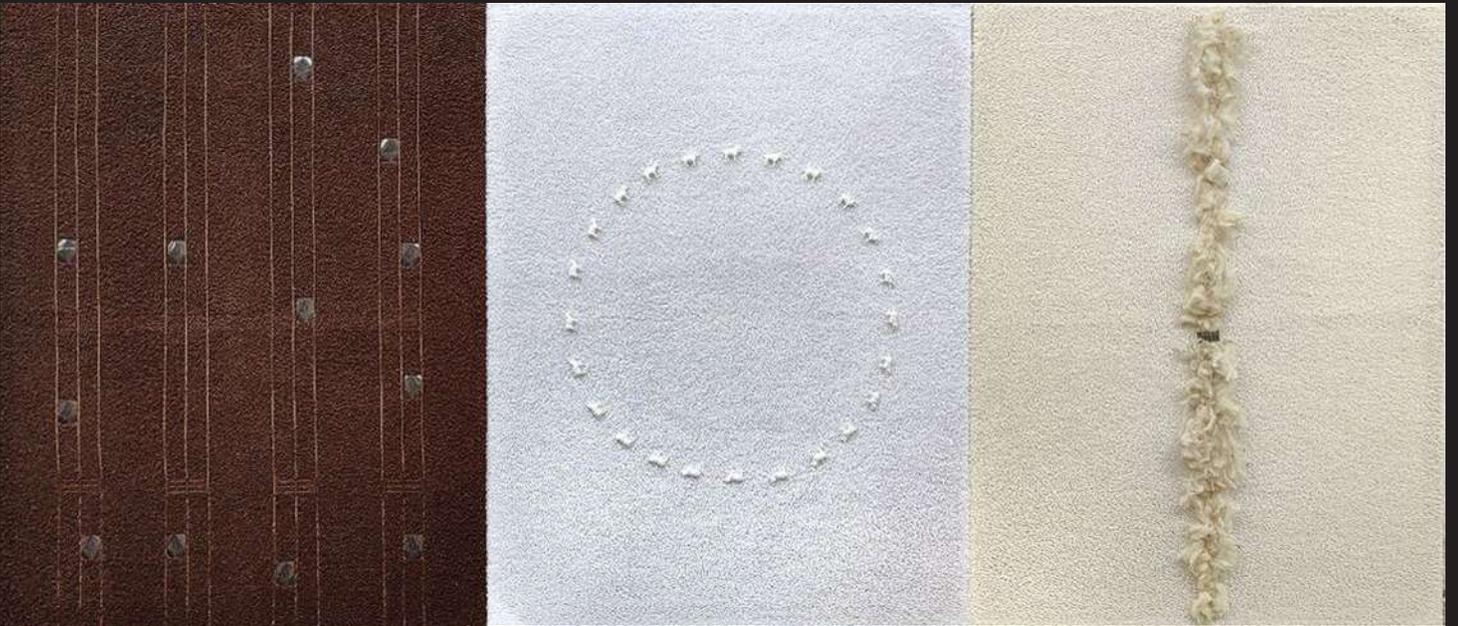
Ave

Después de cenar un cuento para descansar en paz

2009

dibujo-pintura / lienzo

80 x 100 cm



Ave
Marrón, Conleche y Fauna
2019
ensamblaje
170 x 390 x 7cm



Ave
Los maderos de la vida
2005
pintura-ensamblaje / lienzo
110 x 100 x 6 cm

Normas de la Revista de Estudios Culturales Bordes

Rules of the Journal of Cultural Studies Bordes

BORDES, Revista de Estudios Culturales es una publicación electrónica destinada a publicar resultados desarrollados desde el grupo de investigación en artes, estudios culturales y de la comunicación BORDES, el Museo Antropológico del Táchira, la Fundación Jóvenes Artistas Urbanos JAU, Maestría en Literatura Latinoamericana y del Caribe de la Universidad de Los Andes, Núcleo Universitario del Táchira, abierta a la recepción de aportes desde otras instituciones, grupos e individuos con líneas de trabajo afines.

Incluye artículos de investigación con descripción metodológica y también otros formatos como ensayo, crítica, reseña, crónica, entrevista, experiencias pedagógicas en arte, poesía, trabajos de arte visual, sonoro y audiovisual. De acuerdo con el espíritu transdisciplinar que nos guía, se promueven aportes desde diversas disciplinas y quehaceres, dentro de los ejes principales: I) Arte/Estética, II) Estudios Culturales, III) Comunicación.

La revista cuenta con un número semestral (enero-junio/julio- diciembre). Cada número o edición tendrá un tema central que puede ser abordado desde la Estética, el Psicoanálisis, Antropología, Sociología, Psicología, Filosofía, Semiótica, Pedagogía, Literatura, Historia o desde la misma práctica de la investigación artística.

A fin de garantizar la calidad de sus publicaciones, BORDES somete todas las contribuciones a las siguientes normativas:

1. Las contribuciones recibidas deberán ser originales e inéditas sin estar bajo postulación en otra revista al momento del envío y serán remitidas a un comité editorial evaluador.
2. La evaluación de cada material recibido será realizada por un miembro permanente del consejo editorial según su campo de competencia y un árbitro ciego externo, seleccionado por el consejo de acuerdo con la temática del trabajo en consideración. Este proceso puede tomar entre 1 y dos meses a partir de recibido el artículo.
3. Atendiendo a los códigos de ética y la protección intelectual de los productos de investigación, los trabajos serán sometidos a revisión de plagio en softwares disponibles online.
4. Se tomará cuenta la coherencia argumentativa y sustentación teórica en todos los casos, así como su originalidad y aporte en el campo del arte, los estudios culturales y de la comunicación.
5. En el caso de contribuciones escritas dentro del género periodístico de opinión (crítica, artículo, etc.) se rechazarán todas aquellas que apunten a la descalificación y/o desprestigio de cualquier individuo o institución. Todo juicio de valor (emitido a libertad y responsabilidad personal del autor) deberá estar correctamente argumentado y expresado sin ofensas.

6. Los autores enviarán sus contribuciones a través del correo electrónico revista@bordes.com.ve (como documento adjunto). En el asunto del mensaje escribir PARA PUBLICAR y en el cuerpo del correo especificar nombre completo, pseudónimo (optativo) y datos de contacto (correo, número telefónico, dirección postal, redes sociales).
7. El trabajo como tal va en archivo adjunto. Imágenes en jpg, videos con enlace a vimeo. Todos los textos (incluyendo descripciones conceptuales y formales de trabajos artísticos enviados en otro tipo de formato), deben ser enviados en formato Word, escrito en fuente Arial 12 puntos a espacio doble. Todas las páginas deben ser enumeradas en el ángulo inferior empezando por el folio del título.
8. En el caso de las reseñas, serán escritas a espacio doble, fuente Arial 12 puntos y deberá enviarse, en un archivo adjunto, una imagen jpg que represente el hecho artístico, evento o texto (portada del libro) a reseñar.
9. La extensión del artículo debe estar entre las 4 y 12 páginas.
10. El título del artículo no debe incluir abreviaturas y debe tener un máximo de 10 palabras. Se sugiere incluir secciones tituladas o subtítulos.
11. Los autores de artículos deben identificarse en el cuerpo del mismo con su nombre y apellido, categoría profesional, filiación institucional, principales líneas de investigación y dirección de correo electrónico.
12. Cada artículo deberá estar precedido por un resumen con una extensión máxima de 200 palabras, en el idioma original del trabajo y en inglés. El mismo debe detallar el problema abordado, tema de estudio, objetivo de la investigación, métodos empleados, resultados y conclusiones más resaltantes.
13. Las palabras claves propuestas serán de 3 a 6 y deben ser representativas, explicativas, escritas en el idioma original e inglés.
14. Dentro de la estructura del texto se situarán las notas a pie de página, sólo para contener texto adicional. Nunca para escribir referencias bibliográficas. Los agradecimientos deben ser expresados sólo a personas e instituciones que hicieron aportaciones relevantes en la investigación. El apoyo financiero, si lo hubo, debe estar escrito en este apartado.
15. Se emplearán apartados y sub apartados de acuerdo a la estructura del texto. Los títulos de los apartados se enumeran por una cifra seguida del punto 1., 2. Y los sub apartados o sub títulos de la siguiente manera 1.1. 1.2.
16. Las abreviaturas y acrónimos se deben explicar sólo la primera vez que se utilicen.
17. Citas dentro del artículo

17.1 Citas y referencias: Las citas textuales menores de cinco líneas, pueden incorporarse directamente al texto, entrecorilladas o en cursivas. Las citas textuales mayores de cinco líneas, deben ir en párrafo aparte, con sangría en el margen derecho (1,5 cm) e izquierdo (1 cm) sin entrecorillar ni en cursiva y a un espacio interlineal. Cuando se han copiado las ideas del autor, inmediatamente, después de la correspondiente cita, se incorpora entre paréntesis el apellido del autor de la obra, el año de publicación y el número de la página de

donde ha sido tomada la cita. Si al citar se salta alguna parte del texto original (líneas, párrafos, páginas) se debe indicar colocando en la cita, justo en el sitio que corresponde al salto, puntos suspensivos entre paréntesis. Si la cita inicia después de un signo de puntuación que no sea un punto, se debe hacer notar mediante puntos suspensivos. Lo mismo ocurre en el caso de que finalice en signos que no sean punto. Al citar listados, se debe respetar la forma de presentación que el autor haya hecho, bien sean numerales, ordinales, literales o signos especiales. Al realizar referencias a ideas, conceptualizaciones o categorizaciones de otros autores, sin copiar textualmente; la respectiva referencia se indica mediante la incorporación en el texto, inmediatamente después de mencionar al autor y entre paréntesis, el año de publicación de la obra; la cual también deberá ser mencionada en la bibliografía. En caso de que el autor no sea mencionado directamente en el texto, se incorpora, anteponiéndole al año, el apellido del autor. Cuando por necesidad expositiva se deben aclarar ideas, conceptos o explicar mediante un comentario adicional, que no se desea incorporar directamente en el texto, se elaboran las "notas". En el punto correspondiente se inserta el símbolo del llamado respectivo, que será un número -en forma cursiva-, formato superíndice, en negrita y entre paréntesis. Las notas se hallarán a pie de página.

17.2 Las referencias bibliográficas deben redactarse de la siguiente manera: Tomando en cuenta la importancia que tiene la identificación de los documentos consultados y citados en la redacción de trabajos escritos, se debe cumplir con el siguiente formato, según sea el caso:

Libros: Autor (año). Título de la obra: subtítulo. Ciudad de edición. Editorial. Número de páginas. Se puede agregar, si se considera necesario: número de edición, número de revisión, número de colección, N° de tomo, dirección electrónica del autor o de la editorial. Ejemplo: Arcila, Carlos (coord.) (2008) Comunicación digital y Ciberperiodismo: Nuevas prácticas de la comunicación en los entornos virtuales. Caracas. Universidad Católica Andrés Bello. 345 p.

Artículo en libro (recopilación): Autor (año). Título de capítulo, sección, artículo. Título de la obra (Editor, compilador, director de la obra). Ciudad de edición. Editorial. Página de inicio y página de finalización del capítulo, sección, artículo. Se puede agregar, si se considera necesario: número de edición, número de revisión, número de colección, N° de tomo, dirección electrónica del autor o de la editorial. Ejemplo: Ferrer, Argelia (2006). La divulgación universitaria de la ciencia: entre el deber y el aplauso. En WAA Universidad, comunicación y ciencia: contrastes. Universidad Autónoma de Baja California y Miguel Ángel Porrúa, Editores. México, pp.147-160.

Leyes, reglamentos, códigos: País, Organismo Oficial (año). Título de la ley, reglamento, código. Ciudad de Edición. Editorial. Número de páginas. Ejemplo: Venezuela, Asamblea Nacional (2005). Ley de responsabilidad social en radio y televisión. Caracas. Editora de Textos Legales. 63 p.

Revistas: Ente editor o responsable. País (año). Nombre de la publicación. Ciudad, época lapso. Volumen, año, número. Número de páginas. Dirección electrónica del ente editor o responsable. Ejemplo: Universidad de Los Andes. Venezuela (2000-2001). Aldea Mundo. San Cristóbal, noviembre- abril. N° 10. 92 p. (<http://www.saber.ula.ve/aldeamundo/>).

Artículos de revistas: Autor (año). Título de artículo. Nombre de la publicación. Ente editor o responsable. Ciudad, época, lapso. Volumen, año, número. Página de inicio y página de finalización del artículo. Dirección electrónica del ente editor o responsable. Ejemplo: Cortés, Reinaldo (2000- 2001). Paramilitares. Violencia y Política en Colombia. Aldea Mundo. Talleres Gráficos Universitarios ULA. Mérida. Año 5. N° 10. Pág. 25-32. (<http://www.saber.ula.ve/cefi/aldeamundo/>).

Artículo, información de periódicos: Autor (año). Título de la información. Nombre de la publicación. Ciudad, fecha, número. Página (sección). Dirección electrónica de la publicación. Ejemplo: Espinoza, María D (2005). Seré imparcial pero nunca indiferente a los problemas. El Universal. Caracas, 06 de noviembre. [N° 34.603]. Pág. 1-8 (Política). (<http://www.eluniversal.com/>).

Artículo, información de Internet: Autor (Año). Título del artículo/información. Dirección electrónica. (Fecha de consulta). Ejemplo: Watkins, K y Marsick V (1993). Sculpting the Learning Organization. En..... <http://www.gestiondelconocimiento.com/documentos2/GCasp.PDF>. (10-08-2005).

Entrevistas: Autor (año). Título (formato). Fecha (duración). Dirección electrónica del autor o compañía productora. Ejemplo: Valecillos, Carmen (2005). Entrevista personal con Dinora Márquez. (Audio). 24-11-2005. (00:56:34).

Música: Autor (año). Título de la producción o álbum. Ciudad. Compañía productora. Número de pista (Duración). (Formato). Fecha (duración). Díaz, Simón (1980). Caballo viejo. Caracas. Palacio. Track 01: "Caballo viejo" (00:04:16).

Películas: Autor (Director/Productor) (Año). Título de la obra. Ciudad. Compañía productora. (Formato). (Duración). (Dirección electrónica del autor o compañía productora). Ejemplo: Chalbaud, Román (Director) (1977). El pez que fuma. Caracas. Gente de Cine C. A. (35 mm - Color Eastmancolor). (01:55:00).

Videos: Autor (Año). Título de la obra (Tipo). Ciudad. Compañía productora (Formato y Duración) (Dirección electrónica del autor o compañía productora). Ejemplo: Díaz, Simón (1980). Caballo viejo. (Video clips). Caracas. Palacio. (VHS, 00:04:16). (<http://www.simondiaz.com/>).

Normas para Secciones Especiales

La Revista de Estudios Culturales BORDES comprende 8 secciones especiales. Cada número contendrá al menos dos (2), además de la sección principal de artículos de investigación formal (mínimo 4 artículos).

- 1. Artículos:** Trabajos de investigación con descripción metodológica, avances o presentación de resultados.

2. **Ensayos:** Se trata de textos reflexivos o de investigación documental, desarrollados en un estilo personal, libre. Deberán ser de interés para el Editor, por su calidad y/o pertinencia, así como abordar el tema planteado para el número en cuestión.
3. **Experiencias:** Entendemos por experiencias los relatos sobre talleres, vivencias artísticas o de investigación, trabajos de campo, etc., elaborados en estilo narrativo testimonial.
4. **Crónicas:** Entendemos la crónica como lo señala Carlos Monsiváis: “reconstrucción literaria de sucesos o figuras, género donde el empeño formal domina sobre la urgencias informativas”.
5. **Entrevistas:** Aceptamos la inclusión de diálogos con personajes del mundo artístico, académico y cultural en general (lo cual comprende el reconocimiento de figuras denominadas en otros contextos como cultores populares y representantes de pueblos y/o etnias minoritarias).
6. **Reseñas:** En el caso de las reseñas, se aceptarán un mínimo de una (1) y máximo de tres (3) cuartillas escritas a espacio doble, fuente Arial 12 puntos. Deberá enviarse adicional al documento en Word, en archivo adjunto, una imagen jpg en óptima resolución que represente el hecho artístico, película, exposición, evento o texto (portada del libro) a reseñar.
7. **Literatura:** De acuerdo con el espíritu heterodoxo y transdisciplinario de la revista, agradecemos el aporte de textos literarios en cualquier género (poesía o narrativa), cuya extensión mínima sea de una (1) cuartilla y máxima diez (10), escritas a espacio doble, en fuente Arial 12 puntos. Se dará preferencia a textos escritos por autores locales y cuya temática y/o estilo se puedan asociar a la temática del número. La selección estará a cargo del Editor.
8. **Galería:** Incluimos en esta sección muestras de arte visual. Fotografía, plástica, dibujos, preferiblemente de autores regionales o nacionales y cuya temática y/o estilo se puedan asociar a la temática del número. La selección estará a cargo del Editor. Para lo cual se requerirán fotos con buena resolución.

